

T.C.
İSTANBUL AYDIN ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ
TÜRK DİLİ ve EDEBİYATI ANABİLİM DALI
TÜRK DİLİ ve EDEBİYATI BİLİM DALI

AHMET HAMDİ TANPINAR'IN ŞİİRLERİNDE DİLBİLGİSEL
YAPI

YÜKSEK LİSANS TEZİ

Hazırlayan
Selda DOĞAN

Tez Danışmanı
Prof. Dr. Günay KARAAĞAÇ

İSTANBUL \ 2014

T.C.
İSTANBUL AYDIN ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ
TÜRK DİLİ ve EDEBİYATI ANABİLİM DALI
TÜRK DİLİ ve EDEBİYATI BİLİM DALI

AHMET HAMDİ TANPINAR'IN ŞİİRLERİNDE DİLBİLGİSEL
YAPI

YÜKSEK LİSANS TEZİ

Hazırlayan
Selda DOĞAN

Tez Danışmanı
Prof. Dr. Günay KARAAĞAÇ

İSTANBUL \ 2014

ONAY

Selda Doğan tarafından hazırlanan “Ahmet Hamdi Tanpınar’ın Şiirlerinde Dilbilgisel Yapı” başlıklı bu çalışma, tarihinde yapılan savunma sınavı sonucunda (oybirliği/oyçokluğu) ile başarılı bulunarak jürimiz tarafından Türk Dili ve Edebiyatı Ana bilim dalında Yüksek Lisans tezi olarak kabul edilmiştir.

[İ m z a]

.....

[Unvanı, Adı ve Soyadı] (Başkan)

.....

[İ m z a]

.....

[Unvanı, Adı ve Soyadı]

.....

[İ m z a]

.....

[Unvanı, Adı ve Soyadı]

.....

ÖN SÖZ

Dil için yüzeysel bir tanım yapmak gerekirse, dil: “bir duyguyu veya düşünceyi anlatmaya yarayan iletişim aracıdır.” denilebilir. Dil ses ile anlamın buluşması sonucu oluşmuştur. Sanatçılar da eserlerinde dil yoluyla duygu ve düşüncelerini okuyucuya sergilemektedir. Bu çalışmada da duyguların ve düşüncelerin dille nasıl vücut bulduğu araştırılmış ve Ahmet Hamdi Tanpınar’ın dilinden duygu ve düşüncelerine bir pencere açılmaya çalışılmıştır.

Çalışma boyunca şiirlerin duygu ve düşünce yönleri göz önünde bulundurularak büyük bir titizlikle analiz yapılmış. Yapılan yorumlarda sadece dilbilgisel özelliklere değil, şiirlerin anlamsal boyutuna bakılarak da sonuca gidilmiştir. Şairin duygularını ve düşüncelerini şiire hangi kelimelerle aktardığı kelime sayısı bazında ortaya konulmuştur.

Bu tezin hazırlanması sürecinde desteğini benden esirgemeyen, sabırla beni yönlendiren, danışmanım ve değerli hocam Prof. Dr. Günay Karaağaç’a, yüksek lisans eğitimim boyunca bilgilerini benimle paylaşan ve eğitimime büyük katkı sağlayan İstanbul Aydın Üniversitesi Türk Dili ve Edebiyatı bölümü hocalarıma, özellikle Prof. Dr. Kazım Yetiş hocama yüksek lisansa başlamam için beni teşvik eden ve destekleyen sevgili eşim İbrahim Doğan’a ayrıca yüksek lisans eğitimim boyunca benden yardımlarını hiç esirgemeyen canım annem Fatma Koyuncu’ya, ablam Nesibe Tüker’e yeğenlerim Sezin Tüker, Selen Tüker ve Alper Koyuncu’ya teşekkürü bir borç bilirim.

İÇİNDEKİLER

	Sayfa
ÖNSÖZ	i
İÇİNDEKİLER.....	ii
KISALTMALAR ve SEMBOL LİSTESİ	v
GİRİŞ.....	1
ŞİİR ÇÖZÜMLEMELERİ.....	25
NE İÇİNDEYİM ZAMANIN NE DE BÜSBÜTÜN DIŞINDA	26
SABAH.....	29
YAVAŞ YAVAŞ AYDINLANAN.....	31
BENDE DİR KORKUSU	36
ŞİİR.....	38
UYANMA.....	41
DENİZ UFKUNDA	43
SABAHA KARŞI.....	45
SELAM OLSUN.....	47
YOLLAR ÇOK ERKEN.....	49
SİYAH ATLAR.....	52
BİR HEYKEL İÇİN	54
BİR GÜL TAZELİĞİ.....	58
BAŞKA BİR YILDIZDA	62
SESİN	67
BİR GÜL BU KARANLIKLARDA.....	70
GEZİNTİ	73
HATIRLAMA.....	76
RIHTIMDA UYUYAN GEMİ	78
HER ŞEY YERLİ YERİNDE	81
BÜTÜN YAZ	86
DEFNE DALI	88
MUSİKİ	91
GÜLLER VE KADEHLER	94

AYNA	97
MAVİ, MAVİYDİ GÖKYÜZÜ	100
KARIŞAN SAATLER İÇİNDE.....	104
UYKU SULARINDA	108
BURSA'DA ZAMAN	110
BİR GÜN İCADIYE'DE	118
EY KARTAL BAKIŞLI	122
DÖNÜŞ.....	124
GÜL.....	127
BIRAK AYDINLIĞA.....	132
DENİZ.....	134
RAKS.....	137
AKŞAM.....	143
EŞİK.....	146
ZAMAN KIRINTILARI	163
AVARE İLHAMLAR.....	180
ÜST ÜSTE.....	185
SON YAĞMA.....	188
BAŞIMIZIN ÜSTÜNDE BİR BULUT.....	190
ALTIN GÜZELDİR.....	192
KIŞ BAHÇESİ.....	195
BOĞAZ'DA GECE	200
ŞEHİRİYAR	203
MUSUL AKŞAMLARI.....	211
SONBAHAR	216
MADALYON	221
HİCRET	226
ANNEM İÇİN.....	229
ISFAHAN	233
KEREM'E	236
ODALARDA AKŞAM	239
BEYAZ TAŞ	242

KALBİM	245
BİR YOLCUYA	249
SENENİN SON GECESİ	253
SONBAHAR	257
ÖLÜ	259
LEYLA	262
AYNALAR	265
SEN VE BEN	270
YARALI	273
YOLCULUK	277
SABAH	280
GÜNLERİMİZ	285
HEP AYNI GÜL	287
EŞİK	290
YARASA	293
SAYIKLAMA	296
YAĞMUR	298
RAKS	300
SONUÇ	305
KAYNAKLAR	306
ÖZET	307
ABSTRACT	308

KISALTMALAR

1. ÖGE DÜZEYİNDE KISALTMALAR

- 1.1. Ö. } Özne
- 1.2. Y. } Yüklem
- 1.3. Y.T. } Yer Tümleci
- 1.4. Z.T. } Zaman Tümleci
- 1.5. H.T. } Hal Tümleci
- 1.6. B.li N. } Belirtili Nesne
- 1.7. B.siz N. } Belirtisiz Nesne

2. SÖZ ÖBEĞİ DÜZEYİNDE KISALTMALAR

- 2.1. N.Ö. } Niteleme Öbeği
 - 2.1.1. var oluş sıfatı
 - 2.1.2. eylem sıfatı
- 2.2. İ.Ö. } İlişkilendirme Öbeği
 - 2.2.1. kişi ile ilişkilendirme
 - 2.2.2. varlık ile ilişkilendirme
- 2.3. E.Ö. } Edat Öbeği
- 2.4. Ü.Ö. } Ünlem Öbeği
- 2.5. B.Ö. } Bağlama Öbeği
- 2.6. F.Ö. } Filimsi Öbeği
 - 2.6.1. eylem adı
 - 2.6.2. ad eylem
 - 2.6.3. zarf eylem

- 2.7. A.Ö. } Aitlik Öbeği
- 2.8. D.Ö. } Durum Öbeği
- 2.9. İs.Ö. } İsnat Öbeği
- 2.10. Ö.A.Ö. } Özel Ad Öbeği
- 2.11. S.Ö. } Saygı Öbeği
- 2.12. B.A.Ö. } Birleşik Ad Öbeği
- 2.13. U.Ö. } Unvan Öbeği
- 2.14. B.F.Ö. } Birleşik Fiil Öbeği
- 2.15. T.Ö. } Tekrar Öbeği

GİRİŞ

Cumhuriyet döneminin önemli bir yazarı olan Ahmet Hamdi Tanpınar (1901-1962) bir roman, biyografi ve edebiyat tarihi yazarıdır ; fakat Tanpınar, en çok şair olarak tanınmayı arzu etmektedir. Çok az sayıda şiiri olan Tanpınar'ın, şiirde mükemmelliği aradığı için çok fazla şiir yazmadığı söylenir. Bu çalışmada Tanpınar'ın 74 şiiri incelenmiştir.¹ Bu çalışmayla, Tanpınar'ın şiir dili gramer bakımından incelenmiş ve şiirdeki duyguların sözcüklere aktarılması, matematiksel verilerle ortaya konulmaya çalışılmıştır. Şiirler, öncelikle cümle ögesi bakımından daha sonra da söz öbeği bakımından çözümlenmiştir. Şiirlerdeki

- isim cümleleri
- fiil cümleleri
- cümle dışı ögeler
- cümle dışı unsurlar
- olumlu cümleler
- olumsuz cümleler
- niteleme öbekleri
- ilişkilendirme öbekleri
- fiilimsi öbekleri
- zamirler (kişi, soru, belgisiz)
- kullanılan kelime sayısı
- hangi kelimenin kaç kere kullanıldığı

sayısal veri olarak ortaya konulmuştur. Böylece şairin duygu ve düşünce dünyası dil bilgisel olarak yakalanmaya çalışılmıştır. Çözümlemelerin sayısal sonuçları şu şekildedir:

İncelenen Şiir Sayısı } 74

¹ A.H.Tanpınar “**Bütün Şiirleri**“ İnci Enginün ,Dergah.Kitaptaki :“**İnsanlar Arasında**“ adlı bölüm üslubu ve konusu bakımından nesir şeklinde olduğu için incelenmemiştir.Ayrıca eserdeki “**Yayınlanmamış ve Bitmemiş Şiirler,Mısralar**“başlığı altındaki tamamlanmamış şiirler de incelenmemiştir.

Şiirlerdeki Kelime Sayısı } 6182

İ.C. } 231

F.C. } 570

C.D.Ö. } 233

C.D.U. } 168

N.Ö. } 1251

İ.Ö. } 858

F.Ö. } 428

Olumlu Cümleler } 712

Olumsuz Cümleler } 37

ZAMİRLER :

Ben } 56

Sen } 50

O } 4

Biz } 24

Siz } 1

Onlar } 4

İşaret } 7

Soru } 15

Belgisiz } 60

Görüldüğü gibi Tanpınar şiirlerinde daha çok fiil cümleleri kullanmıştır. Bu da onun sanılanın aksine canlı, hareketli, aktiviteye bağlı şiirler yazdığını göstermektedir. Fiil cümleleri sayı bakımından isim cümlelerinin iki katından daha fazladır. Bu veriler ışığında sanatçının anlatımda canlılığa, hareketliliğe daha fazla yer verdiğini söylemek hiç de yanlış olmaz.

- Bak, seyret ağaran rengini ufkun
Mahmur gözlerinde süzölsün uykun
- Yavaş yavaş aydınlanan
Bir deniz altı alemi,
Yosunlu bir boşluktan
Çekiyor kendine beni
- İkiz hayaletler gibi yürüdük
Puslu aydınlıkta bahar günü
- Sularda açılır fani çiçekler
Ufka ezanların yükselir ahı
- Uyu! Gözlerinde renksiz bir perde
Bir parça uzaklaş kederlerinden ²

Bu mısralar bize hareketin, aktivitenin kapılarını açmaktadır. Mısralarda kullanılan: bak, seyret, süzölsün, çekiyor, yürüdük, açılır, yükselir, uyu, uzaklaş gibi fiiller anlatıma canlılık kattığı gibi okuyucunun gözünde de bir hikaye, bir olay, bir durum canlandırmaktadır. İsim cümleleri ise fillere göre çok durağandır.

- Bendedir korkusu biten şeylerin
Çelik gagasında fecri taşıyan
Mavi Kartal benim...
- Bin elmas parıltı oyun ve halka
Küçük ve hiç değişmez dalgalarla
Bende bana meçhul akşamlar yoklar
- Devrilmiş sütunları arasında
Çok eski bir sarayın

² a.g.e. ,(Şiirler: **Sabah**:24, **Yavaş Yavaş Aydınlanan**:25, **Gezinti**: 41, **Musul Akşamları**:105, **Yağmur**:133)

Alnında mor salkımlar vardı

- Altın güzeldir

Bağ bozumunda saçlarının

Ve örsünde lodos akşamlarının³

Bu mısralarda da görüldüğü gibi kullanılan isim cümleleri daha çok tasvire yöneliktir. Fiil cümlelerinin olay adı, isim cümlelerininse var oluş ve bildirme adı olan cümleler oluşu gerçeğine paralel olarak Tanpınar'ın şiirlerinde de fiil cümleleri bir olayı, durumu anlatırken; isim cümleleri genellikle etrafı, duyguları, kişileri, varlıkları tasvir için kullanılır. Bu bağlamda isim ve fiil cümlelerinin sayısal verilerine bakarak Tanpınar'ın etrafında gördüklerini tasvir etmekten ziyade olayları anlatmaya daha çok önem verdiğini söylemek yanlış olmaz. Yani denilebilir ki Tanpınar durağanlığın değil hareketin, canlılığın şairi olmayı tercih etmiştir.

Tanpınar'ın şiirlerinde bir yükleme bağlanan söz öbeklerinin yanında hatırı sayılır derecede cümle dışı söz öbekleri ve cümle dışı unsurlar da kullanılmıştır. Sayı olarak bakıldığında, sadece cümle dışı ögeler bile isim cümlelerinden daha fazladır. Hatta sanatçı "Uyanma" ve "Deniz Ufkunda"⁴ gibi şiirlerini hiçbir yargıya bağlamadan sadece cümle dışı ögeler kullanarak vücuda getirmiştir. Bu da sanatçının, şiirde, cümleleri tamamlayarak duyguları sınırlandırmak yerine, anlamın ucunu açık bırakarak duyguyu tamamlama işini okuyucuya bıraktığını gösterir.

UYANMA

Bu akşam, bu تنها saati ömrün,

Uzak servilerin arkasında gün.

Bu güneş döşenmiş bahar bahçesi,

Suyun uzaklaşan, yaklaşan sesi.

³a.g.e. ,(Şiirler : **Bendedir Korkusu**:27,**Eşik**:67,**Zaman Kırıntıları**:77, **Altın Güzeldir**: 86)

⁴ a.g.e. , s.29-30

Ve yanık türküsü dalda bülbülün
Ateşten çemberi üstünde gülün.

DENİZ UFKUNDA

Deniz ufkunda batan güneş
Ve keskin çığlığı kuşların;
Rabbim bu uğultu, bu ateş
Ve bu ümitsiz uçuşların
Doldurduğu akşam havası,
Akşamın mercan dallar gibi
Suda olgunlaşan rüyası...

Bu şiirlerde de olduğu gibi cümleler yükleme mahkum bırakılmamıştır. “uyanma” şiirinde Tanpınar, bir akşamüstü vaktini gözlemler ve tasvir eder. Fakat şiirde hiçbir duygu anlatılmaz, yani gördüklerini olduğu gibi aktaran şair bunların onda oluşturduğu duygu cereyanını hiç aktarmaz. Anlatılanlardan duyulan his, kişiden kişiye değişecek bir olgu olduğu için cümleleri yargılarla sınırlandırmaz. Sözcükleri, bir yargıya bağlamak yerine, hayal dünyasının sonsuz ufuklarında salınması için özgür bırakır. Zira yargıya bağlanmayan her öge farklı okuyucularda farklı duygular ve hazlar oluşturur. O nedenle cümleyi tamamlayıp hayalleri kısıtlamak yerine, hayallerin çeşitli renklerini sözcüklere ve şiirin bütününe serpmiştir. Ayrıca dil kullanımının yargısız kalması bir bakıma düşüncelerin girift ve yoğun olduğunu da göstermektedir. Şair; “Bir Gül Tazeliği” , “Bir Başka Yıldızda” , “Musiki”, “Mavi Maviydi Gökyüzü”...⁵ gibi birçok şiirinde hem yüklemeleri bulunan cümleleri hem de cümle dışı ögeleri bir arada kullanmıştır.

⁵ a.g.e. , s: 36, 37, 47, 50

BİR GÜL TAZELİĞİ

Kaç akşam/ seyrettim/ bu sahilde/ ben
 h.t. y. y.t. ö.
Bulutların solgun menekşesinden/
 y.t.
Kaç güneş/ çırpındı / kanlar içinde,/
 ö. y. y.t.
Yosun bahçelerin uzak vehminde;/
 y.t.
Sesler/ erişilmez ufaklar gibi(dir) /
 ö. y.
İmkânsız sulara tutuşan gemi,/
 c.d.ö.
Uçan güvercinler avucumuzdan/
 c.d.ö.
Ayrılmayan kader baş ucumuzdan/.
 c.d.ö.

BAŞKA BİR YILDIZDA

Ve / birden değişen yüzün
 c.d.u.
Arzunun uzaklarında,/
 c.d.ö.
O çılgın bitiş, kayboluş

Göğsünde ve kollarında./
 c.d.ö.

Düğümlenen nefesinden

Sarmaşıklar, derin güller

Arasında dem çekerek/

c.d.ö.

Doğup ölen güvercinler./

c.d.ö.

Ve / açık pencerelerden

c.d.u.

Mavi gökle giren rüzgâr /

c.d.ö

Düşmüş/ melek oynumuza.
 y.
Uzanan yemyeşil dallar... /
 ö.

Kim/ bilir/ hangi yıldızın
 ö. y.
Kısır çöllerinde(dir) / şimdi,/
 y. z.t.
Beyhude/ hatırlıyoruz /
 h.t. y.
Bu hiç olmamış şeyleri./
 n.(b.li)

MUSİKİ

Bu çılgın uyanış her düşünceden /
 c.d.ö.
Üst üste ve zalim, bir kader gibi,/
 c.d.ö.
Bir melek / uzanmış / siyah geceden /
 ö. y. y.t.
Mahur sularında / tutuştu / gemi./
 y.t. y. ö.
Kimdir / yıkananlar bu loş çeşmede
 y. ö.
Tekrar doğar gibi ay ışığından?/
 h.t.
Bir altın uçurum / derinleşmede/
 ö. y.

MAVİ, MAVİYDİ GÖKYÜZÜ

Mavi, maviydi / gökyüzü /
 y. ö.
Bulutlar / beyaz, beyazdı /
 ö. y.

Boşluğu ve üzüntüsü

İçinde ne garip yazdı.../
 y.

Garip,/ güzel,/ sonra mahzun/

c.d.ö. c.d.ö. c.d.ö.

Işıkla yağmur beraber,/

c.d.ö.

Bir türkü ki gamlı, uzun,/

c.d.ö.

Ve / sen gülünce açan güller,/

c.d.u. c.d.ö.

Beyaz, beyazdı / bulutlar,/

y. ö.

Gölgeler / buğulu(ydu), / derin(di);/

ö. y. y.

Ah / o hiç dinmeyen rüzgâr /

c.d.u. c.d.ö.

Ve / uykusu çiçeklerin./

c.d.u. c.d.ö.

Mor aydınlıkta bir çınar/

c.d.ö.

Veya / kestane dibinde;

c.d.u

Mahmur süzülen bakışlar

İkinci saatlerinde.../

c.d.ö

Birden gülümseyen yüzün

Sabahların aynasında/

c.d.ö

Ve / beni çıldırtan hüzn

c.d.u.

İki bakış arasında./

c.d.ö.

Ahmet Hamdi Tanpınar şiirlerinde, niteleme öbeklerini ilişkilendirme öbeklerine nazaran çok fazla kullanmıştır. Sıfatlar, Servet-i Fünun döneminde şiire fazlasıyla girmiştir. Sözcüklerle resim yapma bu dönemin en önemli özelliğidir. Tanpınar'da görülen Tefik Fikret etkisi de bu yönden şiirlerine yansımıştır. Sanatçı varlıkların kendisiyle değil; nitelikleriyle daha çok meşgul olmuştur. Ona göre, şiirdeki gaye, güzellik ve mükemmelliktir. Amaç nesneyi, varlığı anlatmak değil varlığın kişiye

hissettirdiklerini sözcüklere dökmektir; zira şiir başlı başına duygu işidir. Tanpınar varlıkları sadece isimleriyle sıralama derdinde değil, onların şekilleri, renkleri, güzellikleri veya çirkinlikleri, yani kısacası insanda bıraktığı hisleri aktarma derdindedir. Bu da ancak ve ancak şairane bir dille yapılabilir. Şiirin bütünündeki güzelliğe erişmek sanat kaygısıyla yakalanabilir. Sanatçı nitelermeleri, yani sıfatları yani varlığın insanda oluşturduğu heyecanı anlatmayı öncelemiştir.

- Asılmış bir zümrüt gibidir hayat
Sonsuzluk ısıtır güzel kavsimde
Susamış bir ceylan gibi zaman
- Bu çıplak, ümitsiz ve saf duada
Ve bir kadın beyaz, sakın, büyülü
Göğsünde kanayan bir zaman gülü⁶

Yukarıdaki dizelerde de görüldüğü üzere, şair, varlıkların isimlerini çeşitli sıfatlarla süslemiştir. Onun için önemli olan “hayat” sözcüğü değil, “asılı bir zümrüt gibi” olan hayattır. Hayatı bir “zümrüt” e benzeterek resmetmiştir ayrıca somutlaştırmıştır . Zaman sözcüğünde de aynı durum görülmektedir, “zaman” ı susamış bir ceylana benzetmiştir ve yine zaman gibi soyut bir kavramı ceylan gibi somut bir varlıkla resmetmiştir, zira soyut varlıklar ancak insan zihninde bu şekilde sıfatlarla hayat bulabilir. Dua sözcüğünü de “çıplak, ümitsiz ve saf” sözcükleriyle nitelendirmiştir. Şair kadını tasvir ederken de “beyaz, sakın, büyülü” sıfatlarını kullanmıştır. Bunu yaparken de sözcükleri alelade değil, bir sanat gayesi içinde sıralamıştır. Resmin süsü renkler, şiirin süsü de sıfatlardır; yani resmi güzel kılan renklerin kullanım şekli ve birbiriyle uyumu; şiiri güzel yapan da sıfatlar ve onların isimlerle uyumudur.

⁶ a.g.e. , s: 27,68

Cümleleri devirmek şiirin sanattan gelen en büyük özelliği kabul edilir. Servet-i Fünun edebiyatı döneminde de bu özellik sıkça kullanılır. Bu bakımdan incelendiğinde de Tanpınar'ın bu dönemin edebiyatından etkilendiğini söylemek mümkündür. Anlatımı farklı ve daha etkili bir hale getirmek için şairler cümleleri devrik kullanmayı tercih etmişlerdir. Fakat Tanpınar sadece cümleleri değil söz öbeklerini de devrik kullanmıştır. Cümleleri devirmek gibi söz öbeklerini de devirmek bir ustalık işidir. Tanpınar bu ustalığını şiirlerinde ortaya koymuş ve şiir dilinin ne kadar sağlam temellere oturduğunu gözler önüne sermiştir. Bunu yaparken de sözcüklerin duygusal akışında bir azalma yaşanmadığı görülmektedir. Bir şiirin, bir dizenin hangi sözcükle başlayacağını seçmek gramer kurallarına göre belirlenmez. Onu belirleyen şiir sanatının incelikleridir. Tanpınar'ın şiirlerindeki devrik bir cümleyi kurallı hale getirmek, ondaki duygusal etkiyi ortadan kaldırır; çünkü devrik cümleler kurallı cümlelere göre daha duygulu ve ahenkli söylenmeye uygundur. Güçlü bir sanatçı, yerinde bir söyleyişle devrik bir yargıyı kurallı bir yargıdan daha duygu dolu bir hale getirebilmektedir. Devrik cümlelerdeki veya söz öbeklerindeki incelemeler anlamla ilişkili bir şekilde yapılmaktadır. Hangi duygunun önce verilmek istendiği sözcüğün yerini de belirlemektedir; çünkü şiirde önemli olan duyguyu yakalamaktır.

- Çırpınan bir ruhum artık

Bin hasretle delik deşik

Uzak hayret burçlarında

Nevanın ferahfezanın⁷

Bu dizelerde şair dördlüğün tamamını anlam bütünlüğü içinde devrik bir şekilde kullanmıştır. Dizelerdeki anlam bütünlüğü en sondan başa doğru sağlanmaktadır. Dizeleri kurallı hale getirirsek “artık nevanın ferahfezanın uzak hayret burçlarında bin hasretle delik deşik çırpınan bir ruhum” demiştir şair. Tanpınar, mutluluğun ferahlatan yamaçlarında, bin

⁷ a.g.e., s: 39

hasretle delik deşik olarak çırpınan bir ruh olduğunu böyle şairane bir devriklemeyeyle dile getirmiştir.

Tanpınar bu devriklemeleri yaparken şiirin bütünündeki mükemmeliyetten asla ödün vermemiştir. Bunun için de az sayıda şiir yazmıştır. Şairin mükemmelliğe verdiği önemi şu satırlarında yakalamak mümkündür: *“Bugün sanat meseleleriyle yakından alakadar olmuş bir zeka için artık münakaşasına imkan görmeyen hakikatten biri de şiirin her türlü menfaat endişesinden uzak, gayesinin yalnız kendisinde bulunan mükemmeliyet olmasıdır.”*⁸ Bu sözler, şekle ve şiir diline ne kadar önem verdiğinin açık bir göstergesidir. Cümleleri ve öbekleri devrik bir şekilde kullanırken anlam kalitesinden ödün vermemiştir.

Fiilimsi öbekleri bir hareketin nasıl yapıldığını ortaya koymakta etkili bir gramer özelliğidir. Tanpınar fiilimsi öbeklerini de sıkça kullanmıştır. Bu da fiil cümlelerini destekler nitelikte şiirin duygusuna, anlamına, canlılık, hareket, devinim kazandırmıştır.

- Ben her rüyayı zamana
Taşıyan yıldız kervanı
- Kendi cevherinde mahpus bir anın
Dağıttığı dünya hep yaprak yaprak
Dalgın unutulmuş sesleri uzak
Bir uykudan bana tekrar dönenler⁹

Bu dizelerde hiç fiil kullanılmamıştır; fakat “taşıyan, dağıttığı, unutulmuş, dönenler” gibi fiilimsiler cümleye hareket kazandırmış ve fiilin yokluğunu hareketlilik açısından hissettirmemiştir. Ne var ki fiilin cümleye kattığı kip ve kişi gibi özelliklerden fiilimsiler yoksundur. Bu özellikler açısından cümleler fiillere muhtaçtır.

⁸ Ahmet Hamdi Tanpınar “Edebiyat Üzerine Makaleler” s:13

⁹ a.g.e., s: 40, 67

Sanatçının sözcük seçimi, cümle yapısı, söyleyiş özellikleri, dili kullanışı üslubunu belirleyen özelliklerdir. Tanpınar, şiirlerinde 712 olumlu cümle, 37 olumsuz cümle kullanmıştır. Bu veriler ışığında dünyaya, duygulara, sanata, pozitif baktığını söylemek hiç de yanlış olmaz. Olayları olumlu yönleriyle ele almış ve olumsuz konuları neredeyse şiirine hiç yansıtmamıştır. Her cümlenin bir anlamı, bir iletisi vardır. Buna göre cümlelerin olumlu ya da olumsuz kullanılması anlamı, iletiyi ve duyguyu kökten değiştirmektedir. Olumlu yargılara yer veren sanatçı şiirinde bize hayata pozitif açıdan baktığının kapılarını aralamaktadır.

- Saçında gecenin soğuk rüzgarı
Bir gün kapatırsın bu ufukları
Beklersin köşende sessiz ve yorgun
Siyah atlarını son yolculuğun
- Bu hayalde uyur Bursa her gece
Her şafakta onunla uyanır, güler
Gümüş aydınlıkta serviler, güller
- Yollara dağıtır baygın bir koku
Bahçelerden taşan çiçekler, dallar
Dolaşır sahili, bir ağır uyku
Uzarlarda kayar kederli salları
- Rüzgarda uçan tüy bile
Benim kadar hafif değil
- Bilirim kimse içemez
Üst üste aynı pınardan

- Ey solgun mabude kadehlerimiz
Beyaz aydınlığa uzanmaz artık¹⁰

Bu bağlamda niteleme öbeklerinin çok kullanılmasından da bahsetmek mümkündür. Olumlu yargıların ve nitelermelerin çok olması yazarın anlamda duyguya, varlıkların insanda oluşturduğu pozitif hisse ne kadar önem verdiğini göstermektedir. Zira şair eserlerinde toplumsal konulara değil şahsi konulara yer vermektedir. O, şiiri bir gayeye, amaca, politikaya veya ideolojiye alet etmemiştir. Bu düşüncesi ile Tanpınar, “saf şiir” idealinde olan Ahmet Hâşim'e benzemektedir. Tanpınar, “*Şiir söylemekten ziyade susma işidir. Sustuğum şeyleri roman ve hikayelerde anlatırım.*”¹¹ der. Böylece toplumsal olaylarla ilgili konulara değinmenin şiirin işi olmadığını net cümlelerle ifade eder.

Tanpınar'ın zamirleri kullanma şekli de oldukça ilginçtir. Mesela şiirlerinde birinci tekil şahıs zamirini (ben) 56, ikinci tekil şahıs zamirini (sen) 50, birinci çoğul şahıs zamirini (biz) 24 defa kullanan Tanpınar; üçüncü tekil şahıs zamirini (o) 4, ikinci çoğul şahıs zamirini (siz) 1, üçüncü çoğul şahıs zamirini (onlar) 4 defa kullanmıştır. Bu veriler ışığında sanatçının “ben, sen ve biz” kavramlarına ne kadar fazla “o, siz, onlar” kavramlarına da ne kadar az yer verdiğini söyleyebiliriz. Tanpınar “ben, sen ve biz” kavramlarını işlemiştir. O da sanatçının toplumsal konulara değil, şahsi konulara ve duygulara ne kadar değer verdiğinin açık bir göstergesidir. Şair için “siz, o ve onlar” kavramları çok silik kalmıştır. “ben, sen ve biz” kavramları baskılı bir şekilde öne çıkmıştır. Bu da şairin başkalarının düşüncelerinden ne kadar uzak olduğunu göstermektedir. İşaret zamirini 7 kez kullanan sanatçı, kendi dışındaki varlıkları işaret yoluyla dahi olsa şiirine, duygusuna katmayı tercih etmemiştir. Soru zamirini de 15 defa kullanmış ve kendi dışındaki olayları kişileri sorgulamayı tercih etmemiştir. Çünkü başkasını değil kendisini anlatmayı,

¹⁰ a.g.e. , **olumlu yargılar** s:34, 55, 106; **olumsuz yargılar** s:23, 25, 57

¹¹ Ahmet Hamdi Tanpınar “**Antalyalı Genç Kıza Mektup**” Mehmet Kaplan “**Tanpınar’ın Şiir Dünyası** içinde” Dergah İst. 1982

anlamayı değil, anlaşılmayı tercih etmektedir. Kendi dışında bir duygu, bir durum ve bir kişi anlatılacaksa da bunu belgisiz zamirlerle gerçekleştirmiştir. Kendi, kimse, bazıları, şey, hepsi zamirlerini 60 defa kullanmıştır. Bu da kendi dışındaki olaylara ve kişilere tepeden, genel bir bakışla yaklaştığını olayları ve kişileri bir bütün olarak değerlendirdiğini, onların ayrı ve özel olarak duygularına inmediğini göstermektedir.

- Rüzgarda uçan tüy bile
Benim kadar hafif değil
- Sen akşamlar kadar büyü, sıcak,
Rüyaların kadar sade, güzeldin
- Gümüş çıplaklığı bir başka bahar
Olan vücudunu ondan gizleme
- Bu esrarlı müselleste
Gökler yaklaştı bize
- Bir esmer çehre ki hep size benzer
Sonra yavaş yavaş kaybolup gider
- Onlar ağlıyor kemanda
Ve üzüntü dolu gözler
- Kimdir yıkananlar bu loş çeşmede
Tekrar doğar gibi ay ışığından?
- Bütün pınarlardan içsen ne çıkar
Hep aynı boşluğu bize tekrarlar

- Ey bitmek bilmeyen hıncı zamanın
Her şey bana karşı kendi içimde
- Hepsi güzeldi kar, fırtına, tipi
Günlerin geçişi ardı ardına
- Kim bilir hangi yıldızın
Kısır çöllerinde şimdi ¹²

Tanpınar 13 yaşında annesini Musul'da kaybeder. Onun üzerinde bu ölümün etkisi büyüktür. Ahmet Haşim de bu acıyı tatmış ve annesinin ölümü üzerine şiirler yazmıştır. Haşim'in annesi için yazdığı şiirleri okuyan Tanpınar bu durumdan etkilenecek kendisini Haşim'e yakın hissetmiştir, Bu sebeple Haşim'den etkilendiğini söylemek doğru olur. Daha 11-12 yaşındayken Nietzsche okuduğunu söyleyen Tanpınar'ın yer yer açığa çıkan karamsarlığını bu şekilde anlamak mümkündür. Bunun üzerine annesi için yazdığı "Annem İçin"¹³ adlı şiir duygu yoğunluğunun miraç noktasıdır denebilir. Bu şiir, şairin şahsi duyguları ne denli yoğun bir şekilde kaleme aldığına en etkileyici örneğidir.

ANNEM İÇİN

Bir günümüz bile sensiz geçmezken

Şimdi mezarına hasretiz anne...

İssiz bir mezarlık, kimsesiz bir yer

Gölgesinde ulu, loş bir mâbedin

Bir yığın toprakla bir parça mermer

Sırrıyla haşır olmuş orda ebedin.

Bir yığın toprakla bir parça mermer,

Üstünde yazılı yaşınla, adın;

¹² a.g.e., s: 23, 42, 24, 25, 115, 31, 47, 48, 47, 32, 38

¹³ a.g.e. , s:110

Baş ucunda matem renkli serviler
 Hüznüyle titreşir sanki hayatın.
 Seni gömdük anne yıllarca evvel
 Gözyaşlarımızla bu ıssız yere
 Kimsesiz bir akşam ziyaya bedel
Matem dağıtırken hasta kalplere
Kimsesiz bir akşam, ezelden yorgun
Hüznüyle erirken Dicle de sessiz,
Öksüzlük denilen acıyla vurgun
Bir başka ölüydük bu toprakta biz.

Ahmet Hamdi Tanpınar şiirlerinde bazı kelimeleri baskılı bir şekilde kullanmıştır. Kelimelerin kullanım sıklığı da bize şairin düşünce ve duygu dünyasına bir yolculuk şansı doğurur. Kullanılan kelimelerin sayısı bir yönden de şairin hangi duygu ve düşüncelerle boğuştuğunu bize matematiksel veri olarak sergilemektedir. Kişinin fikri neyse zikri de odur, mantığından hareketle şairin hissiyatını ve fikriyatını kullandığı kelimelerin sıklığından yakalamak mümkündür. Şiirlerde en çok kullanılan kelimeler şu şekilde sıralanabilir:

Gece:53

Akşam: 50

Ses:49

Su:48

Zaman:38

Bahçe:36

Ufuk:36

Uzak:36

Rüya:34

Gün:32

Üst:32

Ayna:30

Uyku:29

Yer:27

Gül:26

Aydınlık:25

Göz:25

Altın:22

Derin:22

Kalp:22

Son:22

Yıldız:22

Beyaz:21

Gölge:21

Güzel:21

Yol:21

Güneş:19

Hayal:19

Ömür:19

Renk:18

Bahar:17

Büyü:17

Sonsuz:17

Kanat:16

Ölüm:16

Eşik:15

Eski:14

Işık:14

Toprak:14

Çılgın:13

Mavi:13

Sabah:13

Siyah:13

Karanlık:12

Düşünce:11

Mevsim:11

Bu veriler ışığında şunları söylemek mümkündür. Şair akşam(50), gece(53), sabah(13), gibi zaman bildiren sözcüklere çok fazla yer vermiştir; ayrıca bahar(17), mevsim(11) gibi yine zaman kavramı taşıyan sözcükleri sıkça tekrarlamıştır. Tanpınar zaman(38) sözcüğünü dahi başlı başına oldukça fazla kullanmıştır. Hatta gün(32), güneş(19), yıldız(22), aydınlık(25), ışık (14), karanlık(12) kavramları bile zaman hakkında bilgi verdiği için yine “zaman” başlığı altında toplanabilir.

- Ne içindeyim zamanın
Ne de büsbütün dışında
- Bu akşam, bu تنها saati ömrün,
Uzak servilerin arkasında gün.
- Gece, bir tepeden seyrettik, büyük
Yıldızların suya döküldüğünü.

- Nolur bir sabah saati
Çağırsa bizi sonsuzluk,
- İkiz hayaletler gibi yürüdük
Puslu aydınlıkta o bahar günü
- Bir zafer müjdesi burda her isim:
Sanki tek bir anda gün, saat, mevsim
- Birbiri ardınca gün ve mevsimle...
Ve kaç kere bahar güldü derinde
- Deniz ufkunda batan güneş
Ve keskin çılgılığı kuşların;
- Sesin yıldızlı gecemdir
Baş ucumda geniş, sonsuz
Dalgaları derinleşir;
- Serpilen aydınlıkta dalların arasından
Büyülenmiş bir ceylan gibi bakıyor zaman
- Neye yarar bu cılız ışıklı bahçelerde
Hatırlamak geçmiş şeyleri,
- Karanlık dağılır artık beldeye;
Bir esrarlı haşyet gezer her evi...¹⁴

¹⁴ a.g.e., s: 23,29, 41, 43, 41, 54, 69, 30, 39, 44, 75, 106

Şairin hayatında ayrı bir yeri olan ve özellikle bu kavramı işlediği bir şiiri olan Tanpınar ölüm(16), ömür(19), son(22) gibi sözcükleri yaşadığı trajedi dolayısıyla oldukça fazla kullanmıştır. Ayrıca şairin uzak(36), yol(21), sonsuz(17), toprak(14), gibi sözcükleri “ölüm” kavramıyla bağdaştırdığı dizeler de bulunmaktadır.

- Ölümdür, bu ücra yolun öbür ucu...
Açmasın sana da bir taze mezar:
- Dağılır yaprak yaprak hayalindeki suya
Bir başka gözle bakarsın ömür denen uykuya...
- Beklersin köşende sessiz ve yorgun
Siyah atlarını son yolculuğun.
- Biz beyhude yere gecikenler,
Çoktan bitmiş bir yolun ucunda
- Daldıkça alıyor derinliğine,
Ruhumu bir sonsuz ölüm korkusu
- Sen annen güneşe git, nur ol;
Ben toprakta dağılacağım.¹⁵

Tanpınar'ın şiirlerinde tasvire yer verdiğini güzel(21), siyah(13), beyaz(21), renk(18), bahçe(36), bahar(17), güneş(19) gibi kelimelerden yakalamak mümkündür. Bu tasvirler bazen dış aleme yönelik olduğu gibi bazen de iç aleme yönelik olmaktadır.

¹⁵ a.g.e., s:103, 56, 34, 80, 113, 82

- Sen akşamlar kadar büyü, sıcak,
Rüyaların kadar sade, güzeldin,
- Sanki siyah, simsiyah taşlar içinde
Siyah, simsiyah kovuklarda yaşadık biz,
- Tılsımlı çocuğu saf aydınlığın
Bu kadın vücudu beyaz ve çıplak
- Renkten ve ışıktan örülmüş tenin
Nolur nolur biraz ben de unutsam,
- Türbeler, camiler, eski bahçeler,
Şanlı hikâyesi binlerce erin
- Bu güneş döşenmiş bahar bahçesi,
Suyun uzaklaşan, yaklaşan sesi.
- Başımızın üstünde bir bulutun
Güneşe asılmış gölgesi,¹⁶

Ayna(30) da yine Tanpınar'ın hiç vazgeçmediği bir sözcük olarak şiirlerinde yer almaktadır. Hatta “Ayna” ve “Aynalar” diye iki ayrı şiiri bile vardır. Tanpınar bu açıdan tasavvufçulara yaklaşmıştır. Ayna kavramı tasavvufta da kullanılmaktadır, onlara göre ayna varlığı yoklukta görmek demektir. Her şey zıddıyla anlaşılır. Allah'ı görmek için onun yarattığı kula yani aynaya bakmak gerekir. İnsan kendindeki eksiklikleri görmek için aynaya bakmalıdır. Bu yönüyle ayna mistik bir anlam taşımaktadır.

¹⁶ a.g.e. ,s: 42, 75, 62, 131, 54, 29, 85

- Derin sularında bu ayna her an
Senden bir parıltı aksettirecek,
- Çınlıyor bir sonsuz devam vehmiyle.
Gümüşlü bir fecrin zafer aynası,
- Aynalar kırıldı mevsimlerle, biz
Sırrın gecesinde rüyaya daldık.¹⁷

Tanpınar rüya(34), hayal(19), büyü(17) gibi gerçek dışı kavramları da çok sık kullanmıştır. Rüya ve hayal aynı duygu ve musiki gibi bulunulan zamanın dışında bir zamana geçişi sağlar. İnsan musiki dinlerken veya duygusal bir olay düşünürken, kendi bulunduğu zamandan farklı olarak daha geriye veya ileriye gidebilir. İşte rüya da hayal de insanı bulunduğu bir zamandan çok farklı bir zamana götürebilir. Bu yönleriyle bu kavramlar birbirine benzerlik göstermektedir. Büyülenmiş insan için de aynı hususlar geçerlidir. Bir durumdan büyülenen kişi ne olduğu zamanın ne de olduğu mekanın farkındadır. Tanpınar bu rüya ve zamanda geçişler meseleleriyle psikanalizlerden etkilendiğini gözler önüne sermektedir. Diğer bir pencereden bakmak gerekirse, kullanılan kelimeler, aynı kavramları karşıladığı gibi zıt kavramları da karşılamaktadır. Mesela karanlıktan bahseden şair, onun zıddı olan ışık ve aydınlıktan da çok sık bahsetmiştir. Ayrıca ölümden dem vururken ömür kavramını da ziyadesiyle işlemiştir. Zaman bildiren sözcüklerde hem akşamı hem de sabahı sıkça kullanmıştır. Renklerde de aynı husustan bahsetmek doğru olur. Mesala, siyah sözcüğüyle birlikte beyaz sözcüğünü de cömertçe kullanmıştır. Bu kavramlar, bir açıdan, aynı noktada birleşirken, bir açıdan zıtlıklarıyla dikkat çekmektedir.

- Sarışın buğdayı rüyalarımızın,
Seni bağrımızda eker, biçeriz

¹⁷ A.g.e. ,s: 49, 54, 57

- Bir âlem kurulur gibi yeniden
Baştan başa hayal, düşünce, rüya,
- Silinir aynadan her nazlı hayal,
Arzuların sana ördüğü masal.
- Basma bu eşikte benim kalbim var,
Kalbim ki bir uzak hayale ağlar
- Bir kâinat açılır geniş, sonsuz, büyü, büyü,
Bugünün rüzgârında yıkanan mazi gülü
- Kıskaç bir büyüdür bana uzletim
Zalim arzularla tutuşan etim,

Tanpınar şiirlerinde su(48) kelimesini de çok sık kullanılmıştır. Bilinçaltındaki bu kelime belki de onu çocukluğunda yaşadığı o tarifsiz acıdan kaynaklanmaktadır. Belki de annesini kaybettiği ve onun üzerine bu dizeleri yazdığı

Kimsesiz bir akşam, ezelden yorgun

Hüznüyle erirken Dicle de sessiz,

Öksüzlük denilen acıyla vurgun

Bir başka ölüydük bu toprakta biz.

Dicle'den taşımaktadır şiirlerine su kelimesini. Nehirde yaşadığı öksüzlük acısının gözyaşlarını belki de dizelerine su kelimesi olarak aktarmıştır. Şairin sembolizmden etkilenmesi sonucu bu sanatsal özelliklerin görülmesi gayet olağandır.

- Bu güneş döşenmiş bahar bahçesi,
Suyun uzaklaşan, yaklaşan sesi.

- Toplanmış ay ışığı, yüzen tek su nergisi
Hiç akmayan bir zaman nehrinin sularında
- Sesler erişilmez ufaklar gibi
İmkânsız sularda tutuşan gemi,
- Bir melek uzanmış siyah geceden
Mahur sularında tutuştu gemi.
- Derin sularında bu ayna her an
Senden bir parıltı aksettirecek

İşte bu mısralar şairin bilinçaltındaki duygularının, sembollerle şiirine nasıl yansıdığına açık bir kanıttır. Şairin şiirlerini yazarken nasıl bir duygu seline kapıldığını görmek için, yani hissiyatını yakalamak için kullandığı sözcüklere bakmak büyük oranda yeterli olacaktır.

ŖİİR ÇÖZÜMLELERİ



NE İÇİNDEYİM ZAMANIN

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Ne / (ben) /içindeyim zamanın./

c.d.u. g.ö. y.

Ne de /büşbütün dışında(yım);/

c.d.u. y.

Yekpare, geniş bir ânın

Parçalanmaz akışında(yım)/

y.

Bir garip rüya rengiyle

Uyuşmuş gibi(dir) /her şekil

y. ö.

Rüzgârda uçan tüy /bile/

ö. c.d.u.

Benim kadar hafif değil(dir)./

y.

Başım/ sükûtu öğüten

ö.

Uçsuz, bucaksız değirmen(dir)/

y.

İçim/ muradına ermiş

ö.

Abasız, postsuz bir derviş(dir)/

y.

Kökü bende bir sarmaşık

Olmuş/ dünya/(ben) sezmekteyim./

y. ö. g.ö. y.

Mavi, masmavi bir ışıık

Ortasında/ yüzmekteyim./

y.t. y.

NE İÇİNDEYİM ZAMANIN

2. ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- ne içindeyim zamanın, ne de büsbütün dışında } B.Ö.
- içi zamanın } İ.Ö.
- büsbütün / dış } N.Ö.
s. i.
- yekpare geniş bir ânın parçalanmaz akışı } İ.Ö.
- yekpare / geniş / bir / ân } N.Ö.
s. s. s. i.
- parçalanmaz / akış } N.Ö.
s. i.
- bir garip rüya rengiyle uyuşmuş gibi } E.Ö.
- bir garip rüya rengiyle uyuşmuş } F.Ö.
- bir garip rüya rengiyle / uyuş-
h.t. y.
- bir garip rüya rengiyle } E.Ö.
- bir / garip / rüya / renği } N.Ö.
s. s. i.
- rüya rengi } İ.Ö.
- her / şekil } N.Ö.
s. i.
- rüzgârda uçan / tüy } N.Ö.
s. i.
- benim kadar / hafif } N.Ö.
s. i.
- benim kadar } E.Ö.
- (benim) başım } İ.Ö.
- sükûtu öğüten / uçsuz bucaksız / değirmen } N.Ö.
s. s. i.
- uçsuz bucaksız } T.Ö.
- sükûtu öğüten } F.Ö.
- sükûtu / öğüt -
n.(b.li) y.
- (benim) içim } İ.Ö.
- muradına ermiş / abasız postsuz / bir / derviş } N.Ö.
s. s. s. i.
- abasız postsuz } T.Ö.

- muradına ermiş } F.Ö.
- muradına / er -
y.t. y.
- (senin) muradın } İ.Ö.
- kökü bende bir sarmaşık ol- } B.F.Ö.
- kökü bende / bir / sarmaşık } N.Ö.
s. s. i.
- kökü bende } İ.Ö.
- mavi / masmavi / bir / ışık ortası } N.Ö.
s. s. s. i.
- ışık ortası } İ.Ö.
- mavi, masmavi } T.Ö.

SABAH

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Serin rüzgârlara /pencereni / (sen) aç!

y.t. n.(b.li) g.ö. y.

Karşında(dır)/ fecirle değişen ağaç,/

y. ö.

(sen) Bak, /seyret /ağaran rengini ufkun /

g.ö. y. y. n.(b.li)

Mahmur gözlerinde, /süzülsün /uykun.

y.t. y. ö.

(sen) Bırak /saçlarınla /oynasın /rüzgâr,/

g.ö. y. h.t. y. ö.

Gümüş çıplaklığı bir başka bahar

Olan vücudunu / ondan/ (sen) gizleme./

n.(b.li) y.t. g.ö. y.

Ne/ varsa/ hepsini/ boyun, saç, meme,

ö. y. n.(b.li.) n.(b.li.)

Esirden dudaklar / (o) okşasın/ sevsin/

c.d.u. g.ö. y. y.

Mademki/ geceden daha güzelsin!/

c.d.u. y.

SABAH

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- serin / rüzgârlar } N.Ö.
s. i.
- (senin) karşın } İ.Ö.
- fecirle değişen / ağaç } N.Ö.
s. i.
- fecirle değişen } F.Ö.
- fecirle / değiş-
h.t. y.
- fecirle } E.Ö.
- seyret } B.F.Ö.
- ağaran rengini ufkun } İ.Ö.
- ağaran / renk } N.Ö.
s. i.
- ağaran } F.Ö.
- ağar -
y.
- (senin) mahmur gözlerin } İ.Ö.
- mahmur / gözler } N.Ö.
s. i.
- saçlarınla } E.Ö.
- (senin) saçların } İ.Ö.
- (senin) gümüş çıplaklığı bir başka bahar olan vücudun } İ.Ö.
- gümüş çıplaklığı bir başka bahar olan / vücut } N.Ö.
s. i.
- gümüş çıplaklığı bir başka bahar olan } F.Ö.
- gümüş çıplaklığı / bir başka bahar ol-
ö. y.
- (onun) gümüş çıplaklığı } İ.Ö.
- gümüş / çıplaklık } N.Ö.
s. i.
- esirden / dudaklar } N.Ö.
s. i.
- geceden / daha / güzel } N.Ö.
s. s. i.

YAVAŞ YAVAŞ AYDINLANAN

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Yavaş yavaş aydınlanan

Bir deniz altı âlemi,/

ö.

Yosunlu bir boşluktan/

y.t.

Çekiyor/ kendine/ beni/

y. y.t. n.(b.li)

Bir yıldız uzaklığında/

y.t.

Uyanıyor/ birer birer /

y. h.t.

Ürkek bulanıklığında

Zamanı bölen şekiller./

ö.

Ey sükûtun bir nefeste

Yaktığı billûr âvize!/
c.d.ö.

Bu esrarlı müselleste/

y.t.

Gökler/ yakınlaştı/ bize../

ö. y. y.t.

Aydınlığın hendeseşi/

c.d.ö.

Sonsuzluk/ bahçendir senin;/

ö. y.

Dinleyin/ geliyor/ sesi

y. y.

Arılarla böceklerin!/
n.(b.siz)

(ben) Bilirim/ kimse/ içemez/

g.ö. y. ö. y.

Üst üste/ aynı pınardan./

h.t. y.t.

Bir veda gibi (dir)/ her nefes/

y. ö.

Alışılmış kıyılardan./

y.t.

Hangi güvercin kanadı/

ö.

Köpükten çırpınışında,/

y.t.

Bu sarayı/ tamamladı/

n.(b.li)

y.

Her tesadüfün dışında;/

y.t.

Ve / hangi el / boş gecedен /

c.d.u.

ö.

y.t.

Uzattı/ bu altın tası,/

y.

n.(b.li)

Sızdıkça bir düşünceden

Günlerin kızıl meyvası?/

h.t.

Ey eşiğinde bir ânın

Durmadan değişen şeyler!/

c.d.ö.

Baş ucunda her rüyanın/

y.t.

Bu aydınlık/ oyun/ bekler.../

ö.

n.(b.siz)

y.

YAVAŞ YAVAŞ AYDINLANAN

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- yavaş yavaş aydınlanan / bir / deniz altı âlemi } N.Ö.
s. s. i.
- yavaş yavaş aydınlanan } F.Ö.
- yavaş yavaş / aydınlan-
h.t. y.
- yavaş yavaş } T.Ö.
- deniz altı âlemi } İ.Ö.
- deniz altı } İ.Ö.
- yosunlu / bir / boşluk } N.Ö.
s. s. i.
- bir / yıldız uzaklığı } N.Ö.
s. i.
- yıldız uzaklığı } İ.Ö.
- birer birer } T.Ö.
- ürkek bulanıklığında zamanı bölen / şekiller } N.Ö.
s. i.
- ürkek bulanıklığında zamanı bölen } F.Ö.
- ürkek bulanıklığında / zamanı / böl-
y.t. n(b.li) y.
- (senin) ürkek bulanıklığın } İ.Ö.
- ürkek / bulanıklık } N.Ö.
s. i.
- ey sükûnun bir nefeste yaktığı billûr âvize } Ü.Ö.
- sükûnun bir nefeste yaktığı / billûr / âvize } N.Ö.
s. s. i.
- sükûnun bir nefeste yaktığı } İ.Ö.
- bir nefeste yaktık } F.Ö.
- bir nefeste / yak-
h.t. y.
- bir / nefes } N.Ö.
s. i.
- bu / esrarlı / müselleste } N.Ö.
s. s. i.
- aydınlığın hendesi } İ.Ö.
- bahçen senin } İ.Ö.

- sesi arılarla böceklerin } İ.Ö
- arılarla böcekler } B.Ö.
- üst üste } T.Ö.
- aynı / pınar } N.Ö.
- s. i.
- bir veda gibi } E.Ö.
- her / nefes } N.Ö.
- s. i.
- alışılmış / kıyıları } N.Ö.
- s. i.
- alışılmış } F.Ö.
- alışıl-
y.
- hangi / güvercin kanadı } N.Ö.
- s. i.
- güvercin kanadı } İ.Ö.
- (senin) köpükten çırpınışın } İ.Ö.
- köpükten çırpınış } F.Ö.
- köpükten / çırpın-
y.t. y.
- bu / saray } N.Ö.
- s. i.
- her / tesadüfün dışı } N.Ö.
- s. i.
- tesadüfün dışı } İ.Ö.
- hangi / el } N.Ö.
- s. i.
- boş / gece } N.Ö.
- s. i.
- bu / altın / tası } N.Ö.
- s. s. i.
- sızdıkça bir düşünceden günlerin kızıl meyvası } F.Ö.
- sız- / bir düşünceden / günlerin kızıl meyvası
y. y.t. ö.
- bir / düşünce } N.Ö.
- s. i.
- günlerin kızıl meyvası } İ.Ö.
- kızıl / meyva } N.Ö.
- s. i.
- ey eşiğinde bir ânın durmadan değişen şeyler } Ü.Ö.

- eşiğinde bir ânın durmadan değişen / şeyler } N.Ö.
s. i.
- eşiğinde bir ânın durmadan değişen } F.Ö.
- eşiğinde bir ânın / durmadan / değiş-
y.t. h.t. y.
- eşiğinde bir ânın } İ.Ö.
- bir / ân } N.Ö.
s. i.
- baş ucunda her rüyanın } İ.Ö.
- baş ucu } İ.Ö.
- her / rüya } N.Ö.
s. i.
- bu / aydınlık / oyun } N.Ö.
s. s. i.

BENDEĐİR KORKUSU

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Bendedir/ korkusu biten şeylerin/

y. ö.

Çelik gagasında fecri taşıyan

ö.

Mavi Kartal / benim.../

y.

Pençelerimde

y.t.

Asılmış bir zümrüt gibidir/ hayat /

y. ö.

Sonsuzluk / ısıtır / güzel kavsimde /

ö. y. y.t.

Susamış bir ceylan gibi(dir)/ zaman!/

y. ö.

BENDE DİR KORKUSU

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- korkusu biten şeylerin } İ.Ö.
- biten / şeyler } N.Ö.
s. i.
- biten } F.Ö.
- bit-
y.
- çelik gagasında fecri taşıyan / mavi / kartal } N.Ö.
s. s. i.
- çelik gagasında fecri taşıyan } F.Ö.
- çelik gagasında / fecri / taşı-
y.t. n(b.li) y.
- (onun) çelik gagası } İ.Ö.
- çelik / gaga } N.Ö.
s. i.
- (benim) perçemlerim } İ.Ö.
- asılmış bir zümrüt gibi } E.Ö.
- asılmış / bir / zümrüt } N.Ö.
s. s. i.
- asılmış } F.Ö.
- asıl-
y.
- (benim) güzel kavisim } İ.Ö.
- güzel / kavis } N.Ö.
s. i.
- susamış bir ceylan gibi } E.Ö.
- susamış / bir / ceylan } N.Ö.
s. s. i.
- susamış } F.Ö.
- susa-
y.

ŞİİR

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Sarışın buğdayı rüyalarımızın./

c.d.ö.

(biz) Seni / bağrımızda/ eker,/ biçeriz,/

g.ö. n.(b.li) y.t. y. y.

Acılar/ kardeşin(dir),/ teselli/ kızın(dir),/

ö. y. ö. y.

Zengin parıltıyla/ dolar/ gecemiz./

z.t. y. ö.

Sükûtun bahçesi(dir) / tılsım ve pınar/

y. ö.

Yıldızdan(dır)/ cümlesi karanlıkların;/

y. ö.

İklimler dışında(dır) / ezeli bahar,/

y. ö.

Mevsimler içinde(dir)/ tükenmez yarın./

y. ö.

İçimizde sonsuz çalkanan deniz,

Gülümseyen yüzü kaderin bize,/

c.d.ö.

(biz) Yıldızların altın bahçesindeyiz,/

g.ö. y.

Ebediyetinle/ (biz) geldik/ diz dize./

h.t. g.ö. y. h.t.

ŞİİR

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- (bizim) sarışın buğdayı rüyalarımızın } İ.Ö.
- sarışın buğdayı rüyalarımızın } İ.Ö.
- sarışın / buğday } N.Ö.
s. i.
- (bizim) bağrımız } İ.Ö.
- (senin) kardeşin } İ.Ö.
- (senin) kızın } İ.Ö.
- zengin parıltınla } E.Ö.
- (senin) zengin parıltın } İ.Ö.
- zengin / parıltı } N.Ö.
s. i.
- (bizim) gecemiz } İ.Ö.
- sükûnun bahçesi } İ.Ö.
- tılsım ve pınar } B.Ö.
- cümlesi karanlıkların } İ.Ö.
- İklimler dışı } İ.Ö.
- ezelî / bahar } N.Ö.
s. i.
- mevsimler içi } İ.Ö.
- tükenmez / yarın } N.Ö.
s. i.
- içimizde sonsuz çalkanan / deniz } N.Ö.
s. i.
- içimizde sonsuz çalkanan } F.Ö.
- İçimizde / sonsuz / çalkan-
y.t. h.t. y.
- gülümseyen yüzü kaderin bize } İ.Ö.
- bize gülümseyen / yüz } N.Ö.
s. i.
- bize gülümseyen } F.Ö.
- bize / gülümse –
y.t. y.
- yıldızların altın bahçesi } İ.Ö.

- altın / bahçe } N.Ö.
s. i.
- ebediyetinle } E.Ö.
- (senin) ebediyetin } İ.Ö.
- diz dize } T.Ö.



UYANMA

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Bu akşam, / bu تنها saati ömrün, /
 c.d.ö c.d.ö

Uzak servilerin arkasında gün. /
 c.d.ö

Bu güneş döşenmiş bahar bahçesi, /
 c.d.ö

Suyun uzaklaşan, yaklaşan sesi. /
 c.d.ö

Ve / yanık türküsü dalda bülbülün /
 c.d.u c.d.ö

Ateşten çemberi üstünde gülün. /
 c.d.ö

UYANMA

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- bu / akşam } N.Ö.
s. i.
- bu تنها saati ömrün } İ.Ö.
- bu / tenha / saat } N.Ö.
s. s. i.
- uzak servilerin arkasında / gün } N.Ö.
s. i.
- uzak / servilerin arkası } N.Ö.
s. i.
- servilerin arkası } İ.Ö.
- bu / güneş döşenmiş / bahar bahçesi } N.Ö.
s. s. i.
- güneş döşenmiş } F.Ö.
- güneş / döşen-
ö. y.
- bahar bahçesi } İ.Ö.
- suyun uzaklaşan, yaklaşan sesi } İ.Ö.
- uzaklaşan / yaklaşan / ses } N.Ö.
s. s. i.
- uzaklaşan } F.Ö.
- uzaklaş-
y.
- yaklaşan } F.Ö.
- yaklaş-
y.
- yanık türküsü dalda bülbülün } İ.Ö.
- yanık / türkü } N.Ö.
s. i.
- dalda / bülbül } N.Ö.
s. i.
- ateşten çemberi üstünde gülün } İ.Ö.
- ateşten / çember } N.Ö.
s. i.

DENİZ UFKUNDA

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Deniz ufkunda batan güneş /
c.d.ö.

Ve / keskin çığlığı kuşların; /
c.d.u. c.d.ö.

Rabbim / bu uğultu, / bu ateş /
c.d.ö. c.d.ö. c.d.ö.

Ve / bu ümitsiz uçuşların
c.d.u.

Doldurduğu akşam havası, /
c.d.ö.

Akşamın mercan dallar gibi

Suda olgunlaşan rüyası.../
c.d.ö.

DENİZ UFKUNDA

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- deniz ufkunda batan / güneş } N.Ö.
s. i.
- deniz ufkunda batan } F.Ö.
- deniz ufkunda / bat-
y.t. y.
- deniz ufku } İ.Ö.
- keskin çılgılığı kuşların } İ.Ö.
- keskin / çığlık } N.Ö.
s. i.
- (benim) rabbim } İ.Ö.
- bu / uçultu } N.Ö.
s. i.
- bu / ateş } N.Ö.
s. i.
- bu ümitsiz uçuşların doldurduğu / akşam havası } N.Ö.
s. i.
- bu / ümitsiz / uçuşlar } N.Ö.
s. s. i.
- uçuş } F.Ö.
- uç-
y.
- doldurduk } F.Ö.
- doldur-
y.
- akşam havası } İ.Ö.
- akşamın mercan dallar gibi suda olgunlaşan rüyası } İ.Ö.
- mercan dallar gibi suda olgunlaşan / rüya } N.Ö.
s. i.
- mercan dallar gibi suda olgunlaşan } F.Ö.
- mercan dallar gibi / suda / olgunlaş-
h.t. y.t. y.
- mercan dallar gibi } E.Ö.
- mercan / dallar } N.Ö.
s. i.

SABAHA KARŞI

1. ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Bir kadın başı duvarda/
ö.

Uzanmış/ süzüyor/ beni,/
y. y. n.(b.li)

Ve / gülünç kuşlar/ dallarda/
c.d.u. ö. y.t.

Kırıyor/ kirpiklerini./
y. n.(b.li)

Eriyen parmaklarımda/
y.t.

Mumyalanıyor/ aydınlık/
y. ö.

Sesler/ çınlıyor/ alımda/
ö. y. d.t.

Hâfıza gibi dağınık./
z.t.

Yüzler/ asılı/ dallarda/
ö. y. y.t.

Küçük, sıska, kandil yüzler,/
ö.

Onlar/ açlıyor / kemanda /
ö. y. y.t.

Ve / üzüntü dolu gözler./
c.d.u. c.d.ö.

Bir kadın başı/ duvardan/
ö. y.t.

Uzanmış/ gülüyor/ bana,/
y. y. y.t.

Gülüyor/ ta uzaklardan/
y. y.t.

Sabahın boş aynasına./
y.t.

SABAHA KARŞI

2. ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- bir / kadın başı / duvarda } N.Ö.
s. i. s.
- kadın başı } İ.Ö.
- gölünç / kuşlar } N.Ö.
s. i.
- (onların) kirpikleri } İ.Ö.
- (benim) eriyen parmaklarım } İ.Ö.
- eriyen / parmaklar } N.Ö.
s. i.
- eriyen } F.Ö.
- eri-
y.
- (benim) alnım } İ.Ö.
- hâfıza gibi / dağınık } N.Ö.
s. i.
- hâfıza gibi } E.Ö.
- küçük / sıska / kandil / yüzler } N.Ö.
s. s. s. i.
- üzüntü dolu / gözler } N.Ö.
s. i.
- üzüntü / dolu } N.Ö.
s. i.
- bir / kadın başı } N.Ö.
s. i.
- kadın başı } İ.Ö.
- ta / uzaklar } N.Ö.
s. i.
- sabahın boş aynası } İ.Ö.
- boş / ayna } N.Ö.
s. i.

SELAM OLSUN

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Selam olsun / bizden/ güzel dünyaya /

y. y.t. y.t.

Bahçelerde/ hâlâ/ güller/ açar mı/

y.t. z.t. ö. y.

Selam olsun/ sonsuz güneşe, aya/

y. y.t.

Işıklar,/ gölgeler/ suda / oynar mı /

ö. ö. y.t. y.

Hepsi/ güzeldi/ kar, tipi, fırtına /

ö. y. ö.

Günlerin geçişi ardı ardına/

ö.

(biz) Hasretiz/ bir kanat şakırtısına/

g.ö. y. y.t.

Mavi gökte / kuşlar / yine / uçar mı/

y.t. ö. h.t. y.

(biz)Uzak(ız), / çok uzağız / şimdi /ışıkta/

g.ö. y. y. z.t. y.t.

Çocuk sesinden/, gül / ve /sarmaşıktan/

y.t. y.t. c.d.u. y.t.

(biz)Dönmeyen gemiler olduk açıktan/

g.ö. y.

Adımızı soran,/ arayan/ var mı/

ö. ö. y.

SELAM OLSUN

2. ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- selam olsun } B.F.Ö.
- güzel / dünya } N.Ö.
s. i.
- selam olsun } B.F.Ö.
- sonsuz / güneş / ay } N.Ö.
s. i. i.
- güneş ay } T.Ö.
- günlerin geçişi ardı ardına } İ.Ö.
- geçiş ardı ardına } F.Ö.
- geç- / ardı ardına
y. h.t.
- ardı ardına } T.Ö.
- bir / kanat şakırtısı } N.Ö.
s. i.
- kanat şakırtısı } İ.Ö.
- mavi / gök } N.Ö.
s. i.
- çok / uzak } N.Ö.
s. i.
- çocuk sesi } İ.Ö.
- gül ve sarmaşık } B.Ö.
- dönmeyen gemiler ol- açıktan } B.F.Ö.
- dönmeyen / gemiler / açıktan } N.Ö.
s. i.
- dönmeyen açıktan } F.Ö.
- dönme- / açıktan
y. y.t.
- adımızı soran } F.Ö.
- adımızı / sor-
n.(b.li) y.
- (bizim) adımız } İ.Ö.
- arayan } F.Ö.
- ara-
y.

YOLLAR ÇOK ERKEN

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Yollar/ çok erken akşamda/ silindi,/

ö. z.t. y.

Kalmadı/ kaybolma ümidim / bile;/

y. ö. c.d.u.

Başka bir şey/ örttü/ ayak sesini/

ö. y. n.(b.li)

Ay rengi sessizliğin ötesinde./

y.t.

Uzakta her şeyden ve yıldızlardan/

y.t.

(sen) İnkârı oldun bütün bahçelerin,/

g.ö. y.

Kırmak için bir dal bile bulamayan

y.t.

Soğuk rüzgârlarda/ kuruldu/ evin./

y.t. y. ö.

YOLLAR ÇOK ERKEN

2. ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- çok erken / akşam } N.Ö.
s. i.
- çok / erken } N.Ö.
s. i.
- kaybolma ümidim bile } E.Ö.
- (benim) kaybolma ümidim } İ.Ö.
- kaybolma } F.Ö.
- kaybol- } B.F.Ö.
- kaybol-
y.
- başka / bir / şey } N.Ö.
s. s. i.
- ayak sesi } İ.Ö.
- ay rengi / sessizliğin ötesi } N.Ö.
s. i.
- ay rengi } İ.Ö.
- sessizliğin ötesi } İ.Ö.
- uzak / her şeyden ve yıldızlardan } N.Ö.
i. s.
- her şey ve yıldızlar } B.Ö.
- her / şey } N.Ö.
s. i.
- inkârı ol- bütün bahçelerin } B.F.Ö.
- inkârı bütün bahçelerin } İ.Ö.
- bütün bahçeler } N.Ö.
- kırmak için bir dal bile bulamayan / soğuk / rüzgarlar } N.Ö.
s. s. i.
- kırmak için bir dal bile bulamayan } F.Ö.
- kırmak için bir dal / bile / bulama-
n.(b.li) c.d.u. y.
- kırmak için bir dal bile } E.Ö.
- kırmak için / bir / dal } N.Ö.
s. s. i.
- kırmak için } E.Ö.

- (senin) evin } İ.Ö.



SİYAH ATLAR

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Saçında(dır) gecenin / soğuk rüzgâr/
y. ö.

Bir gün/(sen) kapatırsın/ bu ufukları/
z.t. g.ö. y. n.(b.li)

(sen) Beklersin/ köşende/ sessiz ve yorgun/
g.ö. y. y.t. h.t.

Siyah atlarını son yolculuğun./
n.(b.li)

Ve / (sen) dersin/ yavaşça/ kendi kendine;/
c.d.u g.ö. y. h.t. h.t.

Ömrün çemberinden/ (ben) kurtuldum / yine.
y.t. g.ö. y. h.t.

SİYAH ATLAR

2. ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- saç ı gecenin } İ.Ö.
- soğuk / rüzgâr } N.Ö.
s. i.
- bir / gün } N.Ö.
s. i.
- bu / ufuklar } N.Ö.
s. i.
- (senin) köşen } İ.Ö.
- sessiz ve yorgun } B.Ö.
- siyah atları son yolculuğun } İ.Ö.
- siyah / atlar } N.Ö.
s. i.
- son / yolculuk } N.Ö.
s. i.
- kendi kendin } T.Ö.
- ömrün çemberi } İ.Ö.

BİR HEYKEL İÇİN

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Tahtadan ve yumuşak rüya işçiliğinde /

y.t.

Bu kadın başı / her an / biraz daha derinde(dir),/

ö.

z.t.

y.

Daha hülyalı, dalgın, ümitsizce kendisi /

c.d.ö.

Toplanmış ay ışığı, / yüzen tek su nergisi /

c.d.ö.

c.d.ö.

Hiç akmayan bir zaman nehrinin sularında /

c.d.ö.

Ne uçan bir kırlangıç, ne sedef kumsalında

Ateşler püskürerek dolaşan bir ejderha /

c.d.ö.

Uzakta / yeşim rengi bir ufkun kenarında

c.d.ö.

Bir başka akşam gibi açılıp gülsün diye /

c.d.ö.

Derinleşen bir bahçe lotus çiçekleriyle.../

c.d.ö.

Ne de /başka bir remiz / uçsuz bucaksız Çin'den,/

c.d.u.

ö.

y.t.

Gülümsüyor / ölümün sonsuzluğu içinden/

y.

y.t.

Gülümsüyor / vaktiyle / nasıl / gülümsediyse/

y.

h.t.

h.t.

y.

Ömrünün sabahında / ümide ve sevgiye./

z.t.

y.t.

BİR HEYKEL İÇİN

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- tahtadan / ve / yumuşak / rüya işçiliği } N.Ö.
s. s. i.
- rüya işçiliği } İ.Ö.
- bu / kadın başı } N.Ö.
s. i.
- kadın başı } İ.Ö.
- her / an } N.Ö.
s. i.
- biraz daha / derin } N.Ö.
s. i.
- biraz / daha } N.Ö.
s. i.
- biraz } B.A.Ö.
- daha hülyalı / dalgın / ümitsizce / kendi } N.Ö.
s. s. s. i.
- daha / hülyalı } N.Ö.
s. i.
- toplanmış / ay ışığı } N.Ö.
s. i.
- toplanmış } F.Ö.
- toplan-
y.
- ay ışığı } İ.Ö.
- yüzen / tek / su nergisi } N.Ö.
s. s. i.
- yüzen } F.Ö.
- yüz-
y.
- su nergisi } İ.Ö.
- hiç akmayan / bir / zaman nehrinin suları } N.Ö.
s. s. i.
- hiç akmayan } F.Ö.
- hiç / akma-
h.t. y.
- zaman nehrinin suları } İ.Ö.

- ne uçan bir kırlangıç ne sedef kumsalında ateşler püskürerek dolaşan bir ejderha } B.Ö.
- uçan / bir / kırlangıç } N.Ö.
s. s. i.
- sedef kumsalında ateşler püskürerek dolaşan / bir / ejderha } N.Ö.
s. s. i.
- sedef kumsalında ateşler püskürerek dolaşan } F.Ö.
- sedef kumsalında / ateşler püskürerek / dolaş-
y.t. h.t. y.
- sedef kumsalı } İ.Ö.
- ateşler püskürerek } F.Ö.
- ateşler / püskür-
n.(b.siz.) y.
- yeşim rengi bir ufkun kenarında bir başka akşam gibi açılıp gülsün diye } E.Ö.
- yeşim rengi bir ufkun kenarında / bir başka akşam gibi açılıp / gül-
y.t. h.t. y.
- yeşim rengi / bir / ufkun kenarı } N.Ö.
s. s. i.
- yeşim rengi } İ.Ö.
- ufkun kenarı } İ.Ö.
- bir başka akşam gibi açılıp } F.Ö.
- bir başka akşam gibi / açıl-
h.t. y.
- bir başka akşam gibi } E.Ö.
- bir başka / akşam } N.Ö.
s. i.
- bir / başka } N.Ö.
s. i.
- derinleşen / bir / bahçe / lotus çiçekleriyle } N.Ö.
s. s. i.
- derinleşen lotus çiçekleriyle } F.Ö.
- derinleş- / lotus çiçekleriyle
y. h.t.
- lotus çiçekleriyle } E.Ö.
- lotus çiçekleri } İ.Ö.
- başka / bir / remiz } N.Ö.
s. s. i.

- uçsuz bucaksız / Çin } N.Ö.
s. i.
- uçsuz bucaksız } T.Ö.
- ölümün sonsuzluğu içi } İ.Ö.
- vaktiyle } E.Ö.
- (onun) vakti } İ.Ö.
- ömrünün sabahı } İ.Ö.
- (onun) ömrü } İ.Ö.
- ümide ve sevgiye } B.Ö.



BİR GÜL TAZELİĞİ

1. ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Bir gül tazeliği içinde her an/
c.d.ö.

Fildişi köpükten ve parıltıdan

Mahmur, uğultulu yaz sabahları,/
c.d.ö.

O üst üste rüya,/ cenup rüzgârı./
c.d.ö. c.d.ö.

Ürkek dalgaların omuzlarında /
c.d.ö.

Tül tül dağılanlar,/ sırrı havada
c.d.ö. c.d.ö.

Bu cümbüş,/ bu bahar... / Çılgın öpüşler/
c.d.ö. c.d.ö. c.d.ö.

Mercan kadehleri / gizli gülüşler.../
c.d.ö. c.d.ö.

Kaç akşam/ seyrettim/ bu sahilde/ ben
h.t. y. y.t. ö.

Bulutların solgun menekşesinden/
y.t.

Kaç güneş/ çırpındı / kanlar içinde,/
ö. y. y.t.

Yosun bahçelerin uzak vehminde;/
y.t.

Sesler/ erişilmez ufaklar gibi(dir) /
ö. y.

İmkânsız sularda tutuşan gemi,/
c.d.ö.

Uçan güvercinler avucumuzdan/
c.d.ö.

Ayrılmayan kader baş ucumuzdan/.
c.d.ö.

BİR GÜL TAZELİĞİ

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- bir gül tazeliği içinde / her / an } N.Ö.
s. s. i.
- bir / gül tazeliği içi } N.Ö.
s. i.
- gül tazeliği içi } İ.Ö.
- fildişi / köpükten ve parıltıdan / mahmur / uğultulu / yaz sabahları } N.Ö.
s. s. s. s. i.
- fildişi } B.A.Ö.
- köpük ve parıltı } B.Ö.
- yaz sabahları } İ.Ö.
- üst üste / rüya } N.Ö.
s. i.
- üst üste } T.Ö.
- cenup rüzgârı } İ.Ö.
- ürkek / dalgaların omuzları } N.Ö.
s. i.
- dalgaların omuzları } İ.Ö.
- tül tül dağılan } F.Ö.
- tül tül / dağıl-
h.t. y.
- tül tül } T.Ö.
- sırrı havada } İ.Ö.
- bu / cümbüş } N.Ö.
s. i.
- bu / bahar } N.Ö.
s. i.
- çalgın / öpüş } N.Ö.
s. i.
- öpüş } F.Ö.
- öp-
y.
- (onların) mercan kadehleri } İ.Ö.
- mercan / kadeh } N.Ö.
s. i.

- gizli / gölüşler } N.Ö.
s. i.
- gölüş } F.Ö.
- gül-
y.
- kaç / akşam } N.Ö.
s. i.
- seyret- } B.F.Ö.
- bu / sahil } N.Ö.
s. i.
- bulutların solgun menekşesi } İ.Ö.
- solgun / menekşe } N.Ö.
s. i.
- kaç / güneş } N.Ö.
s. i.
- kanlar içi } İ.Ö.
- yosun bahçelerin uzak vehmi } İ.Ö.
- yosun / bahçe } N.Ö.
s. i.
- uzak / vehim } N.Ö.
s. i.
- erişilmez ufuklar gibi } E.Ö.
- erişilmez / ufuklar } N.Ö.
s. i.
- İmkânsız sulara tutuşan / gemi } N.Ö.
s. i.
- İmkânsız sulara tutuşan } F.Ö.
- İmkânsız sulara / tutuş-
y.t. y.
- İmkânsız / sular } N.Ö.
- uçan / güvercinler / avucumuzdan } N.Ö.
s. i.
- uçan avucumuzdan } F.Ö.
- uç - / avucumuzdan
y. y.t.
- (bizim) avucumuz } İ.Ö.
- ayrılmayan / kader / baş ucumuzdan } N.Ö.
s. i.
- ayrılmayan baş ucumuzdan } F.Ö.

- ayrılma- / baş ucumuzdan
y. h.t.
- (bizim) baş ucumuz } İ.Ö.
- baş ucu } B.A.Ö.



BAŞKA BİR YILDIZDA

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Bu ümitsiz ve biçare

Şahitleri ömrümüzün/
c.d.ö.

Bu aynanın sularında/
y.t.

Kaç kere/ yıkandı /yüzün./
h.t. y. ö.

Bu lamba ve hülyamıza/
y.t.

Yabancı(dır) / binlerce uyku;/
y. ö.

Bir demir pençeydi/ sanki/
y. c.d.u.

İçimizde/ eski korku... /
y.t. ö.

Ve / birden değişen yüzün
c.d.u.

Arzunun uzaklarında,/
c.d.ö.

O çılgın bitiş, kayboluş

Göğsünde ve kollarında./
c.d.ö.

Düğümlenen nefesinden

Sarmaşıklar, derin güller

Arasında dem çekerek/
c.d.ö.

Doğup ölen güvercinler./
c.d.ö.

Ve / açık pencerelerden
c.d.u.

Mavi gökle giren rüzgâr /
c.d.ö.

Düşmüş/ melek oyunmuza.
y

Uzanan yemyeşil dallar... /

ö.

Kim/ bilir/ hangi yıldızın

ö. y.

Kısır çöllerinde(dir) / şimdi,/

y.

z.t.

Beyhude/ hatırlıyoruz /

h.t.

y.

Bu hiç olmamış şeyleri./

n.(b.li)



BAŞKA BİR YILDIZDA

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- bu / ümitsiz ve biçare / şahitleri ömrümüzün } N.Ö.
s. s. i.
- ümitsiz ve biçare } T.Ö.
- şahitleri ömrümüzün } İ.Ö.
- (bizim) ömrümüz } İ.Ö.
- bu / aynanın suları } N.Ö.
s. i.
- aynanın suları } İ.Ö.
- kaç / kere } N.Ö.
s. i.
- (senin) yüzün } İ.Ö.
- bu / lamba ve hülyamıza } N.Ö.
s. i.
- lamba ve hülya } B.Ö.
- (bizim) hülyamız } İ.Ö.
- binlerce / uyku } N.Ö.
s. i.
- bir / demir / pençe } N.Ö.
s. s. i.
- (bizim) içimiz } İ.Ö.
- eski / korku } N.Ö.
s. i.
- (senin) birden değişen yüzün } İ.Ö.
- birden değişen / yüz } N.Ö.
s. i.
- birden değişen } F.Ö.
- birden / değiş-
h.t. y.
- arzunun uzakları } İ.Ö.
- o / çılgın / bitiş / kayboluş } N.Ö.
s. s. i. i.
- bitiş } F.Ö.
- bit-
y.
- kayboluş } F.Ö.

- kaybol-
y.
- kaybol- } B.F.Ö.
- (senin) göğsün ve kolların } B.Ö.
- göğüs ve kollar } B.Ö.
- düğümlenen nefesinden sarmaşıklar, derin güller arasında dem
çekerek doğup ölen / güvercinler } N.Ö.
s. i.
- düğümlenen nefesinden sarmaşıklar, derin güller arasında dem
çekerek doğup ölen } F.Ö.
- düğümlenen nefesinden sarmaşıklar, derin güller arasında dem
çekerek doğup / öl-
h.t. y.
- düğümlenen nefesinden sarmaşıklar, derin güller arasında dem
çekerek doğup } F.Ö.
- düğümlenen nefesinden sarmaşıklar, derin güller arasında dem
çekerek / doğ-
h.t. y.
- düğümlenen nefesinden sarmaşıklar, derin güller arasında dem
çekerek } F.Ö.
- düğümlenen nefesinden sarmaşıklar, derin güller arasında / dem çek-
y.t. y.
- düğümlenen nefesinden / sarmaşıklar, / derin/ güller arası } N.Ö.
s. i. s. i.
- (senin) düğümlenen nefesin } İ.Ö.
- düğümlenen / nefes } N.Ö.
s. i.
- düğümlenen } F.Ö.
- düğüm-
y.
- güller arası } İ.Ö.
- dem çek- } B.F.Ö.
- açık pencerelerden mavi gökle giren / rüzgâr } N.Ö.
s. i.
- açık pencerelerden mavi gökle giren } F.Ö.

- açık pencerelerden / mavi gökle / gir-
y.t. h.t. y.
- açık / pencereler } N.Ö.
s. i.
- mavi gökle } E.Ö.
- mavi / gök } N.Ö.
s. i.
- melek oyunumuza uzanan / yemyeşil / dallar } N.Ö.
s. s. i.
- melek oyunumuza uzanan } F.Ö.
- melek oyunumuza / uzan-
y.t. y.
- (bizim) melek oyunumuz } İ.Ö.
- melek / oyun } N.Ö.
s. i.
- hangi yıldızın kısır çölleri } İ.Ö.
- hangi / yıldız } N.Ö.
s. i.
- kısır / çöller } N.Ö.
s. i.
- bu / hiç olmamış / şeyler } N.Ö.
s. i. i.
- bu hiç olmamış } F.Ö.
- bu / hiç / olma-
ö. h.t. y.

SESİN

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Sesin/ yıldızlı gecemdir/

ö. y.

Baş ucumda / geniş,/ sonsuz/

y.t. h.t. h.t.

Dalgalanır/ derinleşir;/

y. y.

(o) Akan deremdir/ ben/ susuz

g.ö. y. ö.

Çatlamış dudaklarımla/

h.t.

Koşarım/ saf billuruna.../

y. y.t.

Sonra/ irkilirim/ birden

z.t. y. h.t.

Bittiği an bu rüyanın,/

z.t.

Geçmiş gibi, fark etmeden/

h.t.

Öbür yüzüne aynanın... /

y.t.

Çırpınan bir ruhum (ben)/ artık /

g.ö. c.d.u.

Bin hasretle delik deşik

Uzak hayret burçlarında

Nevânın, ferahfezanın /

y.

SESİN

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- (senin) sesin } İ.Ö.
- (benim) yıldızlı gecem } İ.Ö.
- yıldızlı / gece } N.Ö.
s. i.
- (benim) baş ucum } İ.Ö.
- baş ucu } B.A.Ö.
- (benim) akan derem } İ.Ö.
- akan / dere } N.Ö.
s. i.
- çatlamış dudaklarımla } E.Ö.
- (benim) çatlamış dudaklarım } İ.Ö.
- çatlamış / dudaklar } N.Ö.
s. i.
- (senin) saf billurun } İ.Ö.
- saf / billur } N.Ö.
s. i.
- bittiği / an / bu rüyanın } N.Ö.
s. i.
- bittiği bu rüyanın } İ.Ö.
- bittik bu rüya } F.Ö.
- bit- / bu rüya
y. ö.
- bu / rüya } N.Ö.
s. i.
- geçmiş gibi fark etmeden } E.Ö.
- geçmiş fark etmeden } F.Ö.
- geç- / fark etmeden
y. h.t.
- fark et- } B.F.Ö.
- öbür yüzü aynanın } İ.Ö.
- öbür / yüz } N.Ö.
s. i.

- çırpınan / bir / ruh / bin hasretle / delik deşik / uzak hayret burçlarında
s. s. i.
nevanın ferahfezanın } N.Ö.
- çırpınan bin hasretle / delik deşik / uzak hayret burçlarında nevanın
ferahfezanın } F.Ö.
- çırpın- / bin hasretle / delik deşik / uzak hayret burçlarında
y. h.t. h.t.
nevanın ferahfezanın
y.t.
- bin hasretle } E.Ö.
- bin / hasret } N.Ö.
s. i.
- delik deşik } T.Ö.
- uzak hayret burçları nevanın ferahfezanın } İ.Ö.
- uzak / hayret } N.Ö.
s. i.

BİR GÜL BU KARANLIKLARDA

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Bir gül, / bu karanlıklarda /

ö. y.t.

Sükûta / kendini / mercan

y.t. n.(b.li)

Bir kadeh gibi / sunmada /

h.t. y.

Zamanın aralığından. /

y.t.

Başında bu mucizenin /

y.t.

Sesler, / kokular ve renkler /

ö. ö.

(ben) Bilmiyorum / hangi derin

g.ö. y.

Ve uzak hayali / bekler. /

n.(b.li) y.

Ve / diyor / fecirden berrak

c.d.u. y.

Sesiyle / her ürperişte, /

h.t. h.t.

Geceyi yumuşatarak; /

h.t.

“Bütün gözyaşların / işte!

ö. c.d.u.

“Serinletmesin / ne / çıkar /

y. ö. y.

“Bu ümitsiz yalvarışı, /

n.(b.li)

“Hiçbir meyve, ne de pınar,

“Ne de günlerin akışı! /

ö.

“Yetmez mi / bu müjde / sana,

y. ö. y.t.

“(ben) Aydınlatırsam / alnını, /

g.ö. y. n.(b.li)

“Ben / her rüyayı zamana

ö.

“Taşıyan yıldız kervanı(yım)! /

y.

BİR GÜL BU KARANLIKLARDA

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- bir / göl } N.Ö.
s. i.
- bu / karanlıklar } N.Ö.
s. i.
- mercan bir kadeh gibi sunmada } F.Ö.
- mercan bir kadeh gibi / sun-
h.t. y.
- mercan bir kadeh gibi } E.Ö.
- mercan / bir / kadeh } N.Ö.
s. s. i.
- zamanın aralığı } İ.Ö.
- başı bu mucizenin } İ.Ö.
- bu / mucize } N.Ö.
s. i.
- kokular ve renkler } B.Ö.
- hangi / derin ve uzak / hayal } N.Ö.
s. s. i.
- derin ve uzak } B.Ö.
- fecirden berrak sesiyle } E.Ö.
- (onun) fecirden berrak sesi } İ.Ö.
- fecirden berrak / ses } N.Ö.
s. i.
- fecirden / berrak } N.Ö.
s. i.
- her / ürperiş } N.Ö.
s. i.
- ürperiş } F.Ö.
- ürper-
y.
- geceyi yumuşatarak } F.Ö.
- geceyi / yumuşat-
n.(b.li) y.
- (senin) bütün gözyaşların } İ.Ö.
- bütün / gözyaşları } N.Ö.
s. i.
- gözyaşı } B.A.Ö.

- bu / ümitsiz / yalvarış } N.Ö.
s. s. i.
- yalvarış } F.Ö.
- yalvar-
y.
- hiçbir meyve ne de pınar ne de günlerin akışı } B.Ö.
- hiçbir / meyve } N.Ö.
s. i.
- hiçbir } B.A.Ö.
- günlerin akışı } İ.Ö.
- akış } F.Ö.
- ak-
y.
- bu / müjde } N.Ö.
s. i.
- (senin) alnın } İ.Ö.
- her rüyayı zamana taşıyan / yıldız kervanı } N.Ö.
s. i.
- her rüyayı zamana taşıyan } F.Ö.
- her rüyayı / zamana / taşı-
n.(b.li) h.t. y.
- her / rüya } N.Ö.
s. i.
- yıldız kervanı } İ.Ö.

GEZİNTİ

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

İkiz hayaletler gibi / (biz) yürüdük/

h.t. g.ö. y.

Puslu aydınlıkta/ o bahar günü/

y.t. z.t.

Gece,/ bir tepeden / (biz) seyrettik,/ büyük

z.t. y.t. g.ö. y.

Yıldızların suya döküldüğünü./

n.(b.li)

Ülker,/ Demirboğa,/ Altmkelepçe/

ö. ö. ö.

Tılsımlı gülleri gök bahçesinin,/

ö.

Bir bir/ açıldılar.../ Ve / ıssız gece,/

h.t. y. c.d.u. ö.

Suda/ tekrarlandı,/ ilhamlı,/ engin,/

y.t. y. h.t. h.t.

Bir âlem kurulur gibi(dir)/ yeniden/

y. h.t.

Baştan başa hayal, düşünce, rüya,/

c.d.ö.

Billur bir kadehe/ benziyordun/ sen/

y.t. y. ö.

Uzanan yüzünle bu parıltıya!/

h.t.

GEZİNTİ

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- ikiz hayaletler gibi } E.Ö.
- ikiz / hayaletler } N.Ö.
s. i.
- puslu / aydınlık } N.Ö.
s. i.
- o / bahar günü } N.Ö.
s. i.
- bahar günü } İ.Ö.
- bir / tepe } N.Ö.
s. i.
- seyret-} B.F.Ö.
- büyük yıldızların suya döküldüğü } İ.Ö.
- büyük yıldızlar suya döküldük } F.Ö.
- büyük yıldızlar / suya / dökül-
ö. h.t. y.
- büyük / yıldız } N.Ö.
s. i.
- demirboğa } B.A.Ö.
- altınkelepçe } B.A.Ö.
- tılsımlı gülleri gök bahçesinin } İ.Ö.
- tılsımlı / gül } N.Ö.
s. i.
- bir bir } T.Ö.
- ıssız / gece } N.Ö.
s. i.
- bir âlem kurulur gibi yeniden} E.Ö.
- bir / âlem } N.Ö.
s. i.
- baştan başa / hayal, / düşünce, / rüya } N.Ö.
s. i. i. i.
- baştan başa } T.Ö.
- billur / bir / kadeh } N.Ö.
s. s. i.
- uzanan yüzünle bu parıltıya } E.Ö.
- (senin) uzanan yüzün bu parıltıya } İ.Ö.

- uzanan / yüz / bu / parıltıya } N.Ö.
s. i. s.
- uzanan bu parıltıya } F.Ö.
- uzan- / yüz / bu parıltıya
y. ö. y.t
- bu / parıltı } N.Ö.
s. i.



HATIRLAMA

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Sen / akşamlar kadar büyülü(ydün),/ sıcak(tın),/
 ö. y. y.

Rüyaların kadar sade(ydin),/ güzeldin,/
 y. y.

Baş başa / (biz) uzandık/ günlerce/ ıslak
 h.t. g.ö. y. h.t.

Çimenlerinde yaz bahçelerinin./
 y.t.

Ömrün gecesinde/ sükûn /aydınlık/
 y.t. ö. ö.

Boşanan bir seldi avuçlarından,/
 y.

Bir masal meyvası gibi / (biz) paylaştık/
 h.t. g.ö. y.

Mehtabı kırılmış dal uçlarından./
 y.t.

HATIRLAMA

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- akşamlar kadar / büyülü } N.Ö.
s. i.
- akşamlar kadar } E.Ö.
- rüyaların kadar / sade } N.Ö.
s. i.
- rüyaların kadar } E.Ö.
- (senin) rüyaların } İ.Ö.
- baş başa } T.Ö.
- ıslak çimenlerinde yaz bahçelerinin } İ.Ö.
- ıslak / çimen } N.Ö.
s. i.
- ömrün gecesi } İ.Ö.
- boşanan / bir / sel / avuçlarından } N.Ö.
s. i. s
- boşanan avuçlarından } F.Ö.
- boşan- / avuçlarından
y. y.t.
- (senin) avuçların } İ.Ö.
- bir masal meyvası gibi } E.Ö.
- bir / masal meyvası } N.Ö.
s. i.
- masal meyvası } İ.Ö.
- mehtabı kırılmış / dal uçları } N.Ö.
s. i.
- dal uçları } İ.Ö.
- mehtabı kırılmış } F.Ö.
- mehtabı / kırıl-
n(b.li) y.
- (onun) mehtabı } İ.Ö.

RIHTIMDA UYUYAN GEMİ

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Rıhtımda uyuyan gemi/
 c.d.ö.
 (sen) Hatırladın mı/ engini/
 g.ö. y. n.(b.li)
Sert dalgaları/ yosunu/
 n.(b.li) n.(b.li)
Suların uğutusu.../
 n.(b.li)

Nolur /bir sabah saati/
 y. z.t.
Çağırsa/ bizi /sonsuzluk/
 y. n(b.li) ö.
Birden/ demir alsa/ gemi /
 h.t. y. ö.
Başlasa/ güzel yolculuk./
 y. ö.

Yırtılan yelkenler gibi/
 h.t.
Enginle/ baş başa /(biz) kalsak /
 h.t. h.t. g.ö. y.
Ve/ bir şafak serinliği
 c.d.u.
İçinde/ uykuya/ (biz) dalsak./
 y.t. y.t. g.ö. y.

Rıhtımda uyuyan gemi /
 c.d.ö.
 (sen)Hatırladın mı/ engini/
 g.ö. y. n.(b.li)
Gidip de gelmeyenleri/
 n.(b.li)
Beyhude bekleyenleri.../
 n.(b.li)

RIHTIMDA UYUYAN GEMİ

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- rıhtımda uyuyan / gemi } N.Ö.
s. i.
- rıhtımda uyuyan } F.Ö.
- rıhtımda / uyu-
y.t. y.
- sert / dalga } N.Ö.
s. i.
- suların uğultusu } İ.Ö.
- n'ol-(< ne ol-) } B.F.Ö.
- bir / sabah saati } N.Ö.
s. i.
- sabah saati } İ.Ö.
- demir al- } B.F.Ö.
- güzel / yolculuk } N.Ö.
s. i.
- yırtılan yelkenler gibi } E.Ö.
- yırtılan / yelken } N.Ö.
s. i.
- yırtılan } F.Ö.
- yırtıl-
y.
- enginle } E.Ö.
- baş başa } T.Ö.
- bir / şafak serinliği içi } N.Ö.
s. i.
- şafak serinliği içi } İ.Ö.
- rıhtımda uyuyan / gemi } N.Ö.
s. i.
- rıhtımda uyuyan } F.Ö.
- rıhtımda / uyu-
y.t. y.
- gidip de gelmeyenler } F.Ö.
- gidip / de / gelme-
h.t. c.d.u. y.
- gidip } F.Ö.

- git-
y.
- beyhude / bekleyenler } N.Ö.
s. i.
- beyhude bekleyen } F.Ö.
- beyhude / bekle-
h.t. y.



HER ŞEY YERLİ YERİNDE

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Her şey/ yerli yerinde(dir);/ havuz başında(dır)/ servi/
 ö. y. y. ö.

Bir dolap/ gıcırdıyor/ uzaklarda/ durmadan, /
 ö. y. y.t. h.t.

Eşya /aksetmiş gibi(dir)/ tılsımlı bir uykudan./
 ö. y. y.t.

Sarmaşıklar ve böcek sesleri / sarmış /evi./
 ö. y. n.(b.li)

Her şey/ yerli yerinde;(dir)/ masa,/ sürahi,/ bardak,/
 ö. y. ö. ö. ö.

Serpilen aydınlıkta dalların arasından/
 y.t.

Büyülenmiş bir ceylan gibi/ bakıyor /zaman/
 h.t. y. ö.

Sessizlik/ dökülüyor/ bir yerde/ yaprak yaprak./
 ö. y. y.t. h.t.

(ben) Biliyorum/ gölgede senin uyuduğunu/
 g.ö. y. n.(b.li)

Bir deniz mağarası kadar kuytu ve serin

Hazların âleminde/ yumulmuş/ kirpiklerin/
 y.t. y. ö.

Yüzünde bir tebessüm / bir ağır öğle sonu./
 c.d.ö c.d.ö

Belki/ rüyalarıdır /bu taze açmış güller,/
 c.d.u. y. ö.

Bu yumuşak aydınlık /dalların tepesinde(dir),/
 ö. y.

Bitmeyen aşk türküsü/ kumruların sesinde(dir)/
 ö. y.

Rüyası ömrümüzün/ çünkü/ eşyaya/ siner./
 ö. c.d.u. y.t. y.

Her şey/ yerli yerinde(dir)/ bir dolap uzaklarda/
 ö. y. ö.

Azapta bir ruh gibi/ gıcırdıyor/ durmadan,/
 h.t. y. h.t.

(o) Bir şeyler/ hatırlıyor/ belki /maceramızdan
g.ö. n.(b.siz) y. c.d.u.
Kuru güz yaprakları/ uçuşuyor/ rüzgârda./
ö. y. y.



HER ŞEY YERLİ YERİNDE

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- her / şey } N.Ö.
s. i.
- (onun) yerli yeri } İ.Ö.
- yerli / yer } N.Ö.
s. i.
- havuz başı } İ.Ö.
- bir / dolap } N.Ö.
s. i.
- aksetmiş gibi } E.Ö.
- akset- } B.F.Ö.
- tılsımlı / bir / uyku } N.Ö.
s. s. i.
- sarmaşık ve böcek sesleri } İ.Ö.
- sarmaşık ve böcek } B.Ö.
- her / şey } N.Ö.
s. i.
- (onun) yerli yeri } İ.Ö.
- yerli / yer } N.Ö.
s. i.
- serpilen / aydınlık / dalların arasından } N.Ö.
s. i.
- serpilen dalların arasından } F.Ö.
- serpil- / dalların arasından
y. y.t.
- dalların arası } İ.Ö.
- büyülenmiş bir ceylan gibi } E.Ö.
- büyülenmiş / bir / ceylan } N.Ö.
s. s. i.
- büyülenmiş } F.Ö.
- büyülen-
y.
- bir / yer } N.Ö.
s. i.
- yaprak yaprak } T.Ö.

- gölgede senin uyuduğun } İ.Ö.
- gölgede uyuduk } F.Ö.
- gölgede / uyu-
y.t. y.
- bir deniz mağarası kadar / kuytu ve serin / hazların âlemi } N.Ö.
s. s. i.
- bir deniz mağarası kadar } E.Ö.
- bir / deniz mağarası } N.Ö.
s. i.
- deniz mağarası } İ.Ö.
- kuytu ve serin } B.Ö.
- hazların âlemi } İ.Ö.
- (senin) kirpiklerin } İ.Ö.
- yüzünde / bir / tebessüm } N.Ö.
s. s. i.
- (senin) yüzün } İ.Ö.
- bir / ağır / öğle sonu } N.Ö.
s. s. i.
- öğle sonu } İ.Ö.
- (senin) rüyaların } İ.Ö.
- bu / taze / açmış güller } N.Ö.
s. s. i.
- bu taze açmış } F.Ö.
- bu / taze / aç-
ö. h.t. y.
- bu / yumuşak / aydınlık } N.Ö.
s. s. i.
- dalların tepesi } İ.Ö.
- bitmeyen / aşk türküsü } N.Ö.
s. i.
- bitmeyen } F.Ö.
- bitme-
y.
- aşk türküsü } İ.Ö.
- kumruların sesi } İ.Ö.
- rüyası ömrümüzün } İ.Ö.
- her / şey } N.Ö.
s. i.

- (onun) yerli yeri } İ.Ö.
- yerli / yer } N.Ö.
s. i.
- bir / dolap / uzaklarda } N.Ö.
s. i. s.
- azapta bir ruh gibi } E.Ö.
- azapta / bir / ruh } N.Ö.
s. s. i.
- bir / şeyler / maceramızdan } N.Ö.
s. i. s.
- (bizim) maceramız } İ.Ö.
- kuru / güz yaprakları } N.Ö.
s. i.
- güz yaprakları } İ.Ö.

BÜTÜN YAZ

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Ne güzel/ geçti /bütün yaz/

h.t. y. z.t.

Geceler/ küçük bahçede.../

ö. y.t.

Sen / zambaklar kadar beyaz(sın) /

ö.

Ve / ürkek bir düşüncede(sin),/

c.d.u. y.

Sanki/ mehtaplı gecede,/

c.d.u. y.t.

Hülyan,/ eşiği aşılmaz

ö.

Bir saray olmuştu/ bize;/

y. y.t.

Hapsolmuş gibiydim/ bense,/

y. ö.

Bir çözülmez bilmedede./

y.t.

Ne güzel/ geçti /bütün yaz,/

h.t. y. z.t.

Geceler/ küçük bahçede./

ö. y.t.

BÜTÜNYAZ

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- ne / güzel } N.Ö.
s. i.
- bütün / yaz } N.Ö.
s. i.
- küçük / bahçe } N.Ö.
s. i.
- zambaklar kadar beyaz ve ürkek / bir / düşünce } N.Ö.
s. s. i.
- zambaklar kadar / beyaz } N.Ö.
s. i.
- zambaklar kadar } E.Ö.
- beyaz ve ürkek } B.Ö.
- mehtaplı / gece } N.Ö.
s. i.
- (senin) hülyan } İ.Ö.
- eşiği aşılmaz bir saray olmuş- } B.F.Ö.
- eşiği aşılmaz / bir / saray } N.Ö.
s. s. i.
- eşiği aşılmaz } F.Ö.
- eşiği / aşıl-
n.(b.li) y.
- hapsolmuş gibi } E.Ö.
- hapsolmuş } F.Ö.
- hapsol-
y.
- hapsol- } B.F.Ö.
- bir / çözülmez / bilmece } N.Ö.
s. s. i.
- çözülmez } F.Ö.
- çözül-
y.
- ne / güzel } N.Ö.
s. i.
- bütün / yaz } N.Ö.
s. i.
- küçük / bahçe } N.Ö.
s. i.

DEFNE DALI

1. ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Fırtına,/ sonsuzluk,/ esrarlı bitiş,/
c.d.ö. c.d.ö. c.d.ö.

Gece / dağıtıyor / meyvalarını, /
ö. y. n(b.li)

Yemyeşil bir ağaç / sarsıyor / geniş
ö. y.

Kollarında / ufkun dört duvarını./
y.t. n(b.li)

Boğuşan devler / var / uzak bir yerde,/
ö. y. y.t.

Kanlı hiddetidir / bu ses / onların./
y. ö.

Yarın / bir gül / açar / bu bahçelerde,/
z.t. ö. y. y.t.

Belki / son çılgılığı(dır) boğulanların./
c.d.u. y.

Ne / çıkıyor,/ sonu bir neşe ve hüznün,
ö. y.

Açılmış bir kapı(dır) / ümit / boşluğa,/
y. ö.

Ölüm / şifasıdır her üzüntünün /
ö. y.

Sükût / defne dalı(dır) / her yorgunluğa /
ö. y. y.t.

DEFNE DALI

2. ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- esrarlı bitiş } F.Ö.
- esrarlı / bit-
h.t. y.
- (onun) meyvaları } İ.Ö.
- yemyeşil / bir / ağaç } N.Ö.
s. s. i.
- yemyeşil } T.Ö.
- geniş kolları } İ.Ö.
- geniş / kollar } N.Ö.
s. i.
- ufkun dört duvarı } İ.Ö.
- dört / duvar } N.Ö.
s. i.
- boğuşan / devler } N.Ö.
s. i.
- boğuşan } F.Ö.
- boğuş-
y.
- uzak / bir / yer } N.Ö.
s. s. i.
- kanlı hiddeti onların } İ.Ö.
- kanlı / hiddet } N.Ö.
s. i.
- bu / ses } N.Ö.
s. i.
- bir / gül } N.Ö.
s. i.
- bu / bahçe } N.Ö.
s. i.
- son çılgılığı boğulanların } İ.Ö.
- son / çılgılık } N.Ö.
s. i.
- sonu bir neşe ve hüznün } İ.Ö.
- bir / neşe ve hüznün } N.Ö.
s. i.
- neşe ve hüznün } B.Ö.

- açılmış / bir / kapı / boşluğa } N.Ö.
s. s. i.
- açılmış boşluğa } F.Ö.
- açıl- / boşluğa
y. y.t.
- şifası her üzüntünün } İ.Ö.
- her / üzüntü } N.Ö.
s. i.
- defne dalı } İ.Ö.
- her / yorgunluk } N.Ö.
s. i.



MUSİKİ

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Bu çılgın uyanış her düşünceden /
 c.d.ö.
Üst üste ve zalim, bir kader gibi, /
 c.d.ö.
Bir melek / uzanmış / siyah geceden /
 ö. y. y.t.
Mahur sularında / tutuştu / gemi. /
 y.t. y. ö.
Kimdir / yıkananlar bu loş çeşmede
 y. ö.
Tekrar doğar gibi ay ışığından? /
 h.t.
Bir altın uçurum / derinleşmede /
 ö. y.
Ve / meçhule doğru / süzüldü / kervan /
 c.d.u h.t. y. ö.
Ey bitmek bilmeyen hıncı zamanın /
 c.d.ö.
Her şey / bana / karşı(dır) / kendi içimde, /
 ö. y.t. y. y.t.
Renk ve büyüyle bakışlarının /
 h.t.
Musiki / hâtıran gibi peşimde. /
 ö. y.

MUSİKİ

2. ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- bu / çılğın / uyaniş / her düşünceden } N.Ö.
s. s. s. i.
- bu çılğın uyanış } F.Ö.
- bu / çılğın / uyan-
ö. h.t. y.
- her / düşünce } N.Ö.
s. i.
- üst üste ve zalim bir kader gibi } E.Ö.
- üst üste ve zalim / bir / kader } N.Ö.
s. s. i.
- üst üste ve zalim } B.Ö.
- üst üste } T.Ö.
- bir / melek } N.Ö.
s. i.
- siyah / gece } N.Ö.
- (senin) mahur suların } İ.Ö.
- mahur / su } N.Ö.
s. i.
- yıkananlar / bu loş çeşmede / tekrar doğar gibi ay ışığından } N.Ö.
i. s. s.
- yıkanan bu loş çeşmede tekrar doğar gibi ay ışığından } F.Ö.
- yıkan- / bu loş çeşmede / tekrar doğar gibi ay ışığından
y. y.t. h.t.
- bu / loş / çeşme } N.Ö.
s. s. i.
- tekrar doğar gibi ay ışığından } E.Ö.
- tekrar doğar ay ışığından } F.Ö.
- tekrar / doğ- / ay ışığından
h.t. y. y.t.
- ay ışığı } İ.Ö.
- bir / altın / uçurum } N.Ö.
s. s. i.
- derinleşmede } F.Ö.
- derinleş-
y.
- meçhule doğru } E.Ö.

- ey bitmek bilmeyen hıncı zamanın } Ü.Ö.
- bitmek bilmeyen hıncı zamanın } İ.Ö.
- bitmek bilmeyen / hıncı } N.Ö.
s. i.
- bitmek bilmeyen } F.Ö.
- bitmek- / bilme-
n(b.siz) y.
- bitmek } F.Ö.
- bit-
y.
- her / şey } N.Ö.
s. i.
- (benim) kendi içim } İ.Ö.
- renk ve büyüyle bakışlarının } E.Ö.
- (senin) renk ve büyü bakışlarının } İ.Ö.
- renk ve büyü bakışların } İ.Ö.
- renk ve büyü } B.Ö.
- (benim) hâtıran gibi peşim } İ.Ö.
- hâtıran gibi / peş } N.Ö.
s. i.
- hâtıran gibi } E.Ö.
- (senin) hâtıran } İ.Ö.

GÜLLER VE KADEHLER

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Varsın / baş ucunda / gezinsin / dursun, /
y. y.t. y. y.

Zalim iğvaları bir susuzluğun /...
ö.

Bütün pınarlardan / (sen) içsen / ne / çıkarsın?
y.t. g.ö. y. ö. y.

Hep / aynı boşluğu / bize / tekrarlar,/
h.t. n.(b.li.) y.t. y.

Dövülmüş altından veya mücevher

Birbirine benzer bütün kadehler.../
ö.

İsterse / bir bahar olsun / günlerin,/
y. y. ö.

Bir esneyişinde / yorulmuş / tenin ,/
h.t. y. ö.

Silinir / aynadan / her nazlı hayal,/
y. y.t. ö.

Arzuların sana ördüğü masal,/
ö.

Bağrında bir bıçak yarası(dır) / boşluk,/
y. ö.

Simsiyah / kesilir / gözünde / ufuk,/
h.t. y. y.t. ö.

Siyah / açar / güller / ve / siyah / öter /
h.t. y. ö. c.d.u. h.t. y.

Ömrün gecesinde öten bülbüller.../
ö.

GÜLLER VE KADEHLER

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- (senin) baş ucun } İ.Ö.
- baş ucu } B.A.Ö.
- zalim iğvaları bir susuzluğun } İ.Ö.
- zalim / iğva } N.Ö.
s. i.
- bir / susuzluk } N.Ö.
s. i.
- bütün / pınarlar } N.Ö.
s. i.
- aynı / boşluk } N.Ö.
s. i.
- dövülmüş altından / veya / mücevher / birbirine benzer / bütün /
s. s. s. s.
kadehler } N.Ö.
i.
- dövülmüş / altın } N.Ö.
s. i.
- dövülmüş } F.Ö.
- dövül-
y.
- birbirine benzer } F.Ö.
- birbirine / benze-
y.t. y.
- bir bahar ol- } B.F.Ö.
- bir / bahar } N.Ö.
s. i.
- (senin) günlerin } İ.Ö.
- (senin) bir esneyişin } İ.Ö.
- bir / esneyiş } N.Ö.
s. i.
- (senin) tenin } İ.Ö.
- her / nazlı / hayal } N.Ö.
s. s. i.
- arzuların sana ördüğü / masal } N.Ö.
s. i.
- arzuların sana ördüğü } İ.Ö.

- sana ördük } F.Ö.
- sana / ör-
y.t. y.
- bağrında / bir / bıçak yarası } N.Ö.
s. s. i.
- (senin) bağrın } İ.Ö.
- bıçak yarası } İ.Ö.
- simsiyah } T.Ö.
- (senin) gözün } İ.Ö.
- ömrün gecesinde öten / bülbüller } N.Ö.
s. i.
- ömrün gecesinde öten } F.Ö.
- ömrün gecesinde / öt-
y.t. y.
- ömrün gecesi } İ.Ö.

AYNA

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Derin sularında / bu ayna / her an/

y.t. ö. h.t.

Senden bir parıltı / aksettirecek,/

n.(b.siz) y.

Kâh çıplak bir omuz / sessiz / düşecek/

ö. h.t. y.

Eriyen bir kuğu beyazlığından./

y.t.

Bazen / bir tebessüm, / tutuşmuş mercan

z.t. ö.

Rüyasıyla / sanki / kanlı bir çiçek,

h.t. c.d.u.

Ve saçlar / ümitsiz / öyle / yüzecek/

ö. h.t. h.t. y.

Olgun akşamların ağırlığından./

y.t.

Hep /(sen) bu aynadasın / artık / kış ve yaz/

z.t. g.ö. y. c.d.u. z.t.

Mavi sularıyla arkada Boğaz/

c.d.ö

Köpüren aydınlıkta her tepeden,/

c.d.ö.

Hep burada /, ömrün her merhalesinde,/

y.t.

y.t.

Hapsolmuş bir şafak gibi derinde/

h.t.

Zamana / gülecek / hüznün ve neşen./

y.t.

y.

ö.

AYNA

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- (senin) derin suların } İ.Ö.
- derin / sular } N.Ö.
s. i.
- bu / ayna } N.Ö.
s. i.
- her / an } N.Ö.
s. i.
- senden / bir / parıltı } N.Ö.
s. s. i.
- aksettir- } B.F.Ö
- cıplak / bir / omuz } N.Ö.
s. s. i.
- eriyen / bir / kuğu beyazlığı } N.Ö.
s. s. i.
- eriyen } F.Ö.
- eri –
y.
- kuğu beyazlığı } İ.Ö.
- bir / tebessüm } N.Ö.
s. i.
- tutuşmuş mercan rüyasıyla } E.Ö.
- tutuşmuş / mercan rüyası } N.Ö.
s. i.
- tutuşmuş } F.Ö.
- tutuş –
y.
- mercan rüyası } İ.Ö.
- kanlı / bir / çiçek } N.Ö.
s. s. i.
- olgun / akşamların ağırlığı } N.Ö.
s. i.
- akşamların ağırlığı } İ.Ö.
- bu / ayna } N.Ö.
s. i.
- kış ve yaz } B.Ö.
- mavi suları / arkanda / Boğaz } N.Ö.
s. s. i.

- mavi sularıyla } E.Ö.
- (onun) mavi suları } İ.Ö.
- mavi / su } N.Ö.
s. i.
- köpüren / aydınlık / her tepeden } NÖ.
s. i.
- köpüren her tepeden } F.Ö.
- köpür- / her tepeden
y. y.t.
- her / tepe } N.Ö.
s. i.
- hep / bura } N.Ö.
s. i.
- ömrün her merhalesi } İ.Ö.
- her / merhale } N.Ö.
s. i.
- hapsolmuş bir şafak gibi derinde } E.Ö.
- hapsolmuş / bir / şafak / derinde } N.Ö.
s. s. i.
- hapsolmuş derinde } F.Ö.
- hapsol- / derinde
y. y.t.
- hapsol- } B.F.Ö.
- hüznün ve neşen } B.Ö.
- (senin) hüznün } İ.Ö.
- (senin) neşen } İ.Ö.

MAVİ, MAVİYDİ GÖKYÜZÜ

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Mavi, maviydi / gökyüzü /
y. ö.

Bulutlar / beyaz, beyazdı /
ö. y.

Boşluğu ve üzüntüsü

İçinde ne garip yazdı.../
y.

Garip,/ güzel,/ sonra mahzun/
c.d.ö. c.d.ö. c.d.ö.

Işıkla yağmur beraber,/
c.d.ö.

Bir türkü ki gamlı, uzun,/
c.d.ö.

Ve / sen gülünce açan güller,/
c.d.u. c.d.ö.

Beyaz, beyazdı / bulutlar,/
y. ö.

Gölgeler / buğulu(ydu), / derin(di);/
ö. y. y.

Ah / o hiç dinmeyen rüzgâr /
c.d.u. c.d.ö.

Ve / uykusu çiçeklerin./
c.d.u. c.d.ö.

Mor aydınlıkta bir çınar/
c.d.ö.

Veya / kestane dibinde;
c.d.u

Mahmur süzülen bakışlar

İkinci saatlerinde.../
c.d.ö

Birden gülümseyen yüzün

Sabahların aynasında/
c.d.ö

Ve / beni çıldırtan hüzn
c.d.u.

İki bakış arasında./
c.d.ö

(sen)Kim/ bilir/ şimdi / nerdesin?/
g.ö. ö. y. z.t. y.
Senindir/ yine/ akşamlar;/
y. z.t. ö.
Merdivende/ ayak sesin /
y.t. ö.
Rıhtım taşında / gölgen/ var./
y.t. ö. y.



MAVİ, MAVİYDİ GÖKYÜZÜ

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- mavi mavi } T.Ö.
- gökyüzü } B.A.Ö.
- beyaz beyaz } T.Ö.
- boşluğu ve üzüntüsü içinde / ne garip / yaz } N.Ö.
s. s. i.
- boşluğu ve üzüntüsü içi } İ.Ö.
- boşluk ve üzüntü } B.Ö.
- ne / garip } N.Ö.
s. i.
- sonra / mahzun } N.Ö.
s. i.
- ışıkla yağmur / beraber } N.Ö.
s. i.
- ışıkla yağmur } B.Ö.
- bir / türkü / gamlı / uzun } N.Ö.
s. s. s. i.
- sen gülünce açan / güller } N.Ö.
s. i.
- sen gülünce açan } F.Ö.
- sen gülünce / aç-
z.t. y.
- sen gülünce } F.Ö.
- sen / gül-
ö. y.
- beyaz beyaz } T.Ö.
- ah o hiç dinmeyen rüzgâr } Ü.Ö.
- o / hiç dinmeyen / rüzgâr } N.Ö.
s. s. i.
- hiç dinmeyen } F.Ö.
- hiç / dinme-
h.t. y.
- uykusu çiçeklerin } İ.Ö.
- mor aydınlıkta bir çınar veya kestane dibi } B.Ö.
- mor aydınlıkta / bir / çınar } N.Ö.
s. s. i.

- mor / aydınlık } N.Ö.
s. i.
- kestane dibi } İ.Ö.
- mahmur süzülen / bakışlar / ikindi saatlerinde } N.Ö.
s. i.
- mahmur süzülen ikindi saatlerinde } F.Ö.
- mahmur / süzül- / ikindi saatlerinde
h.t. y. y.t.
- ikindi saatleri } İ.Ö.
- (senin) birden gülümseyen yüzün sabahların aynasında } İ.Ö.
- birden gülümseyen / yüz / sabahların aynasında } N.Ö.
s. i.
- birden gülümseyen sabahların aynasında } F.Ö.
- birden / gülümse- / sabahların aynasında
h.t. y. y.t.
- sabahların aynası } İ.Ö.
- beni çıldırtan / hüzün / iki bakış arasında } N.Ö.
s. i.
- beni çıldırtan iki bakış arasında } F.Ö.
- beni / çıldırt- / iki bakış arasında
n.(b.li) y. y.t.
- iki / bakış arası } N.Ö.
s. i.
- bakış arası } İ.Ö.
- (senin) ayak sesin } İ.Ö.
- ayak sesi } İ.Ö.
- rıhtım taşı } İ.Ö.
- (senin) gölgen } İ.Ö.

KARIŞAN SAATLER İÇİNDE

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Karışan saatler içinde hâtırana /

y.t.

Bazı sabahlarla ikindiler / yan yana(dır),/

ö.

y.

Değişik gülleri(dir) / sanki / tek bir baharın;/

c.d.u.

y.

Bâkir hülyasıyla beyaz ve ürkek yarın./

ö.

O sükût bahçesi ufkunda / kuş yerine

y.t.

Hasret/ kanat / cırpar / düşünen ellerine.../

ö.

n.(b.siz.)

y.

y.t.

Hep aynı nağmede çılgın dolaşan yaylar,/

c.d.ö.

Bir yıldız kervanı gibi(dir) / haftalar,/ aylar/

y.

ö.

ö.

Hep aynı hayalin peşinde(dir) / bu yolculuk,/

y.

ö.

Hep gül yangını ve bahar sıtması(dır) / ufuk.../

y.

ö.

Tenha bir ucunda gecenin / bir sır gibi

y.t.

Fısıldanan adın / kardeş, dost ve sevgili(dir),/

ö.

y.

Durgun havuzların süsü ten rengi çiçek

Bir mevsim cümbüşü içinde süzülerek

Ömrün gecesinde ve kader rüzgârında/

h.t.

Bir ürperme/ olur / çıplak omuzlarında.../

ö.

y.

y.t.

KARIŞAN SAATLER İÇİNDE

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- karişan / saatler içi / hâtırana } N.Ö.
s. i.
- karişan hatırana } F.Ö.
- kariş- / hatırana
y. y.t.
- (senin) hatıran } İ.Ö.
- saatler içi } İ.Ö.
- bazı / sabahlarla ikindiler } N.Ö.
s. i.
- sabahlarla ikindiler } B.Ö.
- yan yana } T.Ö.
- değişik gülleri sanki tek bir baharın } İ.Ö.
- değişik / güller } N.Ö.
s. i.
- sanki / tek / bir / bahar } N.Ö.
s. s. s. i.
- bâkir hülyasıyla / beyaz / ve / ürkek / yarın } N.Ö.
s. s. s. i.
- bakir hülyasıyla } E.Ö.
- (onun) bakir hülyası } İ.Ö.
- bakir / hülya } N.Ö.
s. i.
- (senin) sükût bahçesi ufkun } İ.Ö.
- sükût bahçesi / ufuk } N.Ö.
s. i.
- sükut bahçesi } İ.Ö.
- kuş yerine / hasret } N.Ö.
s. i.
- kuş yeri } İ.Ö.
- (senin) düşünen ellerin } İ.Ö.
- düşünen / eller } N.Ö.
s. i.
- düşünen } F.Ö.

- düşün-
y.
- hep aynı nağmede çılgın dolaşan / yaylar } N.Ö.
s. i.
- hep aynı nağmede çılgın dolaşan } F.Ö.
- hep aynı nağmede / çılgın / dolaş-
y.t. h.t. y.
- hep aynı / nağme } N.Ö.
s. i.
- hep / aynı } N.Ö.
s. i.
- bir yıldız kervanı gibi } E.Ö.
- bir / yıldız kervanı } N.Ö.
s. i.
- yıldız kervanı } İ.Ö.
- hep aynı / hayalin peşi } N.Ö.
s. i.
- hep / aynı } N.Ö.
s. i.
- hayalin peşi } İ.Ö.
- bu / yolculuk } N.Ö.
s. i.
- hep gül yangını ve bahar sıtması } T.Ö.
- hep / gül yangını } N.Ö.
s. i.
- gül yangını } İ.Ö.
- bahar sıtması } İ.Ö.
- تنها bir ucunda gecenin } İ.Ö.
- tenha / bir / uç } N.Ö.
s. s. i.
- (senin) bir sır gibi fısıldanan adın } İ.Ö.
- bir sır gibi fısıldanan / ad } N.Ö.
s. i.
- bir sır gibi fısıldanan } F.Ö.
- bir sır gibi / fısılda-
s. y.
- bir sır gibi } E.Ö.
- bir / sır } N.Ö.
s. i.
- dost ve sevgili } B.Ö.

UYKU SULARINDA**1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ**

Çekilen son dalganın eteğinden/

y.t.

O masal mağrası/ açılır / birden,/

ö.

y.

z.t.

Yarım aydınlıkta/ tutuşur./ parlar/

y.t.

y.

y.

Uyku sularında yüzen balıklar./

ö.



UYKU SULARINDA

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- çekilen / son / dalganın eteği } N.Ö.
s. s. i.
- çekilen } F.Ö.
- çekil-
y.
- dalganın eteği } İ.Ö.
- o / masal mağrası } N.Ö.
s. i.
- masal mağrası } İ.Ö.
- yarım / aydınlık } N.Ö.
s. i.
- uyku sularında yüzen / balıklar } N.Ö.
s. i.
- uyku sularında yüzen } F.Ö.
- uyku sularında / yüz-
y.t. y.
- uyku suları } İ.Ö.

BURSA'DA ZAMAN

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Bursa'da bir eski cami avlusu,/

ö.

Küçük şadırvanda şakırdıyan su;/

ö.

Orhan zamanından kalma bir duvar.../

ö.

Onunla bir yaşta ihtiyar çınar/

ö.

Eliyor / dört yana / sakın bir günü./

y.

y.t.

n.(b.li)

Bir rüyadan arta kalmanın hüznü

İçinde/ gülüyor/ bana/ derinden./

y.t.

y.

y.t.

y.t.

Yüzlerce çeşmenin serinliğinden/

y.t.

Ovanın yeşili /göğün mavisi/

ö.

ö.

Ve / mimarîlerin en ilahisi/

c.d.u.

ö.

Bir zafer müjdesi(dir)/ burda / her isim/

y.

y.t.

ö.

Sanki / tek bir anda / gün,/ saat,/ mevsim/

c.d.u.

y.t.

ö.

ö.

ö.

Yaşıyor/ sihrini geçmiş zamanın

y.

Hâlâ bu taşlarda gülen rüyanın./

n.(b.li)

Güvercin bakışlı sessizlik / bile /

ö.

c.d.u.

Çınlıyor / bir sonsuz devam vehmiyle./

y.

z.t.

Gümüşlü bir fecrin zafer aynası,/

c.d.ö.

Muradiye, sabrın acı meyvası,/

c.d.ö.

Ömrünün timsali beyaz Nilüfer/,

c.d.ö.

Türebeler,/ camiler,/ eski bahçeler/,

c.d.ö.

c.d.ö.

c.d.ö.

Şanlı hikâyesi binlerce erin /
c.d.ö.

Sesi/ nabzım olmuş/ hengâmelerin/
ö. y.
(o) Nakleder/ yâdını / gelen geçene./
g.ö. y. n.(b.li) y.t.
Bu hayalde/ uyur /Bursa/ her gece,/
y.t. y. ö. z.t.
Her şafak/ onunla /uyanır,/ güler/
z.t. h.t. y. y.
Gümüş aydınlıkta / serviler,/ güller/
y.t. ö. ö.
Serin hülyasıyla çeşmelerinin./
h.t.

(ben) Başındayım/ sanki/ bir mucizenin /
g.ö. y. c.d.u.
Su sesi ve kanat şakırtısından

Billur bir âvize(dir) /Bursa'da/ zaman./
y. y.t. ö.
Yeşil türbesini/(biz) gezdik/ dün akşam,/
n.(b.li.) g.ö. y. z.t.
(biz)Duyduk/ bir musikî gibi /zamandan /
g.ö. y. z.t. y.t.
Çinilere sinmiş Kur'an sesini./
n.(b.li)
Fetih günlerinin saf neşesini /
n.(b.li)
Aydınlanmış/ (ben) buldum/ tebessümünle./
y. g.ö. y. h.t.

(ben) İsterdim / bu eski yerde/ seninle /
g.ö. y. y.t. h.t.
Baş başa uyumak son uykumuzu,/
n.(b.siz)
Bu hayal içinde.../ Ve/ ufkumuzu/
y.t. c.d.u. n.(b.li)
Çepçevre/ kaplasın / bu ziya,/ bu renk,/
h.t. y. ö. ö.
Havayı dolduran uhrevî âhenk./
ö.
Bir ilah uykusu olur/ elbette/
y. h.t.
Ölüm / bu tılsımlı ebediyette,/
ö. y.t.

Belki de / rüyası/ büyük(tür) / cetlerin,/
c.d.u. y. ö.
Beyaz bahçesinde su seslerinin/
y.t.



BURSA'DA ZAMAN

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- Bursa'da / bir / eski / camii avlusu } N.Ö.
s. s. s. i.
- camii avlusu } İ.Ö.
- küçük şadırvanda şakırdayan / su } N.Ö.
s. i.
- küçük şadırvanda şakırdayan } F.Ö.
- küçük şadırvanda / şakırda-
y.t. y.
- küçük / şadırvan } N.Ö.
s. i.
- Orhan zamanından kalma / bir / duvar } N.Ö.
s. s. i.
- Orhan zamanından kalma } F.Ö.
- Orhan zamanından / kal-
y.t. y.
- Orhan zamanı } İ.Ö.
- onunla bir yaşta / ihtiyar / çınar } N.Ö.
s. s. i.
- onunla bir / yaş } N.Ö.
s. i.
- onunla / bir } N.Ö.
s. i.
- onunla } E.Ö.
- dört / yan } N.Ö.
s. i.
- sakin / bir / gün } N.Ö.
s. s. i.
- bir rüyadan / arta / kalmanın hüznü içi } N.Ö.
s. s. i.
- bir rüyadan arta kalma } F.Ö.
- bir rüyadan / arta / kal-
y.t. n.(b.siz) y.
- bir / rüya } N.Ö.
s. i.
- kalmanın hüznü içi } İ.Ö.
- yüzlerce / çeşmenin serinliği } N.Ö.
s. i.
- çeşmenin serinliği } İ.Ö.

- ovanın yeşili } İ.Ö.
- göğün mavisi } İ.Ö.
- mimarîlerin en ilahisi } İ.Ö.
- en / ilahi } N.Ö.
s. i.
- bir / zafer müjdesi } N.Ö.
s. i.
- zafer müjdesi } İ.Ö.
- her / isim } N.Ö.
s. i.
- tek / bir / an } N.Ö.
s. s. i.
- sihri geçmiş zamanın } İ.Ö.
- geçmiş / zaman } N.Ö.
s. i.
- geçmiş } F.Ö.
- geç-
y.
- hâlâ bu taşlarda gülen / rüya } N.Ö.
s. i.
- hâlâ bu taşlarda gülen } F.Ö.
- hâlâ / bu taşlarda / gül –
h.t. y.t. y.
- bu / taşlar } N.Ö.
s. i.
- güvercin bakışlı sessizlik bile } E.Ö.
- güvercin bakışlı / sessizlik } N.Ö.
s. i.
- güvercin / bakış } N.Ö.
s. i.
- bir sonsuz devam vehmiyle } E.Ö.
- bir / sonsuz / devam vehmi } N.Ö.
s. s. i.
- devam vehmi } İ.Ö.
- gümüşlü / bir / fecrin zafer aynası } N.Ö.
s. s. i.
- fecrin zafer aynası } İ.Ö.
- sabrın acı meyvası } İ.Ö.
- acı / meyva } N.Ö.
s. i.

- ömrünün timsali / beyaz / nilüfer } N.Ö.
s. s. i.
- ömrünün timsali } İ.Ö.
- eski / bahçeler } N.Ö.
s. i.
- şanlı hikâyesi binlerce erin } İ.Ö.
- şanlı / hikâye } N.Ö.
s. i.
- binlerce / er } N.Ö.
s. i.
- sesi hengâmelerin } İ.Ö.
- nabzım / ol- } B.F.Ö.
- (benim) nabzım } İ.Ö.
- naklet- } B.F.Ö.
- (onun) yâdı } İ.Ö.
- gelen geçen } F.Ö.
- gel- / geç-
y. y.
- bu / hayal } N.Ö.
s. i.
- her / gece } N.Ö.
s. i.
- her / şafak } N.Ö.
s. i.
- onunla } E.Ö.
- gümüş / aydınlık } N.Ö.
s. i.
- serin hülyasıyla çeşmelerinin } E.Ö.
- serin hülyası çeşmelerinin } İ.Ö.
- serin / hülya } N.Ö.
s. i.
- başı / bir / mucizenin } N.Ö.
s. i.
- başı mucizenin } İ.Ö.
- su sesi ve kanat şakırtısından / billur / bir / âvize } N.Ö.
s. s. s. i.
- su sesi ve kanat şakırtısı } B.Ö.
- su sesi } İ.Ö.
- kanat şakırtısı } İ.Ö.

- (onun) yeşil türbesi } İ.Ö.
- yeşil / türbe } N.Ö.
s. i.
- dün / akşam } N.Ö.
s. i.
- bir musikî gibi } E.Ö.
- bir / musiki } N.Ö.
s. i.
- çinilere sinmiş / Kur'an sesi } N.Ö.
s. i.
- çinilere sinmiş } F.Ö.
- çinilere / sin-
y.t. y.
- Kur'an sesi } İ.Ö.
- fetih günlerinin saf neşesi } İ.Ö.
- saf / neşe } N.Ö.
s. i.
- tebessümünle } E.Ö.
- (senin) tebessümün } İ.Ö.
- bu eski yerde seninle baş başa uyumak son uykumuzu } F.Ö.
- bu eski yerde / seninle / baş başa / uyu- / son uykumuzu
y.t. h.t. h.t. y. n.(b.li)
- bu / eski / yerde } N.Ö.
s. s. i.
- seninle } E.Ö.
- baş başa } T.Ö.
- (bizim) son uykumuz } İ.Ö.
- son / uyku } N.Ö.
s. i.
- bu / hayal içi } N.Ö.
s. i.
- hayal içi } İ.Ö.
- (bizim) ufkumuz } İ.Ö.
- çepçevre } T.Ö.
- bu / ziya } N.Ö.
s. i.
- bu / renk } N.Ö.
s. i.

- havayı dolduran / uhrevî / âhenk } N.Ö.
s. s. i.
- havayı dolduran } F.Ö.
- havayı / doldur-
n.(b.li) y.
- bir ilah uykusu ol- } B.F.Ö.
- bir / ilah uykusu } N.Ö.
s. i.
- ilah uykusu } İ.Ö.
- bu / tılsımlı / ebediyet } N.Ö.
s. s. i.
- rüyası cetlerin } İ.Ö.
- beyaz bahçesi su seslerinin } İ.Ö.
- beyaz / bahçe } N.Ö.
s. i.

BİR GÜN İCADIYE'DE

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Bir gün / İcadiye'de veya Sultantepe'de/

z.t. y.t.

Bir beste/ kanatlanır,/ birden/ olduğun yerde/

ö. y. z.t. y.t.

Bir kâinat/ açılır/ geniş, sonsuz, büyü/

ö. y.

Bugünün rüzgârında yıkanan mazi gülü/

ö.

Dağılır/ yaprak yaprak/ hayalindeki suya/

y. z.t. y.t.

Bir başka gözle/ (sen) bakarsın/ ömür denen uykuya.../

z.t. g.ö. y. y.t.

Belki en hülyalı duyduğun masalların/

ö.

O şafak saltanatı korularda dalların./

ö.

Her ufku tek başına bekleyen eski çamlar/

ö.

Bir sır gibi ömründen sızdırılmış akşamlar./

ö.

Ardıçla kestanenin her yıllık macerası/

ö.

Harap mezarlıklarda ölülerin rüyası/

ö.

Gelir / ve / tekrar/ doğar/ ölmüş sandığın aşka/

y. c.d.u. z.t. y. y.t.

(sen) Anlarsın/ ölüm/ yoktur/ geçen zamandan başka!/

g.ö. y. y. ö.

BİR GÜN İCADIYE'DE

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- bir / gün } N.Ö.
s. i.
- İcadiye veya Sultantepe } B.Ö.
- Sultantepe } B.A.Ö.
- bir / beste } N.Ö.
s. i.
- olduğun / yer } N.Ö.
s. i.
- (senin) olduğun } İ.Ö.
- olduk } F.Ö.
- ol-
y.
- bir / kâinat / geniş / sonsuz / büyülü } N.Ö.
s. i. s. s. s.
- bugünün rüzgârında yıkanan / mazi gülü } N.Ö.
s. i.
- bugünün rüzgârında yıkanan } F.Ö.
- bugünün rüzgârında / yıkan-
y.t. y.
- bugünün rüzgârı } İ.Ö.
- mazi gülü } İ.Ö.
- yaprak yaprak } T.Ö.
- hayalindeki / su } N.Ö.
s. i.
- (senin) hayalin } İ.Ö.
- bir başka gözle } E.Ö.
- bir başka / göz } N.Ö.
s. i.
- bir / başka } N.Ö.
s. i.
- ömür denen / uyku } N.Ö.
s. i.
- ömür denen } F.Ö.
- ömür / de-
n.(b.siz) y.

- en hülyalı duyduğun masalların } İ.Ö.
- en / hülyalı } N.Ö.
s. i.
- duyduğun / masallar } N.Ö.
s. i.
- (senin) duyduğun } İ.Ö.
- duyduk } F.Ö.
- duy-
y.
- o şafak saltanatı korularda dalların } İ.Ö.
- o / şafak } N.Ö.
s. i.
- her ufku tek başına bekleyen / eski / çamlar } N.Ö.
s. s. i.
- her ufku tek başına bekleyen } F.Ö.
- her ufku / tek başına / bekle-
n.(b.li) h.t. y.
- her / ufuk } N.Ö.
s. i.
- (onun) tek başı } İ.Ö.
- tek / baş } N.Ö.
s. i.
- bir sır gibi ömründen sızdırılmış / akşamlar } N.Ö.
s. i.
- bir sır gibi ömründen sızdırılmış } F.Ö.
- bir sır gibi / ömründen / sızdır-
h.t. y.t. y.
- bir sır gibi } E.Ö.
- bir / sır } N.Ö.
s. i.
- (senin)  mr n } İ.Ö.
- ardıçla kestanenin her yıllık macerası } İ.Ö.
- ardıçla kestane } B.Ö.
- her yıllık / macera } N.Ö.
s. i.
- her / yıllık } N.Ö.
s. i.
- harap mezarlıklarda / ölülerin rüyası } N.Ö.
s. i.

- harap / mezarlıklar } N.Ö.
s. i.
- ölülerin rüyası } İ.Ö.
- ölmüş sandığın / aşk } N.Ö.
s. i.
- (senin) ölmüş sandığın } İ.Ö.
- ölmüş sandık } F.Ö.
- ölmüş / san-
n.(b.siz) y.
- ölmüş } F.Ö.
- öl-
y.
- ölüm / geçen zamandan başka } N.Ö.
s. i.
- geçen zamandan başka } E.Ö.
- geçen / zaman } N.Ö.
s. i.
- geçen } F.Ö.
- geç-
y.

EY KARTAL BAKIŞLI

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- ey kartal bakışlı avcısı fecrin } Ü.Ö.
- kartal bakışlı / avcısı fecrin } N.Ö.
- avcısı fecrin } İ.Ö.
- açmamış güllerin siyah bahçesi } İ.Ö.
- açmamış / güller } N.Ö.
- açmamış } F.Ö.
- açma-
- siyah / bahçe } N.Ö.
- büyük / hasatçısı serviliklerin } N.Ö.
- hasatçısı serviliklerin } İ.Ö.
- varlığın perdeyi yırtan gölgesi } İ.Ö.
- perdeyi yırtan / gölge } N.Ö.
- perdeyi yırtan } F.Ö.
- perdeyi / yırt-
- ey solgun mâbude } Ü.Ö.
- solgun / mâbude } N.Ö.
- (bizim) kadehlerimiz } İ.Ö.
- beyaz / aydınlık } N.Ö.
- mevsimlerle } E.Ö.
- sırrın gecesinde } İ.Ö.

DÖNÜŞ

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Birdenbire/ sanki/ çıplak
h.t. c.d.u.

Bir oynuyla hafızanın./
h.t.

Bir kuş sesi/ çırpınarak /
ö. h.t.

Düştü / bağına hazanın./
y. y.t.

Her bahçenin yabancı /
c.d.ö.

Ve / her ümidin üstünde; /
c.d.u. c.d.ö.

Bu ses ki,/ sonsuz acısı/
c.d.ö. c.d.ö.

Güllerin üzüntüsünde,/
c.d.ö.

(o) Araştırdı/ bir baharın
g.ö. y.

Unutulmuş kokusunu,/
n.(b.li)

Ay ışığında/ dalların
y.t.

Rüya dolu uykusunu;/
n.(b.li)

Bir akşamın beyaz fecre

Gönderdiği kanlı haber,/
c.d.ö.

Herkes/ ömründe bir kere/
ö. h.t.

Bu zalim dönüşle/ titrer./
h.t. y.

DÖNÜŞ

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- birdenbire } T.Ö.
- çıplak bir oynuyla hafızanın } E.Ö.
- çıplak bir oynu hafızanın } İ.Ö.
- çıplak / bir / oynu } N.Ö.
s. s. i.
- bir / kuş sesi } N.Ö.
s. i.
- kuş sesi } İ.Ö.
- çirpınarak } F.Ö.
- çirpin-
y.
- bağıri hazanın } İ.Ö.
- her / bahçenin yabancısi } N.Ö.
s. i.
- bahçenin yabancısi } İ.Ö.
- her / ümidin üstü } N.Ö.
s. i.
- ümidin üstü } İ.Ö.
- bu ses ki } B.Ö.
- bu / ses } N.Ö.
s. i.
- (onun) sonsuz acısı } İ.Ö.
- sonsuz / acı } N.Ö.
s. i.
- güllerin üzüntüsü } İ.Ö.
- bir baharın unutulmuş kokusu } İ.Ö.
- bir / bahar } N.Ö.
s. i.
- unutulmuş / koku } N.Ö.
s. i.
- unutulmuş } F.Ö.
- unutul-
y.
- ay ışığı } İ.Ö.

- dalların rüya dolu uykusu } İ.Ö.
- rüya dolu / uyku } N.Ö.
s. i.
- rüya / dolu } N.Ö.
s. i.
- bir akşamın beyaz fecre gönderdiği / kanlı / haber } N.Ö.
s. s. i.
- bir akşamın beyaz fecre gönderdiği } İ.Ö.
- bir akşam beyaz fecre gönderdik } F.Ö.
- bir akşam / beyaz fecre / gönder-
z.t. y.t. y.
- bir / akşam } N.Ö.
s. i.
- beyaz / fecir } N.Ö.
s. i.
- ömründe bir / kere } N.Ö.
s. i.
- ömründe / bir } N.Ö.
s. i.
- (onun) ömrü } İ.Ö.
- bu zalim dönüşle } E.Ö.
- bu / zalim / dönüş } N.Ö.
s. s. i.

GÜL

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Ahmet Kutsi Tecer'e

Ey bâkir ten cümbüşü her özleyişten sıcak/

c.d.ö.

Bin uykuya yaslanmış sessiz kamaşan şafak;/

c.d.ö.

Her bahçenin üstünde ve her ufuktan başka;/

c.d.ö.

Yıldızların tuttuğu ayna, ezelî aşka;/

c.d.ö.

Bir sır gibi hayattan ve ölümden öteye/

c.d.ö.

İlk arzunun toprağa mal olmuş lezzetiyle.../

c.d.ö.

Ardından ağlanacak ne / varsa /ömrümüzde, /

ö.

y.

y.t.

Tekrar doğuşun sırrı / gülümseyen bir yüzde;/

c.d.ö.

c.d.ö.

Uykusuz geceleri içten kemiren hüzn;/

c.d.ö.

Bin azabın çarkında/ gerilmiş / ağaran gün;/

y.t.

y.

ö.

Öpüşler,/ gözyaşları, /vaitler / ve / hicranlar;/

ö.

ö.

ö.

c.d.u.

ö.

O derin sükûtların aydınlattığı anlar/

ö.

Bir sonsuz uçurumda/ uyanmış gibi(dir) / birden/

y.t.

y.

h.t.

Sazlar sustuktan sonra duyulan nağmelerden;/

y.t.

Doldurur / hiç durmadan/ uzattığı bu tası;/

y.

h.t.

n.(b.li)

(sen) Gül ,/ ey bir âna sığmış ebediyet rüyası!//

g.ö. y.

c.d.ö.

GÜL

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

Ahmet Kutsi Tecer'e

- ey bâkir ten cümbüşü her özleyiştten sıcak } Ü.Ö.
- bâkir / ten cümbüşü / her özleyiştten sıcak } N.Ö.
s. i. s.
- ten cümbüşü } İ.Ö.
- her özleyiştten / sıcak } N.Ö.
s. i.
- her / özleyiş } N.Ö.
s. i.
- özleyiş } F.Ö.
- özle-
y.
- bin uykuya yaslanmış / sessiz kamaşan / şafak } N.Ö.
s. s. i.
- bin uykuya yaslanmış } F.Ö.
- bin uykuya / yaslan-
y.t. y.
- bin / uyku } N.Ö.
s. i.
- sessiz kamaşan } F.Ö.
- sessiz / kamaş-
h.t. y.
- her bahçenin üstünde ve her ufuktan başka } B.Ö.
- her / bahçenin üstü } N.Ö.
s. i.
- bahçenin üstü } İ.Ö.
- her ufuktan başka } E.Ö.
- her / ufuk } N.Ö.
s. i.
- yıldızların tuttuğu / ayna / ezelî aşka } N.Ö.
s. i.
- yıldızların tuttuğu ezelî aşka } İ.Ö.
- tuttuk ezelî aşka } F.Ö.

- tut- / ezelî aşka
y. y.t.
- ezelî / aşk } N.Ö.
s. i.
- bir sır gibi hayattan ve ölümden öte } E.Ö.
- bir sır gibi / hayat ve ölüm } N.Ö.
s. i.
- bir sır gibi } E.Ö.
- bir / sır } N.Ö.
s. i.
- hayat ve ölüm } B.Ö.
- ilk arzunun toprağa mal olmuş lezzetiyle } E.Ö.
- ilk arzunun toprağa mal olmuş lezzeti } İ.Ö.
- ilk / arzu } N.Ö.
s. i.
- toprağa mal olmuş / lezzet } N.Ö.
s. i.
- toprağa mal olmuş } F.Ö.
- toprağa / mal ol-
y.t. y.
- (senin) ardın } İ.Ö.
- ardından ağlanacak / ne } N.Ö.
s. i.
- ardından ağlanacak } F.Ö.
- ardından / ağla-
y.t. y.
- (senin) ardın } İ.Ö.
- (bizim) ömrümüz } İ.Ö.
- tekrar / doğuşun sırrı } N.Ö.
s. i.
- tekrar doğuş } F.Ö.
- tekrar / doğ-
h.t. y.
- doğuşun sırrı } İ.Ö.
- gülümseyen / bir / yüz } N.Ö.
s. s. i.
- gülümseyen } F.Ö.
- gülümse-
y.

- uykusuz geceleri içten kemiren / hüzün } N.Ö.
s. i.
- uykusuz geceleri içten kemiren } F.Ö.
- uykusuz geceleri / içten / kemir-
n.(b.li) h.t. y.
- uykusuz / geceler } N.Ö.
s. i.
- bin / azabın çarkı } N.Ö.
s. i.
- azabın çarkı } İ.Ö.
- ağaran / gün } N.Ö.
s. i.
- ağaran } F.Ö.
- ağar-
y.
- öpüş } F.Ö.
- öp-
y.
- gözyaşı } B.A.Ö.
- vait ve hicran } B.Ö.
- derin sükûtların aydınlattığı / an } N.Ö.
s. i.
- derin / sükûtların aydınlattığı } N.Ö.
s. i.
- sükûtların aydınlattığı } İ.Ö.
- aydınlattık } F.Ö.
- aydınlat-
y.
- derin / sükûtlar } N.Ö.
s. i.
- bir / sonsuz / uçurum } N.Ö.
s. s. i.
- uyanmış gibi } E.Ö.
- sazlar sustuktan sonra duyulan / nağmeler } N.Ö.
s. i.
- sazlar sustuktan sonra duyulan } F.Ö.
- sazlar sustuktan sonra / duyul-
z.t. y.
- sazlar sustuktan sonra } E.Ö.
- sazlar sustuk } F.Ö.

- sazlar / sus-
ö. y.
- hiç durmadan } F.Ö.
- hiç / dur-
h.t. y.
- uzattığı / bu / tas } N.Ö.
s. s. i.
- (onun) uzattığı } İ.Ö.
- uzattık } F.Ö.
- uzat-
y.
- ey bir âna sığmış ebediyet rüyası } Ü.Ö.
- bir âna sığmış / ebediyet rüyası } N.Ö.
s. i.
- bir âna sığmış } F.Ö.
- bir âna / sığ-
y.t. y.
- bir / an } N.Ö.
s. i.
- ebediyet rüyası } İ.Ö.

BIRAK AYDINLIĞA

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Necmettin Halil Onan'a

(sen) Bırak/ aydınlığa/ kendini/ sarhoş/

g.ö. y. y.t. n. h.t.

(sen) Ve / hülyalı / bu renk deryasında / yüz./

g.ö. c.d.u. h.t. y.t. y.

(sen) Bak,/ mücevher kanatlı bir kuş olmuş /

g.ö. y. y.

Kuru yaprakların telaşında/ güz.

y.t. ö.

(sen) Asıl/ maviliğe,/ iç/ doya doya/

g.ö. y. y.t. y. h.t.

Denizin yaldızlı laciverdini,/

n.(b.li)

Sonra/ tamamlansın/ (sen) istersen/ rüya/

z.t. y. g.ö. y. ö.

(sen) Git,/ uzak akşamda/ (sen) dağıt/ kendini/

g.ö. y. y.t. g.ö. y. n.(b.li)

BIRAK AYDINLIĞA

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

Necmettin Halil Onan'a

- bu / renk deryası } N.Ö.
s. i.
- renk deryası } İ.Ö.
- mücevher kanatlı bir kuş ol- } B.F.Ö.
- mücevher kanatlı / bir / kuş } N.Ö.
s. s. i.
- mücevher / kanat } N.Ö.
s. i.
- kuru / yaprakların telaşı } N.Ö.
s. i.
- yaprakların telaşı } İ.Ö.
- doya doya } T.Ö.
- denizin yaldızlı laciverdi } İ.Ö.
- yaldızlı / lacivert } N.Ö.
s. i.
- uzak / akşam } N.Ö.
s. i.

DENİZ

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Sayıkladığım deniz gurbet gecelerinde,/

c.d.ö.

Sevinci,/ gür hiddeti içimde hiç susmayan,/

c.d.ö.

c.d.ö.

Bu akşam/ yine/ (sen) geldin,/ gülümsedin/ derinde/

z.t.

h.t.

g.ö.

y.

y.

y.t.

Bin elmas parıltısı / ve / mahrem mırıltıdan./

c.d.ö.

c.d.u.

c.d.ö.

Çok güzel bir uykudan uyanmış gibi mahmur/

c.d.ö.

Ve / hâlâ / eşiğinde yarım kalmış rüyanın;

c.d.u. c.d.ö.

c.d.ö.

(sen) Düşündün,/ hatırladın,/ bakışların / hülya(dır) , nur(dur),/

g.ö.

y.

y.

ö.

y.

y.

Harap kovuklarında yalı rıhtımlarının./

y.t.

(sen) Serptin,/ dağıttın/ bütün gül ve zambaklarını/

g.ö.

y.

y.

n.(b.li)

Topladığın altın gözyaşlarıyla geceden,/

h.t.

(sen) Kurdun/ yalnızlığının kat kat saraylarını/

g.ö.

y.

n.(b.li)

Karanlık sularında çırpınan her gölgeden/

y.t.

DENİZ

2. ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- sayıkladığım / deniz / gurbet gecelerinde } N.Ö.
s. i.
- (benim) sayıkladığım gurbet gecelerinde } İ.Ö.
- sayıkladık gurbet gecelerinde } F.Ö.
- sayıkla- / gurbet gecelerinde
y. y.t.
- gurbet geceleri } İ.Ö.
- (onun) sevinci } İ.Ö.
- (onun) gür hiddeti içimde hiç susmayan } İ.Ö.
- gür / hiddet / içimde hiç susmayan } N.Ö.
s. i. s.
- İçimde hiç susmayan } F.Ö.
- içimde / hiç / susma-
y.t. h.t. y.
- (benim) içim } İ.Ö.
- bu / akşam } N.Ö.
s. i.
- bin elmas parıltısı ve mahrem mırıltı } B.Ö.
- bin / elmas parıltısı } N.Ö.
s. i.
- elmas parıltısı } İ.Ö.
- mahrem / mırıltı } N.Ö.
s. i.
- çok güzel bir uykudan uyanmış gibi / mahmur } N.Ö.
s. i.
- çok güzel bir uykudan uyanmış gibi } E.Ö.
- çok güzel bir uykudan uyanmış } F.Ö.
- çok güzel bir uykudan / uyan-
h.t. y.
- çok güzel / bir / uyku } N.Ö.
s. s. i.
- çok / güzel } N.Ö.
s. i.
- eşiğinde yarım kalmış rüyanın } İ.Ö.

- yarım kalmış / rüya } N.Ö.
s. i.
- yarım kalmış } F.Ö.
- yarım / kal-
h.t. y.
- (senin) bakışların } İ.Ö.
- bakışlar hülya / nur } N.Ö.
s. i.
- harap kovukları yalı rıhtımlarının } İ.Ö.
- harap / kovuk } N.Ö.
s. i.
- (senin) bütün gül ve zambaklarını } İ.Ö.
- bütün / gül ve zambaklar } N.Ö.
s. i.
- gül ve zambaklar } B.Ö.
- topladığın altın gözyaşlarıyla geceden } E.Ö.
- topladığın / altın / gözyaşları / geceden } N.Ö.
s. s. i.
- (senin) topladığın geceden } İ.Ö.
- topladık geceden } F.Ö.
- topla- / geceden
y. y.t.
- (senin) yalnızlığının kat kat sarayları } İ.Ö.
- yalnızlığın kat kat sarayları } İ.Ö.
- kat kat / saray } N.Ö.
s. i.
- kat kat } T.Ö.
- karanlık sularında çırpınan / her / gölge } N.Ö.
s. s. i.
- karanlık sularında çırpınan } F.Ö.
- karanlık sularında / çırpın-
y.t. y.
- (senin) karanlık suların } İ.Ö.
- karanlık / sular } N.Ö.
s. i.

RAKS

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Tılsımlı çocuğu saf aydınlığın /

ö.

Bu kadın vücudu beyaz ve çıplak,/

ö.

Eşiğinde/ sanki/ sonsuz varlığını;/

c.d.u.

y.t.

Her an/ değişiyor/ dönüp/ uçarak.../

h.t.

y.

h.t.

h.t.

Ve / gülümseyerek öyle derinden /

c.d.u.

c.d.ö.

Her lahza başka şey / ve / hep kendisi,/

c.d.ö.

c.d.u.

c.d.ö.

Bir başka yıldızdan veya alevden/

c.d.ö.

Ânın ve hareketin mucizesi,/

c.d.ö.

Arkasında ritmin geniş rüzgârı /

c.d.ö.

Bir gül kasırgası gibi/ enginde,/

h.t.

y.t.

Savruluyor/ yüzü,/ çılgın kolları/

y.

ö.

ö.

Yarattığı zaman bahçelerinde./

y.t.

Her an/ değişiyor,/ yelken,/ gül,/ kanat/

h.t.

y.

ö.

ö.

ö.

Bütün burçlarıyla uzanmış gece/

ö.

Defneler önünde şaha kalkan at/

ö.

Zihnini eşiğinde ürkek düşünce,/

ö.

Her lahza başka şey / ve/ hep kendisi,/
c.d.ö. c.d.u. c.d.ö.

Yaralı bir ceylan gibi bakarak,/
z.t.

Ânın ve hareketin mucizesi /
ö.

Uçuyor / duruyor,/ bekliyor.../ çıplak,/
y. y. y. h.t.

Ve / ümitsiz avı bin sonsuzluğun;/
c.d.u. ö.

Bekliyor/ ruhunun eşiklerinde,/
y. y.t.

Tılsımlı kadehi her susuzluğun,/
ö.

Bir gül fırtınası gibi derinde./
y.

RAKS

2. ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- tılsımlı çocuğu saf aydınlığın } İ.Ö.
- tılsımlı / çocuk } N.Ö.
s. i.
- saf / aydınlık } N.Ö.
s. i.
- bu / kadın vücudu / beyaz ve çıplak } N.Ö.
s. i. s.
- kadın vücudu } İ.Ö.
- beyaz ve çıplak } B.Ö.
- eşğinde sonsuz varlığın } İ.Ö.
- sonsuz / varlık } N.Ö.
s. i.
- her / an } N.Ö.
s. i.
- dönüp } F.Ö.
- dön-
y.
- uçarak } F.Ö.
- uç-
y.
- gülümseyerek öyle derinden } F.Ö.
- gülümse- / öyle derinden
y. y.t.
- öyle / derin } N.Ö.
s. i.
- her lahza başka şey ve hep kendisi } B.Ö.
- her lahza başka / şey } N.Ö.
s. i.
- her lahza / başka } N.Ö.
s. i.
- her / lahza } N.Ö.
s. i.
- hep / kendi } N.Ö.
s. i.
- bir başka yıldızdan veya alev } B.Ö.

- bir başka / yıldız } N.Ö.
s. i.
- bir / başka } N.Ö.
s. i.
- anın ve hareketin mucizesi } İ.Ö.
- an ve hareket } B.Ö.
- arkası ritmin geniş rüzgârı } İ.Ö.
- geniş / rüzgar } N.Ö.
s. i.
- bir gül kasırgası gibi } E.Ö.
- bir / gül kasırgası } N.Ö.
s. i.
- gül kasırgası } İ.Ö.
- (onun) yüzü } İ.Ö.
- (onun) çılgın kolları } İ.Ö.
- çılgın / kollar } N.Ö.
s. i.
- yarattığı / zaman bahçeleri } N.Ö.
s. i.
- (onun) yarattığı } İ.Ö.
- yarattık } F.Ö.
- yarat-
y.
- zaman bahçeleri } İ.Ö.
- her / an } N.Ö.
s. i.
- bütün burçlarıyla uzanmış / gece } N.Ö.
s. i.
- bütün burçlarıyla uzanmış } F.Ö.
- bütün burçlarıyla / uzan-
h.t. y.
- bütün burçlarıyla } E.Ö.
- (onun) bütün burçları } İ.Ö.
- bütün / burçlar } N.Ö.
s. i.
- defneler önünde şaha kalkan / at } N.Ö.
s. i.
- defneler önünde şaha kalkan } F.Ö.

- defneler önünde / şaha kalk-
y.t. y.
- defneler önü } İ.Ö.
- şaha kalk- } B.F.Ö.
- zihnin eşiğinde / ürkek / düşünce } N.Ö.
s. s. i.
- zihnin eşiği } İ.Ö.
- her lahza başka şey ve hep kendisi } B.Ö.
- her lahza başka / şey } N.Ö.
s. i.
- her lahza / başka } N.Ö.
s. i.
- her / lahza } N.Ö.
s. i.
- yaralı bir ceylan gibi bakarak } F.Ö.
- yaralı bir ceylan gibi / bak-
h.t. y.
- yaralı bir ceylan gibi } E.Ö.
- yaralı / bir / ceylan } N.Ö.
s. s. i.
- anın ve hareketin mucizesi } İ.Ö.
- an ve hareket } B.Ö.
- ümitsiz ^{avı bin sonsuzluğun} } İ.Ö.
- ümitsiz / av } N.Ö.
s. i.
- bin / sonsuzluk } N.Ö.
s. i.
- (senin) ruhunun eşikleri } İ.Ö.
- ruhun eşikleri } İ.Ö.
- tılsımlı ^{kadehi her susuzluğun} } İ.Ö.
- tılsımlı / kadeh } N.Ö.
s. i.
- her / susuzluk } N.Ö.
s. i.
- bir gül fırtınası gibi / derin } N.Ö.
s. i.
- bir gül fırtınası gibi } E.Ö.
- bir / gül fırtınası } N.Ö.
s. i.

- gül fırtınası } İ.Ö.



AKŞAM

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Siyah, dağınık bir bulut/

ö.

Karşı sırtın üzerinde/

y.t.

Birden/ değişti / ve/ yakut

z.t. y. c.d.u.

Bir kuş/ gerindi/ derinde./

ö. y. y.t.

Sihirli aksi çok uzak

Ve kanlı bir maceranın;/

ö.

Can / (o) verdi/ kanat çırparak /

n(b.siz) g.ö y. h.t.

Mavi gölünde akşamın./

y.t.

Son çığlığıdır /şüphesiz /

y. y.

Şimdi camlarda tutuşan, /

ö.

Biraz sonra / tek bir yıldız,/

c.d.ö. ö.

Ülker veya Kervankıran,/

ö.

Gelip/ yüzecek/ yeniden/

h.t. y. h.t.

Tenha Boğaz sularında/

y.t.

Külçelenen, kenetlenen

Işıkların arasında./

y.t.

AKŞAM

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- siyah / dağınık / bir / bulut } N.Ö.
s. s. s. i.
- karşı / sırtın üzeri } N.Ö.
s. i.
- yakut / bir / kuş } N.Ö.
s. s. i.
- sihirli aksi çok uzak ve kanlı bir maceranın } İ.Ö.
- sihirli / akis } N.Ö.
s. i.
- çok uzak / ve / kanlı / bir / macera } N.Ö.
s. s. s. i.
- çok uzak ve kanlı } B.Ö.
- çok / uzak } N.Ö.
s. i.
- kanat çırparak } F.Ö.
- kanat / çırp-
n.(b.siz) y.
- mavi gölü akşamın } İ.Ö.
- mavi / göl } N.Ö.
s. i.
- (onun) son çığlığı } İ.Ö.
- son / çığlık } N.Ö.
s. s.
- şimdi camlarda tutuşan } F.Ö.
- şimdi / camlarda / tutuş-
z.t. y.t. y.
- biraz / sonra } N.Ö.
s. i.
- tek / bir / yıldız } N.Ö.
s. s. i.
- Ülker veya Kervankıran } B.Ö.
- Kervankıran } B.A.Ö.
- tenha / Boğaz suları } N.Ö.
s. i.
- Boğaz suları } İ.Ö.

- külçelenen / kenetlenen / ışıkların arası } N.Ö.
s. s. i.
- külçelenen } F.Ö.
- külçelen-
y.
- kenetlenen } F.Ö.
- kenetlen-
y.
- ışıkların arası } İ.Ö.



EŞİK

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Bu yekpare akış durgun derinden.../

ö.

Her aynada / yalnız kendi görünen(dir)/

y.t.

y.

Bu yüz / ve /şifasız hüznü eşyanın /

ö.

c.d.u.

ö.

Kendi cevherinde mahpus bir ânın

Dağıttığı dünya/ hep yaprak yaprak(tır),/

ö.

y.

Dalgın, unutulmuş sesleri/ uzak(tır)/

ö.

y.

Bir uykudan bana tekrar dönenler,/

ö.

İçimde(dir),/ dışımda(dır) /hep aynı çember!/
y. y. ö.

Bin elmas parıltı / oyun ve halka /

c.d.ö.

c.d.ö.

Küçük ve hiç değişmez dalgalarla/

c.d.ö.

Bende / bana meçhul akşamlar/ yoklar!/
y.t. ö. y.

Gülen ve gömülen gölge ufuklar/

ö.

Acayip davetlerin rüzgârında/

y.t.

Her lahza/ yine / kendi sularında(dır)!/
z.t. h.t. y.

Uzakta,/ aya çok yakın bir yerde,/

y.t.

y.t.

Çılgın ve muhteşem harabelerde, /

y.t.

Büyük sükûtların fırtınası/ var/

ö.

y.

Mermer duvarlarda kırılmış sazlar,/

ö.

Çok genç uçuşunda / ve / hangi haşin

y.t.

c.d.u.

Yıldıza gülerek çarptığı için/

h.t.

Alnında bir siyah nokta(dır) / geceden /

y.

y.t.

Kovulanlar ışıık bahçelerinden,/

ö.

Bütün ayrılıklar/ hepsi/ orada(dır)/

ö.

ö.

y.

Bu çıplak, ümitsiz ve saf duada./

c.d.ö.

Ve / bir kadın beyaz, sakın, büyülü/

c.d.u.

c.d.ö.

Göğsünde kanayan bir zaman gülü/

c.d.ö.

Mahzun bakışlarla/ dinler/ derinde/

h.t.

y.

y.t.

Olup olmamanın eşiklerinde/

y.t.

Garip telaşını, binlerce fecrin /

n.(b.li)

Ocağında nezir güvercinlerin/

y.t.

Hülyam/ o kıvılcım / ve / kül yağmuru/

ö.

ö.

c.d.u.

ö.

Çırpınır / bu beyaz mahşere doğru!/

y.

y.t.

Ey hiç şaşmayan göz, / büyük atmaca/

c.d.ö.

c.d.ö.

Gölgesi güneşin üstünde uçan

Dişi kuyruğunda ebedî yılan,/

c.d.ö.

Ve / üst üste rüya!/

c.d.u.

c.d.ö.

Bir ses yavaşça,/

c.d.ö.

Bir ses, bin uykudan mahmur ve zengin/

c.d.ö.

Zümrüt usaresi maviliklerin/

ö.

Suların üstünde/ arar/ kendini/

y.t.

y.

n.(b.li.)

Yoklar,/ ömrün bütün sahillerini /

y.

n.(b.li.)

Çizgiler/ silinir,/ ufuk/ bir beyaz

ö.

y.

ö.

Çin kâsesi olur,/ toprak,/ yosun,/ saz/

y.

ö.

ö.

ö.

Hep birden/ tutuşur,/ narin kemerler/

h.t.

y.

ö.

Alevden sütunlar,/ altın,/ mücevher,/
 c.d.ö. c.d.ö. c.d.ö.
Ah bu çılgın yağma.../ Orman/ çatırdar/
 c.d.ö. ö. y.
Ve / çıplak aynası ufkun / tekrarlar/
 c.d.u. ö. y.
Büyük masalını aydınlıkların./
 n.(b.li.)
El ele bir oyun / bugün ve yarın/
 y. ö.
Bütün pınarlara /(ben) koştum / cevap / yok/
 y.t. g.ö. y. ö. y.

Tekrar / bana / döndü / her attığım ok/
 h.t. y.t. y. ö.
Her çılgılık / önümde / tutuştu,/ yandı/
 ö. y.t. y. y.
Tahtayı / kurt /oydu,/ taş / yosunlandı,/
 n.(b.li) ö. y. ö. y.
Yabanî otlarla /örtüldü /duvar.../
 h.t. y. ö.
İlhamlı çehresi / hilkatın / sular/
 ö. n.(b.siz.) y.
Kaç kere / değişti / önümde / böyle,/
 h.t. y. y.t. h.t.
Birbiri ardınca / gün ve mevsimle.../
 h.t. h.t.
Ve / kaç kere / bahar / güldü / derinde/
 c.d.u. h.t. ö. y. y.t.
Güllerin kanayan bekâretinde/
 y.t.
Taze gülüşüyle toprağın suyun.../
 c.d.ö.
Tılsımlı kadehi her susuzluğun/
 c.d.ö.
Ey şafaktan, sırdan, arzudan hayal/
 c.d.ö.
Yıldızların bize ördüğü masal/
 c.d.ö.
Kaç kere / (ben) yarattım / tenhada / seni/
 h.t. g.ö. y. y.t. n.(b.li.)
Beyaz kollarını, / sıcak buseni.../
 n.(b.li.) n.(b.li.)
Bakışın, / gülüşün, / neşen ve hüznün/
 ö. ö. ö.

Ay altında bir gül nağmesi(dir) / yüzün.../

y. ö.

Evet / çok / (ben) bekledim, / kaç kere hazan,/

c.d.u. h.t. g.ö. y. n.(b.siz.)

Dinç atlar / koşturdu /boş ufuklardan/

ö. y. y.t.

Yeleler / alevli(dir), /ağız / köpüklü(dür), /

ö. y. ö. y.

Bulutlar / bir kanlı hiddetle yüklü(dür)/

ö. y.

Geçtikçe batıya doğru önümden/

h.t.

Zalim ümitlerle / ürperirdim / ben,/

h.t. y. ö

Duyardım / uzlette her an bir yeni

y.

Âlemin yıkılıp devrildiğini/

n.(b.li.)

Çılgın mahşerinde ses ve renklerin.../

y.t.

Benden / (sen) / sor / sırrını mesafelerin/

y.t. g.ö. y. n.(b.li.)

Benden /(sen) sor / ve / benden / dinle / akşamı.../

y.t. g.ö. y. c.d.u. y.t. y. n.(b.li.)

Rabbim / bu sonsuzluk / ve / onun tadı.../

c.d.ö. c.d.ö. c.d.u. c.d.ö.

Bir ses / yavaşça / der, /(sen) bırak / (o) yalvarsın,/

ö. h.t. y. g.ö. y. g.ö. y.

Hayat / bu kapıda(dır).../ ne / çıkar /(sen) varsın,/

ö. y. ö. y. g.ö. y.

Nakışlar / gülmesin / beyaz taşında

ö. y.

Ölüme benzeyen bu susuzluğun /

y.t.

Çağlayan hayaller / yeter / başında../

ö. y.

Bir fikir(dir),/ bir şekil(dir) / dalında / olgun(dur)/

y. y. y.t. y.

Bu ağır sallanan hazan meyvesi,/

ö.

Gurbet, mendillerin çırpınan yası,/

c.d.ö.

Yüzler / ki / bir uzak müjdeye / benzer,/
 ö. c.d.u. y.t. y.

Her türlü ışığa / kapanmış / gözler,/
 y.t. y. ö.

Her şey, / hepsi, / gülen, susan, kamaşan
 ö. ö.

Rengiyle / toplanır / bende / ve / akşam/
 h.t. y. y.t. c.d.u. ö.

Rüzgârla / tarümar(dır) / , mevsimle / sarhoş(dur) /
 h.t. y. h.t. y.

Gelir / ta kalbimde / düğümleir.../
 y. y.t. y.

-Boş...

Boş ve ümitsizdir / akşamın hüznü /
 y. ö.

Bu تنها çeşmede bir an yüzünü

Seyredenler / altın sazlar içinde/
 ö. y.t.

Ruh muammasının ürperisinde/
 y.t.

Kaybolmuş / sanırlar / kendilerini.../
 y. y. n.(b.li.)

(sen) Bırak / bu tesadüf bahçelerini.../
 g.ö. y. n.(b.li.)

Hakikat / çok uzak(tır) / , karanlık, derin
 ö. y.

Bir dille / konusur,/ büyük köklerin
 h.t. y.

Toprakla ezelden karışmış dili!/
 ö.

Geceyle ölümdür / asıl sevgili/
 y. ö.

Bu ikiz aynada / toplanır / yollar/
 y.t. y. ö.

Karanlık / yaratır,/ ölüm / tamamlar./
 ö. y. ö. y.

Kaçalım / seninle/ biz de / geceye/
 y. h.t. ö. y.t.

Ölümün kardeşi saf düşünceye... /
 y.t.

Yeter / büyüüne aldandığımız

y.

Güneşin.../ biraz da / yalnızlığımız/

ö.

h.t.

ö.

Kendi aynasında / gülsün, / gerinsin /

y.t.

y.

y.

Güvercin topuklu sükût / gezinsin./

ö.

y.



EŞİK

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- bu / yekpare / akış / durgun / derinden } N.Ö.
s. s. i. s. s.
- her / ayna } N.Ö.
s. i.
- yalnız kendi görünen } F.Ö.
- yalnız / kendi / görün-
h.t. ö. y.
- bu / yüz } N.Ö.
s. i.
- şifasız hüznü eşyanın } İ.Ö.
- şifasız / hüzün } N.Ö.
s. i.
- kendi cevherinde mahpus bir ânın dağıttığı / dünya } N.Ö.
s. i.
- hep / yaprak yaprak } N.Ö.
s. i.
- yaprak yaprak } T.Ö.
- (onun) dalgın, unutulmuş sesleri } İ.Ö.
- dalgın / unutulmuş / sesler } N.Ö.
s. s. i.
- unutulmuş } F.Ö.
- unutul-
y.
- bir uykudan bana tekrar dönen } F.Ö.
- bir uykudan / bana / tekrar / dön-
y.t. y.t. h.t. y.
- (benim) içim } İ.Ö.
- (benim) dışım } İ.Ö.
- hep / aynı / çember } N.Ö.
s. s. i.
- bin elmas / parıltı } N.Ö.
s. i.
- bin / elmas } N.Ö.
s. i.
- oyun ve halka } B.Ö.
- küçük ve hiç değişmez dalgalarla } E.Ö.

- küçük / ve / hiç değişmez / dalgalar } N.Ö.
s. s. i
- hiç / değişmez } N.Ö.
s. i.
- değişmez } F.Ö.
- değiş-
y.
- bana meçhul / akşamlar } N.Ö.
s. i.
- bana / meçhul } N.Ö.
s. i.
- gülen / ve / gömülen / gölge / ufuklar } N.Ö.
s. s. s. i.
- gülen } F.Ö.
- gömülen } F.Ö.
- gül-
y.
- gömül-
y.
- acayip / davetlerin rüzgârı } N.Ö.
s. i.
- davetlerin rüzgârı } İ.Ö.
- her / lahza } N.Ö.
s. i.
- kendi suları } İ.Ö.
- aya çok yakın / bir / yer } N.Ö.
s. s. i.
- aya / çok / yakın } N.Ö.
s. s. i.
- çılgin / ve / muhteşem / harabeler } N.Ö.
s. s. i.
- büyük / sükûtların fırtınası } N.Ö.
s. i.
- sükûtların fırtınası } İ.Ö.
- mermer duvarlarda / kırılmış / sazlar } N.Ö.
s. s. i.
- mermer / duvarlar } N.Ö.
s. i.
- (senin) çok genç uçuşun } İ.Ö.
- çok genç uçuş } F.Ö.
- çok genç / uç-
h.t. y.

- çok / genç } N.Ö.
s. i.
- hangi haşin yıldıza gülerek çarptığı için } E.Ö.
- (onun) hangi haşin yıldıza gülerek çarptığı } İ.Ö.
- hangi haşin yıldıza gülerek çarptık } F.Ö.
- hangi haşin yıldıza / gülerek / çarp-
y.t. h.t. y.
- hangi / haşin / yıldız } N.Ö.
s. s. i.
- gülerek } F.Ö.
- gül-
y.
- alnında / bir / siyah / nokta } N.Ö.
s. s. s. i.
- (senin) alnın } İ.Ö.
- kovulan ışık bahçelerinden } F.Ö.
- kovul- / ışık bahçelerinden
y. y.t.
- ışık bahçeleri } İ.Ö.
- bütün / ayrılıklar } N.Ö.
s. i.
- bu / çıplak / ümitsiz / ve / saf / dua } N.Ö.
s. s. s. s. i.
- bir / kadın / beyaz / sakin / büyülü } N.Ö.
s. i. s. s. s.
- göğsünde kanayan / bir / zaman gülü } N.Ö.
s. s. i.
- göğsünde kanayan } F.Ö.
- göğsünde / kana-
y.t. y.
- (senin) göğsün } İ.Ö.
- zaman gülü } İ.Ö.
- mahzun bakışlarla } E.Ö.
- mahzun / bakışlar } N.Ö.
s. i.
- olup olmamanın eşikleri } İ.Ö.
- olup olmama } F.Ö.
- olup / olma-
h.t. y.

- olup } F.Ö.
- ol-
y.
- garip telaşını, binlerce fecrin } İ.Ö.
- garip / telaş } N.Ö.
s. i.
- binlerce / fecir } N.Ö.
s. i.
- ocağında nezir güvercinlerin } İ.Ö.
- nezir / güvercin } N.Ö.
s. i.
- (benim) hülyam } İ.Ö.
- kül yağmuru } İ.Ö.
- bu beyaz mahşere doğru } E.Ö.
- bu / beyaz / mahşer } N.Ö.
s. s. i.
- ey hiç şaşmayan göz } Ü.Ö.
- hiç şaşmayan / göz } N.Ö.
s. i.
- hiç şaşmayan } F.Ö.
- hiç / şasma-
h.t. y.
- büyük / atmaca } N.Ö.
s. i.
- gölgesi güneşin üstünde uçan / dişi kuyruğunda / ebedî / yılan } N.Ö.
s. s. s. i.
- gölgesi güneşin üstünde uçan } F.Ö.
- gölgesi güneşin üstünde / uç-
h.t. y.
- gölgesi güneşin üstünde } İ.Ö.
- (onun) gölgesi } İ.Ö.
- güneşin üstü } İ.Ö.
- dişi kuyruğunda } İ.Ö.
- (onun) dişi } İ.Ö.
- (onun) kuyruğu } İ.Ö.
- üst üste / rüya } N.Ö.
s. i.
- üst üste } T.Ö.

- bir / ses / yavaşça } N.Ö.
s. i. s.
- bir / ses / bin uykudan mahmur / ve / zengin } N.Ö.
s. s. s. s.
- bin uykudan / mahmur } N. Ö.
s. i.
- bin / uyku } N.Ö.
s. i.
- zümrüt usaresi maviliklerin } İ.Ö.
- zümrüt / usare } N.Ö.
s. i.
- suların üstü } İ.Ö.
- ömrün bütün sahilleri } İ.Ö.
- bütün / sahiller } N.Ö.
s. i.
- bir beyaz Çin kâsesi ol- } B.F.Ö.
- bir / beyaz / Çin kâsesi } N.Ö.
s. s. i.
- Çin kâsesi } İ.Ö.
- hep / bir } N.Ö.
s. i.
- narın / kemerler } N.Ö.
s. i.
- alevden / sütunlar } N.Ö.
s. i.
- ah bu çılgın yağma } Ü.Ö.
- bu / çılgın / yağma } N.Ö.
s. s. i.
- çıplak aynası ufkun } İ.Ö.
- çıplak / ayna } N.Ö.
s. i.
- büyük masalını aydınlıkların } İ.Ö.
- büyük / masa } N.Ö.
s. i.
- el ele / bir / oyun } N.Ö.
s. s. i.
- el ele } T.Ö.
- bugün ve yarın } T.Ö.
- bütün / pınarlar } N.Ö.
s. i.

- her / attığım / ok } N.Ö.
s. s. i.
- (benim) attığım } İ.Ö.
- attık } F.Ö.
- at-
y.
- her / çığlık } N.Ö.
s. i.
- (benim) önüm } İ.Ö.
- yabanî otlarla } E.Ö.
- yabani / otlar } N.Ö.
s. i.
- (onun) İlhamlı çehresi } İ.Ö.
- İlhamlı / çehre } N.Ö.
s. i.
- (senin)hilkatin } İ.Ö.
- kaç / kere } N.Ö.
s. i.
- (benim) önüm } İ.Ö.
- birbirini ardı } İ.Ö.
- birbiri / art } N.Ö.
s. i.
- gün ve mevsimle } E.Ö.
- gün ve mevsim } B.Ö.
- kaç / kere } N.Ö.
s. i.
- güllerin kanayan bekâreti } İ.Ö.
- kanayan / bekâret } N.Ö.
s. i.
- taze gülüşüyle toprağın suyun } E.Ö.
- taze gülüşü toprağın suyun } İ.Ö.
- taze / gülüş } N.Ö.
s. i.
- gülüş } F.Ö.
- gül-
y.
- tılsımlı kadehi her susuzluğun } İ.Ö.

- tılsımlı / kadeh } N.Ö.
s. i.
- her / susuzluk } N.Ö.
s. i.
- ey şafaktan, sırdan, arzudan hayal } Ü.Ö.
- şafaktan / sırdan / arzudan / hayal } N.Ö.
s. s. s. i.
- yıldızların bize ördüğü / masal } N.Ö.
s. i.
- yıldızların bize ördüğü } İ.Ö.
- bize ördük } F.Ö.
- bize / ör-
h.t. y.
- kaç / kere } N.Ö.
s. i.
- (senin) beyaz kollarını } İ.Ö.
- beyaz / kollar } N.Ö.
s. i.
- (senin) sıcak buseni } İ.Ö.
- sıcak / buseni } N.Ö.
s. i.
- (senin) bakışın } İ.Ö.
- (senin) gülüşün } İ.Ö.
- (senin) neşen ve hüznün } İ.Ö.
- neşe ve hüznün } B.Ö.
- ay altında / bir / gül nağmesi } N.Ö.
s. s. i.
- ay altı } İ.Ö.
- gül nağmesi } İ.Ö.
- (senin) yüzün } İ.Ö.
- kaç kere / hazan } N.Ö.
s. i.
- kaç / kere } N.Ö.
s. i.
- dinç / atlar } N.Ö.
s. i.
- boş / ufuklar } N.Ö.
s. i.
- bir kanlı hiddetle / yüklü } N.Ö.
s. i.

- bir kanlı hiddetle } E.Ö.
- bir / kanlı / hiddet } N.Ö.
s. s. i.
- geçtikçe batıya doğru önümden } F.Ö.
- geç- / batıya doğru / önümden
y. h.t. y.t.
- batıya doğru } E.Ö.
- (benim) önüm } İ.Ö.
- zalim ümitlerle } E.Ö.
- zalim / ümitler } N.Ö.
s. i.
- uzlette her an bir yeni alemin yıkılıp devrildiğini } İ.Ö.
- uzlette her an bir yeni alem yıkılıp devrildik } F.Ö.
- uzlette / her an / bir yeni alem / yıkılıp / devril-
y.t. z.t. ö. h.t. y.
- her / an } N.Ö.
s. i.
- bir / yeni / alem } N.Ö.
s. s. i.
- çalgın mahşerinde ses ve renklerin } İ.Ö.
- çalgın / mahşer } N.Ö.
s. i.
- ses ve renk } B.Ö.
- sırrını mesafelerin } İ.Ö.
- (benim) Rabbim } İ.Ö.
- bu / sonsuzluk } N.Ö.
s. i.
- onun tadı } İ.Ö.
- bir / ses } N.Ö.
s. i.
- bu / kapı } N.Ö.
s. i.
- beyaz taşında ölüme benzeyen bu susuzluğun } İ.Ö.
- beyaz / taş } N.Ö.
s. i.
- ölüme benzeyen / bu / susuzluk } N.Ö.
s. s. i.
- ölüme benzeyen } F.Ö.

- ölüme / benze-
y.t. y.
- çağlayan / hayaller başında } N.Ö.
s. i.
- bir / fikir } N.Ö.
s. i.
- bir / şekil } N.Ö.
s. i.
- (senin) dalında } İ.Ö.
- bu ağır sallanan / hazan meyvesi } N.Ö.
s. i.
- bu ağır sallanan } F.Ö.
- bu / ağır / sallan-
ö. h.t. y.
- hazan meyvesi } İ.Ö.
- mendillerin çırpınan yası } İ.Ö.
- çırpınan / yas } N.Ö.
s. i.
- çırpınan } F.Ö.
- çırpın-
y.
- bir / uzak / müjde } N.Ö.
s. s. i.
- Her / türlü / ışık } N.Ö.
s. s. i.
- her / şey } N.Ö.
s. i.
- gülen susan kamaşan rengiyle } E.Ö.
- (onun) gülen susan kamaşan rengi } İ.Ö.
- gülen / susan / kamaşan / renk } N.Ö.
s. s. s. i.
- gülen } F.Ö.
- susan } F.Ö.
- kamaşan } F.Ö.
- gül-
y.
- sus-
y.
- kamaş-
y.

- rüzgârla } E.Ö.
- mevsimle } E.Ö.
- (benim) ta kalbimde } İ.Ö.
- ta / kalp } N.Ö.
s. i.
- boş ve ümitsiz } B.Ö.
- akşamın hüznü } İ.Ö.
- bu تنها çeşmede bir an yüzünü seyreden } F.Ö.
- bu تنها çeşmede / bir an / yüzünü / seyret-
y.t. h.t. n.(b.li.) y.
- bu / tenha / çeşme } N.Ö.
s. s. i.
- bir / an } N.Ö.
s. i.
- (senin) yüzün } İ.Ö.
- seyret- } B.F.Ö.
- altın / sazlar içi } N.Ö.
s. i.
- sazlar içi } İ.Ö.
- ruh muammasının ürperişi } İ.Ö.
- ürperiş } F.Ö.
- ürper-
y.
- kaybol- } B.F.Ö.
- bu / tesadüf bahçeleri } N.Ö.
s. i.
- tesadüf bahçeleri } İ.Ö.
- çok / uzak } N.Ö.
s. i.
- karanlık derin bir dille } E.Ö.
- karanlık / derin / bir / dil } N.Ö.
s. s. s. i.
- büyük köklerin toprakla ezelden karışmış dili } İ.Ö.
- büyük / kökler } N.Ö.
s. i.
- toprakla ezelden karışmış / dil } N.Ö.
s. i.
- toprakla ezelden karışmış } F.Ö.

- toprakla / ezelden / karış-
h.t. y.t. y.
- toprakla } E.Ö.
- geceyle ölüm } B.Ö.
- asıl / sevgili } N.Ö.
s. i.
- bu / ikiz / aynada } N.Ö.
s. s. i.
- seninle } E.Ö.
- ölümün kardeşi / saf / düşünceye } N.Ö.
s. s. i.
- ölümün kardeşi } İ.Ö.
- (bizim) büyüüne aldandığımız güneşin } İ.Ö.
- büyüüne aldandık güneşin } F.Ö.
- büyüsüne / aldan- / güneşin
y.t. y.
- büyüü güneşin } İ.Ö.
- (bizim) yalnızlığımız } İ.Ö.
- kendi aynası } İ.Ö.
- güvercin topuklu / sükût } N.Ö.
s. i.
- güvercin / topuk } N.Ö.
s. i.

ZAMAN KIRINTILARI

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Biz, / zaman kırıntıları(yız),/

y. y.

Zaman sinekleri(yiz),/

y.

Tozlu camlarında günlerin / sessiz / kanat çırpınlar(ıyız) /

y.t. h.t. y.

Ve / lüzumsuz görenler(ıyız) / artık /

c.d.u. y. c.d.u.

Bu aydınlıkta / kendi gölgelerini!/

y.t. n.(b.li)

Sanki / siyah, simsiyah taşlar içinde /

c.d.u. y.t.

Siyah, simsiyah kovuklarda / yaşadık / biz,/

y.t. y. ö.

Sanki / hiç / (biz) görmedik / birbirimizi/

c.d.u. h.t. g.ö. y. n.(b.li.)

Sanki / hiç / (biz) tanışmadık!/

c.d.u. h.t. g.ö. y.

Dünya / bize / öyle /kapattı / kendisini...

ö. y.t. h.t. y. n.(b.li.)

Neve / yarar / hatırlamak,/

y.t. y. ö.

Neve / yarar / bu cılız ışıklı bahçelerde/

y.t. y. y.t.

Hatırlamak geçmiş şeyleri,/

ö.

Bu beyhude akşam bahçesinde

Kapanırken üstümüze böyle

Zaman çemberi /

h.t.

Hatırlıyor / yetmez mi/

y. y.

Güneşe uzanan ellerimiz!/

ö.

Aynalar / sonsuz boşluğa/
 ö. y.t.

Çoktan / salıverdi / çehremizi,/
 h.t. y. n.(b.li.)
(biz)Yüzüyoruz,/
 g.ö. y.
İpi kopmuş uçurtmalar gibi./
 h.t.

Biz / uzak seyircisi(yiz) bu aydınlık oyunun,/
 ö. y.
Birdenbire bulanlar içlerinde

Gülücün sırrını,/
 c.d.ö.

Ne kadar / benziyoruz / şimdi,/
 h.t. y. z.t.
Aynı tezgâhtan çıkmış testilere/
 y.t.

Bir şey, /bir şey /kaldırdı /bütün ayrılıkları!/
 ö. ö. y. n.(b.li.)

(biz) Baksak / aynalara/
 g.ö. y. y.t.
(biz) Tanır mıyız /kendimizi,/
 g.ö. y. n.(b.li.)
(biz) Tanır mıyız / bu kaskatı
 g.ö. y.
Bu zalim inkârın arasından/
 y.t.
Sevdiklerimizi./
 n.(b.li.)

Ben / zamanı / gördüm,/
 ö. n.(b.li.) y.
İçimde ve dışımda / sessiz / çalışıyordu,/
 y.t. h.t. y.

Bir mezar / böyle / kazılırdı /ancak,/
 n.(b.siz.) h.t. y. c.d.u.

Yıldırımsız ve baltasız,/
 h.t.

Bir orman / böyle / devrilirdi!/
 ö. h.t. y.

Ben / zamanı / gördüm,/
 ö. n.(b.li.) y.
Kaç bakışta / bozdu / hayalimi,/
 h.t. y. n.(b.li.)

Ve / kaç düşüncede! /

c.d.u. y.t.

Ben / zamanı / gördüm, /

ö. n.(b.li.) y.

Şimşek gibi bir ânın uçuşumunda. /

y.t.

Kim / tanır / bizi / şimden sonra, /

ö. y. n.(b.li.) z.t.

Aydınlığı kıt gecemize

Misafir olanlardan başka; /

h.t.

Kuru tahta üstünde bizimle

Paylaşanlar günlerimizi /

ö.

Ve / benim gözlerimle bakanlar güneşe /

c.d.u. ö.

Ancak / tanır / bizi /

c.d.u. y. n.(b.li.)

Mor çemberlerin uçtuğu akşam sularından! /

c.d.ö.

Akşamın tek bir ağaç gibi

Dal budaksaldığı sular /

c.d.ö.

Çocukluk rüyalarının bahçesi! /

c.d.ö.

Sakın / kimse / el / sürmesin / dallara, /

c.d.u. ö. n.(b.siz.) y. y.t.

Yapraklar, / meyvalar / olduğu gibi / kalsın /

ö. ö. h.t. y.

Benim uykum boyunca! /

h.t.

Ben / zamanı / gördüm, /

ö. n.(b.li.) y.

Devrilmiş sütunları arasından

Çok eski bir sarayın /

y.t.

Alnında / mor salkımlar / vardı /

y.t. ö. y.

Ve / (o) / ilâhlar kadar güzeldi./
 c.d.u. g.ö. y.
Uçmak için kanatlanmayı bekleyen

Yavru kuş gibi doğduğu kayada/
 y.t.
Ben / zamanı /gördüm/
 ö. n.(b.siz.) y.
Çırpınırken avuçlarımda./
 z.t.

(sen) Bak / martılar / kanat / çırpıyor / sana /
 g.ö. y. ö. n.(b.siz.) y. y.t.
Bir rüyadan kopmuş gibi bembeyaz/
 h.t.

Yelkovan kuşları / yalıyor / suyu,/
 ö. y. n.(b.li.)

Sen ki / bakışında / yumuşak bir yaz/
 c.d.ö. c.d.ö. c.d.ö.
 (o) Gülümser / en yeşil gecesinden/
 g.ö. y. y.t.
Ve / sesin / durmadan, / durmadan / örer,/
 c.d.u. ö. h.t. h.t. y.
Yıldız yosunu bir uykuyu.../
 n.(b.li.)

(sen) Bak, / martılar / kanat / çırpıyor / sana./
 g.ö. y. ö. n.(b.li.) y. y.t.

Süzülen yelkenler / var / enginde,/
 ö. y. y.t.
Dalgalar / var, / güneş / var./
 ö. y. ö. y.
Güneş / ayna ayna(dır), / güneş / pul pul(dur)/
 ö. y. ö. y.

Güneş / saçlarınla / oynar/
 ö. h.t. y.
Omzundan /(o) tutar / giydirir / seni,/
 y.t. g.ö. y. y. n.(b.li.)
Sırtında / tül / olur / belinde / kemer/
 y.t. n.(b.siz.) y. y.t. n.(b.siz.)
Boynunda / inci /
 y.t. n.(b.siz.)

Ve / dişlerinin zalim çocuk sevinci/
 c.d.u. c.d.ö.

Bir / (sen) tanrılaşırsın / genç adımlarında/

h.t. g.ö. y. y.t.

Mevsimler / önünde / çözer / yükünü/

ö. y.t. y. n.(b.li.)

Bahçeler / yığılır / eteklerine!/

ö. y. y.t.

Rüya ile Hayal arasında/

y.t.

Hayal ile

Hakikat arasında/

y.t.

Yalnız / sen / varsın!/
c.d.u. ö. y.

Gece ile

Gündüz arasında/

y.t.

Güneşle

Göz arasında/

y.t.

Yalnız / sen / varsın!/
c.d.u. ö. y.

Niçin / sen / yaratmadın /bu dünyayı?/

h.t. ö. y. n.(b.li.)

Ellerinin mesut işaretlerinden/

y.t.

Daha güzel / doğardı / eşya!/
h.t. y. ö.

Daha zengin / olurdu / aydınlık /
h.t. y. ö.

Kendi karanlığından / çağırıyordu / sesin,/ y.t. y. ö.

Sular / başka türlü / akardı/

ö. h.t. y.

Sert kayalardan / göklere doğru/

y.t. y.t.

Büyük, mavi, aydınlık sular!/
ö.

(sen) Eğilme / sakın / üstüne

g.ö. y. h.t.

Kendi yeşilinde boğulmuş havuzların,/ y.t.

Ve / (sen) bırakma / saçlarını / tarasın / rüzgâr,/
c.d.u. g.ö. y. n.(b.li.) y. ö.

Durmadan çukurlaşan bu aynada!/
y.t.

(o) Bilinmez /hangi uzaklara / götürür / seni/
g.ö. y. y.t. y. n.(b.li.)

Dudak dudağa öpüştüğün hayal!/
ö.

(sen) Sokma / güneşle arana,/

g.ö. y. y.t.

İmkânsızın parıltısını!/
n.(b.li.)

Ve / tanımadan,/ hiç tanımadan / (sen) sev/ insanları! /

c.d.u. h.t. h.t. g.ö. y. n.(b.li.)

Değişmenin ebedî olduğu yerde/
y.t.

Güzeldir / hayat!/
y. ö.

Ne kadar uzak, uzak

Yollardan / gelir / bize/

y.t. y. y.t.

Ve / çok yabancı bir şey gibi / sevinçlerimiz,/

c.d.u. h.t. ö.

Keder / durmadan / çiçek / açar / içimizde,/

ö. h.t. n.(b.siz.) y. y.t.

Ne / çıkar / (biz) unuttuk / hepsini!/
ö. y. g.ö. y. n.(b.li.)

Biz / ki / boş yere / gerilmişiz / anladık / artık,/

ö. c.d.u. h.t. y. y. c.d.u.

Yıldızların amansız çarkına/
y.t.

Ve / boş yere / sızlamış /kemiklerimiz,/

c.d.u. h.t. y. ö.

(biz) Bilmiyoruz/ şimdi, / mevsim / yaz mı(dır) / bahar mı(dır)/

g.ö. y. z.t. ö. y. y.

Bahçelerde / hâlâ / güller / açar mı,/

y.t. h.t. ö. y.

(biz) Bilmiyoruz,/ kadınlar,/ kızlar,/
 g.ö. y. ö. ö.
Şarkılar / masallar / var mı?/
 ö. ö. y.

Gece ile gündüz,/
 ö.

Acıdan kaskatı kesilmiş yüz,/
 ö.

Uykusuzluktan harap göz,/
 ö.

Öpüşen dudaklar,/
 ö.

Çözölmeye razı olmayan eller / var mı?/
 ö. y.

Ayrılık / var mı / gurbet / var mı?/
 ö. y. ö. y.

Biz / beyhude yere gecikenler,/
 ö. ö.

Çoktan bitmiş bir yolun ucunda/
 y.t.

Bilmiyoruz / şimdi / ıssız gecede /
 y. z.t. y.t.

Ne / yapar / ne / eder,/
 ö. y. ö. y.

Gidip de gelmeyenler,/
 ö.

Beyhude bekleyenler!/
 ö.

Biz / ayın çıplak arsasında
 ö.

Savrulan zaman kırıntıları./
 ö.

Nerden / bilelim / bunları!/
 y.t. y. n.(b.li.)

ZAMAN KIRINTILARI

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- zaman kırıntıları } İ.Ö.
- zaman sinekleri } İ.Ö.
- tozlu camları günlerin } İ.Ö.
- tozlu / camlar } N.Ö.
s. i.
- kanat çırpın } F.Ö.
- kanat / çırp-
n.(b.siz.) y.
- lüzumsuz gören } F.Ö.
- lüzumsuz / gör-
h.t. y.
- bu / aydınlık } N.Ö.
s. i.
- (onların) kendi gölgelerini } İ.Ö.
- kendi gölgeleri } İ.Ö.
- siyah / simsiyah / taşlar içi } N.Ö.
s. s. i.
- simsiyah } T.Ö.
- taşlar içi } İ.Ö.
- siyah / simsiyah / kovuklar } N.Ö.
s. s. i.
- simsiyah } T.Ö.
- (bizim) birbirimizi } İ.Ö.
- bu / cılız / ışıklı / bahçeler } N.Ö.
s. s. s. i.
- hatırlamak geçmiş şeyleri } F.Ö.
- hatırla- / geçmiş şeyleri
y. n.(b.li.)
- bu beyhude akşam bahçesinde kapanırken üstümüze böyle zaman çemberi } F.Ö.

- bu beyhude akşam bahçesinde / kapan- / üstümüze / böyle / zaman
y.t. y. y.t. h.t.
çemberi
ö.
- bu / beyhude / akşam bahçesi } N.Ö.
s. s. i.
- akşam bahçesi } İ.Ö.
- (bizim) üstümüz } İ.Ö.
- zaman çemberi } İ.Ö.
- (bizim) güneşe uzanan ellerimiz } İ.Ö.
- güneşe uzanan / eller } N.Ö.
s. i.
- güneşe uzanan } F.Ö.
- güneşe / uzan-
y.t. y.
- sonsuz / boşluk } N.Ö.
s. i.
- salıver- } B.F.Ö.
- çehremiz } İ.Ö.
- ipi kopmuş uçurtmalar gibi } E.Ö.
- ipi kopmuş / uçurtmalar } N.Ö.
s. i.
- ipi kopmuş } F.Ö.
- ipi / kop-
n.(b.li.) y.
- uzak seyircisi bu aydınlık oyunun } İ.Ö.
- uzak / seyirci } N.Ö.
s. i.
- bu / aydınlık / oyun } N.Ö.
s. s. i.
- birdenbire / bulanlar / içlerinde gülüncün sırrını
s. i.
- birdenbire bulan içlerinde gülüncün sırrını } F.Ö.
- birdenbire / bul- / içlerinde / gülüncün sırrını /
h.t. y. y.t. n.(b.li.)
- birdenbire } T.Ö.
- (onların) içleri } İ.Ö.
- gülüncün sırrı } İ.Ö.

- ne / kadar } N.Ö.
s. i.
- aynı tezgâhtan çıkmış / testilere } N.Ö.
s. i.
- aynı tezgahtan çıkmış } F.Ö.
- aynı tezgahtan / çık-
y.t. y.
- aynı / tezgah } N.Ö.
s. i.
- bir / şey } N.Ö.
s. i.
- bütün / ayrılıklar } N.Ö.
s. i.
- bu / kaskatı / bu / zalim / inkârın arası } N.Ö.
s. s. s. s. i.
- inkârın arası } İ.Ö.
- (bizim) sevdiklerimiz } İ.Ö.
- (benim) içim ve dışım } İ.Ö.
- İç ve dış } B.Ö.
- bir / mezar } N.Ö.
s. i.
- yıldırımsız ve baltasız } B.Ö.
- bir / orman } N.Ö.
s. i.
- kaç / bakış } N.Ö.
s. i.
- bakış } F.Ö.
- bak-
y.
- (benim) hayalim } İ.Ö.
- kaç / düşünce } N.Ö.
s. i.
- şimşek gibi / bir / ânın uçurumu } N.Ö.
s. s. i.
- şimşek gibi } E.Ö.
- anın uçurumu } İ.Ö.
- şimden sonra } E.Ö.
- aydınlığı kıt gecemize misafir olanlardan başka } E.Ö.

- aydınlığı kıt gecemize misafir olan } F.Ö.
- aydınlığı kıt gecemize / misafir ol-
y.t. y.
- (bizim) aydınlığı kıt gecemiz } İ.Ö.
- aydınlığı kıt / gece } N.Ö.
s. i.
- aydınlığı kıt } İ.Ö.
- (onun) aydınlığı } İ.Ö.
- misafir ol } B.F.Ö.
- kuru tahta üstünde bizimle paylaşan günlerimizi } F.Ö.
- kuru tahta üstünde / bizimle / paylaş- / günlerimizi
y.t. h.t. y. n.(b.li.)
- kuru / tahta üstü } N.Ö.
s. i.
- tahta üstü } İ.Ö.
- bizimle } E.Ö.
- günlerimiz } İ.Ö.
- benim gözlerimle bakan güneşe } F.Ö.
- benim gözlerimle / bak- / güneşe
h.t. y. y.t.
- benim gözlerimle } E.Ö.
- benim gözlerim } İ.Ö.
- mor çemberlerin uçtuğu / akşam suları } N.Ö.
s. i.
- mor / çemberlerin uçtuğu } N.Ö.
s. i.
- çemberlerin uçtuğu } İ.Ö.
- uçtuk } F.Ö.
- uçuş-
y.
- akşam suları } İ.Ö.
- akşamın tek bir ağaç gibi dal budak saldı / sular } N.Ö.
s. i.
- akşamın tek bir ağaç gibi dal budak saldı } İ.Ö.
- tek bir ağaç gibi dal budak saldık } F.Ö.
- tek bir ağaç gibi / dal budak / sal-
h.t. n.(b.siz.) y.

- tek bir ağaç gibi } E.Ö.
- tek / bir / ağaç } N.Ö.
s. s. i.
- dal budak } T.Ö.
- çocukluk rüyalarının bahçesi } İ.Ö.
- olduğu gibi } E.Ö.
- olduk } F.Ö.
- ol-
y.
- benim uykum boyunca } İ.Ö.
- devrilmiş sütunları arasından çok eski bir sarayın } İ.Ö.
- devrilmiş / sütunlar } N.Ö.
s. i.
- devrilmiş } F.Ö.
- devril-
y.
- çok / eski / bir / saray } N.Ö.
s. s. s. i.
- (onun) alını } İ.Ö.
- mor / salkımlar } N.Ö.
s. i.
- ilâhlar kadar / güzel } N.Ö.
s. i.
- ilâhlar kadar } E.Ö.
- uçmak için kanatlanmayı bekleyen yavru kuş gibi doğduğu /
s.
kaya } N.Ö.
i.
- (onun) uçmak için kanatlanmayı bekleyen
yavru kuş gibi doğduğu } İ.Ö.
- uçmak için kanatlanmayı bekleyen yavru kuş gibi doğduk } F.Ö.
- uçmak için kanatlanmayı bekleyen yavru kuş gibi / doğ-
h.t. y.
- uçmak için kanatlanmayı bekleyen yavru kuş gibi } E.Ö.
- uçmak için kanatlanmayı bekleyen / yavru / kuş } N.Ö.
s. s. i.
- uçmak için kanatlanmayı bekleyen } F.Ö.

- uçmak için / kanatlanmayı / bekle-
h.t. n.(b.li.) y.
- uçmak için E.Ö.
- kanatlanma } F.Ö.
- kanatlan-
y.
- çırpınırken avuçlarımda } F.Ö.
- çırpın- / avuçlarımda
y. h.t.
- (benim) avuçlarım } İ.Ö.
- bir rüyadan kopmuş gibi bembeyaz } E.Ö.
- bir rüyadan kopmuş bembeyaz } F.Ö.
- bir rüyadan / kop- / bembeyaz
h.t. y.
- bir / rüya / bembeyaz } N.Ö.
s. i. s.
- bembeyaz } T.Ö.
- yelkovan kuşları } İ.Ö.
- (senin) bakışın } İ.Ö.
- yumuşak / bir / yaz } N.Ö.
- (onun) en yeşil gecesi } İ.Ö.
- en / yeşil / gece } N.Ö.
s. s. i.
- (senin) sesin } İ.Ö.
- yıldız yosunu / bir / uyku } N.Ö.
s. s. i.
- yıldız yosunu } İ.Ö.
- süzülen / yelkenler } N.Ö.
s. i.
- süzülen } F.Ö.
- süzül-
y.
- ayna ayna } T.Ö.
- pul pul } T.Ö.
- saçlarınla } E.Ö.
- (senin) saçların } İ.Ö.
- (senin) omzun } İ.Ö.

- (senin) sırtın } İ.Ö.
- (senin) belin } İ.Ö.
- (senin) boynun } İ.Ö.
- dişlerinin zalim çocuk sevinci } İ.Ö.
- zalim / çocuk } N.Ö.
s. i.
- (senin) genç adımların } İ.Ö.
- genç / adımlar } N.Ö.
s. i.
- (senin) önün } İ.Ö.
- (onun) yükü } İ.Ö.
- (senin) eteklerin } İ.Ö.
- rüya ile hayal arası } İ.Ö.
- rüya ile hayal } B.Ö.
- hayal ile hakikat arası } İ.Ö.
- hayal ile hakikat } B.Ö.
- gece ile gündüz arası } İ.Ö.
- gece ile gündüz } B.Ö.
- güneşle göz arası } İ.Ö.
- güneşle göz } B.Ö.
- niçin } B.A.Ö.
- bu / dünya } N.Ö.
s. i.
- ellerinin mesut işaretleri } İ.Ö.
- mesut / işaretler } N.Ö.
s. i.
- daha / güzel } N.Ö.
s. i.
- daha / zengin } N.Ö.
s. i.
- Kendi karanlığı } İ.Ö.
- (senin) sesin } İ.Ö.
- başka / türlü } N.Ö.
s. i.
- sert / kayalar } N.Ö.
s. i.

- göklere doğru } E.Ö.
- büyük / mavi / aydınlık / sular } N.Ö.
s. s. s. i.
- üstü kendi yeşilinde boğulmuş havuzların } İ.Ö.
- kendi yeşilinde boğulmuş / havuzlar } N.Ö.
s. i.
- kendi yeşilinde boğulmuş } F.Ö.
- kendi yeşilinde / boğul-
y.t. y.
- kendi yeşili } İ.Ö.
- (senin) saçların } İ.Ö.
- durmadan çukurlaşan / bu / ayna } N.Ö.
s. s. i.
- durmadan çukurlaşan } F.Ö.
- durmadan / çukurlaş-
h.t. y.
- hangi / uzaklar } N.Ö.
s. i.
- dudak dudağa öpüştüğün / hayal } N.Ö.
s. i.
- (senin) dudak dudağa öpüştüğün } İ.Ö.
- dudak dudağa öpüştük } F.Ö.
- dudak dudağa / öpüş-
h.t. y.
- dudak dudak } T.Ö.
- (senin) güneşle aran } İ.Ö.
- güneşle } E.Ö.
- imkânsızın parıltısı } İ.Ö.
- hiç tanımadan } F.Ö.
- hiç / tanı-
h.t. y.
- değişmenin ebedî olduğu / yer } N.Ö.
s. i.
- değişmenin ebedî olduğu } İ.Ö.
- ebedî olduk } F.Ö.
- ebedî ol- } B.F.Ö.

- ne kadar uzak / uzak / yollardan } N.Ö.
s. s. i.
- ne kadar / uzak } N.Ö.
s. i.
- ne kadar } E.Ö.
- çok yabancı bir şey gibi } E.Ö.
- çok yabancı / bir / şey } N.Ö.
s. s. i.
- çok / yabancı } N.Ö.
s. i.
- (bizim) sevinçlerimiz } İ.Ö.
- içimiz } İ.Ö.
- boş / yere } N.Ö.
s. i.
- yıldızların amansız çarkına } İ.Ö.
- amansız / çark } N.Ö.
s. i.
- boş / yere } N.Ö.
s. i.
- (bizim) kemiklerimiz } İ.Ö.
- yaz mı } E.Ö.
- bahar mı } E.Ö.
- gece ile gündüz } B.Ö.
- acıdan kaskatı kesilmiş / yüz } N.Ö.
s. i.
- acıdan kaskatı kesilmiş } F.Ö.
- acıdan / kaskatı / kesil-
h.t. n(b.siz.) y.
- kaskatı } T.Ö.
- uykusuzluktan harap / göz } N.Ö.
s. i.
- uykusuzluktan / harap } N.Ö.
s. i.
- öpüşen / dudaklar } N.Ö.
s. i.
- öpüşen } F.Ö.
- öpüş-
y.
- çözölmeye razı olmayan / eller } N.Ö.
s. i.

- çözölmeye razı olmayan } F.Ö.
- çözölmeye / razı olma-
y.t. y.
- çözölme } F.Ö.
- çözöl-
y.
- razı ol- } B.F.Ö.
- beyhude yere gecikenler } F.Ö.
- beyhude yere geciken } F.Ö.
- beyhude yere / gecik-
h.t. y.
- beyhude / yer } N.Ö.
s. i.
- çoktan bitmiş / bir / yolun ucu } N.Ö.
s. s. i.
- çoktan bitmiş } F.Ö.
- çoktan / bit-
h.t. y.
- yolun ucu } İ.Ö.
- ıssız / gece } N.Ö.
s. i.
- gidip de gelmeyen } F.Ö.
- gidip de / gelme-
h.t. y.
- gidip } F.Ö.
- git-
y.
- beyhude bekleyen } F.Ö.
- beyhude / bekle-
h.t. y.
- ayın çıplak arsasında savrulan / zaman kırıntıları } N.Ö.
s. i.
- ayın çıplak arsasında savrulan } F.Ö.
- ayın çıplak arsasında / savrul-
s. y.
- ayın çıplak arsası } İ.Ö.
- çıplak / arsa } N.Ö.
s. i.
- zaman kırıntıları } İ.Ö.

AVARE İLHAMLAR

1. ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

I

Kader celladına/

y.t.

Sessiz / (sen) uzat / boynunu;/

h.t. g.ö. y. n.(b.li.)

(sen) Acıma /ne kendine, ne de gelecek; günlerine/

g.ö. y. y.t.

Yalnız / bir düşünceye / (sen) yum / gözlerini /

c.d.u. y.t. g.ö. y. n.(b.li.)

Son darbe inmeden evvel,/ en son anda /

z.t.

z.t.

Bir çiçek, / bir kuş, / bir tebessüm / (sen) ol;/

n.(b.siz.) n.(b.siz.) n.(b.siz.) g.ö. y.

Düşüncen / kurtarsın / seni / senden,/

ö. y. n.(b.li.) y.t.

(sen) Bil! / Biraz sonra/

g.ö. y. z.t.

Ebediyen / senindir /

h.t. y.

Senden uzak olan her şey.../

ö.

II

Ellerini / yüzümde, / (sen) gezdir,/

n.(b.li.) y.t. g.ö. y.

(sen) Sil / alnımdan / yorgunluğu,/

g.ö. y. y.t. n.(b.li.)

Gözlerimin altından/

y.t.

Yaşamak korkusunu / (sen) al,/

n.(b.li.) g.ö. y.

Avuçlarından çıkmış bir heykel / olsun / başım./

n.(b.siz.) y. ö.

Sonra / sen de / gözlerini / kapat,/

z.t. ö. n.(b.li.) y.

(sen) Bırak, / ellerin / sessizce / düşünsün /

g.ö. y. ö. h.t. y.

Düşüncende yaşamak / isterim/ ben / senin;/

n.(b.siz.) y. ö.

Bir gün / en yalnız saatinde/

z.t. y.t.

Parmak uçlarından

Ve avuçlarından /

y.t.

Gelip, / (ben) konuşurum / seninle./

h.t.

g.ö.

y.

h.t.

III

(biz) Ayrılalım,/

g.ö.

y.

Sen / annen güneşe / git, / nur ol;/

ö.

y.t.

y.

y.

Ben / toprakta / dağılacığım./

ö.

y.t.

y.

Bir akşamüstü /

z.t.

Ormanı tek bir saz yapan

En son dalda /

y.t.

Son ışık / (sen) ol,/

n.(b.siz.) g.ö. y.

(sen) Gel, / beni / bul./

g.ö. y. n.(b.li.) y.

AVARE İLHAMLAR

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- kader celladı } İ.Ö.
- boynun } İ.Ö.
- ne kendine ne de gelecek günlerine } B.Ö.
- (senin) gelecek günlerin } İ.Ö.
- gelecek / günler } N.Ö.
s. i.
- gelecek } F.Ö.
- gel-
y.
- bir / düşünce } N.Ö.
s. i.
- (senin) gözlerin } İ.Ö.
- son darbe inmeden evvel } E.Ö.
- son darbe / inme-
ö. y.
- son / darbe } N.Ö.
s. i.
- en son / an } N.Ö.
s. i.
- en / son } N.Ö.
s. i.
- bir / çiçek } N.Ö.
s. i.
- bir / kuş } N.Ö.
s. i.
- bir / tebessüm } N.Ö.
s. i.
- (senin) düşüncen } İ.Ö.
- biraz / sonra } N.Ö.
s. i.
- senden uzak olan / her / sey } N.Ö.
s. s. i.
- senden uzak olan } F.Ö.
- senden / uzak / ol-
y.t. n.(b.siz.) y.
- (senin) ellerin } İ.Ö.

- (benim) yüzüm } İ.Ö.
- (benim) alnım } İ.Ö.
- gözlerimin altı } İ.Ö.
- yaşamak korkusunu } İ.Ö.
- yaşamak } F.Ö.
- yaşa-
y.
- avuçlarından çıkmış / bir / heykel } N.Ö.
s. s. i.
- avuçlarından çıkmış } F.Ö.
- avuçlarından / çık-
y.t. y.
- (senin) avuçların } İ.Ö.
- (benim) başım } İ.Ö.
- (benim) gözlerin } İ.Ö.
- (senin) ellerin } İ.Ö.
- düşünce nde yaşamak senin } F.Ö.
- düşüncende / yaş- senin
y.t. y.
- (senin) düşüncen } İ.Ö.
- bir / gün } N.Ö.
s. i.
- (senin) en yalnız saatin } İ.Ö.
- en yalnız / saat } N.Ö.
s. i.
- en / yalnız } N.Ö.
s. i.
- (senin) parmak uçların } İ.Ö.
- parmak uçları } İ.Ö.
- (senin) avuçların } İ.Ö.
- seninle } E.Ö.
- annen / güneş } N.Ö.
s. i.
- (senin) annen } İ.Ö.
- nur ol- } B.F.Ö.

- bir / akşamüstü } N.Ö.
s. i.
- akşamüstü } B.A.Ö.
- ormanı tek bir saz yapan / en son / dal } N.Ö.
s. s i.
- ormanı tek bir saz yapan } F.Ö.
- ormanı / tek bir saz / yap-
n.(b.li.) n.(b.siz.) y.
- tek / bir / saz } N.Ö.
s. s i.
- en / son } N.Ö.
s. i.
- son / ışık } N.Ö.
s. i.

ÜST ÜSTE

1. ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Üst üste / ve / âdeta / sonsuz /

c.d.ö. c.d.u. c.d.ö. c.d.ö.

Her kıvrımda / ayrı yalnızlık /

c.d.ö. c.d.ö.

Ayrı deniz, /

c.d.ö.

Ânın, devamın, tekrarın mucizesi /

c.d.ö.

Ve / cümbüşü bütün aydınlıkların /

c.d.u. c.d.ö.

Bu musiki / dalga dalga / yutuyor / bizi /

ö. h.t. y. n.(b.li.)

Bin sessizliğin aynasından, /

y.t.

Üst üste / ve / âdeta / sonsuz /

c.d.ö. c.d.u. c.d.ö. c.d.ö.

Kim / bilir / hangi akşamların

ö. y.

Uzak ve unutulmuş çatırtısından...

Eşiğinde inkârla ikrarın

Birleşmiş gibi(dir) / zamanla mekân, /

y. ö.

Her şey / oluşun lahzasında /

ö. y.t.

Ve / öyle kendisi(dir) / ki artık /

c.d.u. y. c.d.u

Sarktığı uçurumlarda /

y.t.

Bir zihin macerası / olmuş / varlık! /

n.(b.siz.) y. ö.

(o) Bekliyor / sanki /

g.ö. y. c.d.u.

Üst üste / ve / âdeta / sonsuz /

c.d.ö. c.d.u. c.d.ö. c.d.ö.

Bekliyor / bu içten aydınlık / geceyi yırtacak

y. ö.

Yıldırımları. /

n.(b.li.)

ÜST ÜSTE

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- üst üste } T.Ö.
- her / kıvrım } N.Ö.
s. i.
- ayrı / yalnızlık } N.Ö.
s. i.
- ayrı / deniz } N.Ö.
s. i.
- anın devamın tekrarın mucizesi } İ.Ö.
- cümbüşü bütün aydınlıkların } İ.Ö.
- bütün / aydınlıklar } N.Ö.
s. i.
- bu / musiki } N.Ö.
s. i.
- dalga dalga } T.Ö.
- bin / sessizliğin aynası } N.Ö.
s. i.
- sessizliğin aynası } İ.Ö.
- üst üste } T.Ö.
- hangi akşamların uzak ve unutulmuş çatırtısı } İ.Ö.
- hangi / akşamlar } N.Ö.
s. i.
- uzak / ve / unutulmuş / çatırtı } N.Ö.
s. s. i.
- eşîgi inkârla ikrarın } İ.Ö.
- birleşmiş gibi } E.Ö.
- zamanla mekân } B.Ö.
- her / sey } N.Ö.
s. i.
- oluşun lahzası } İ.Ö.
- öyle / kendisi } N.Ö.
s. i.
- sarktığı / uçurumlar } N.Ö.
s. i.
- (onun) sarktığı } İ.Ö.
- sarktık } F.Ö.

- sark-
y.
- bir / zihin macerası } N.Ö.
s. i.
- zihin macerası } İ.Ö.
- üst üste } T.Ö.
- bu / içten / aydınlık } N.Ö.
s. s. i.
- geceyi yırtacak / yıldırımlar } N.Ö.
s. i.
- geceyi yırtacak } F.Ö.
- geceyi / yırt-
n.(b.li.) y.

SON YAĞMA

1. ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Hepsi / kendi payını / alır/
 ö. n.(b.li.) y.

Bu yağmada,/
 y.t.

Rüzgâr / sesimizi,/
 c.d.ö. c.d.ö.

Güneş / gölgemizi.../
 c.d.ö. c.d.ö.

Ve / aklımız / gerilir / kalır,/
 c.d.u. ö. y. y.

Yıldızların ağında.../
 y.t.

SON YAĞMA**2. ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ**

- kendi payı } İ.Ö.
- bu / yağma } N.Ö.
s. i.
- (bizim) sesimiz } İ.Ö.
- (bizim) gölgemiz } İ.Ö.
- (bizim) aklımız } İ.Ö.
- yıldızların ağı } İ.Ö.

BAŞIMIZIN ÜSTÜNDE BİR BULUTUN**1. ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ**

Başımızın üstünde bir bulutun

Güneşe asılmış gölgesi,/

ö.

Uzakta toz hâlinde dağılan

Yoğurtçu sesi,/

ö.

Gün bitmeden/ başladı / içimizde/

z.t.

y.

y.t.

Yarınsız insanların gecesi./

ö.

BAŞIMIZIN ÜSTÜNDE BİR BULUTUN

2. ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- başımızın üstünde bir bulutun güneşe asılmış gölgesi } İ.Ö.
- başımızın üstünde / bir / bulut } N.Ö.
s. s. i.
- başımızın üstü } İ.Ö.
- (bizim) başımız } İ.Ö.
- güneşe asılmış / gölge } N.Ö.
s i.
- güneşe asılmış } F.Ö.
- güneşe / asıl-
y.t. y.
- uzakta toz hâlinde dağılan / yoğurtçu sesi } N.Ö.
s. i.
- uzakta toz hâlinde dağılan } F.Ö.
- uzakta / toz hâlinde / dağıl-
y.t. h.t. y.
- toz / hâl } N.Ö.
s. i.
- yoğurtçu sesi } İ.Ö.
- gün bitmeden } F.Ö.
- gün / bitme-
ö. y.
- (bizim) içimiz } İ.Ö.
- yarınsız / insanların gecesi } N.Ö.
s. i.
- insanların gecesi } İ.Ö.

ALTIN GÜZELDİR

1. ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Altın / güzeldir/

ö. y.

Kumru seslerinin çıkırığında

Görünmez köklerden

Bahar sabahlarını çekerken./

h.t.

Sen son rüyaların aynasında

Beyhude ararken kendini

z.t.

Tek bir filizden / çoğalır / dünya.../

y.t.

y.

ö.

Altın / güzeldir/

ö. y.

Bağ bozumunda saçlarının/

y.t.

Ve / örsünde lodos akşamlarının/

c.d.u. y.t.

Alev, kıvılcım, duman

Bulutların kanlı mahşeri

Sazlar hep birden çıldırdığı zaman./

z.t.

Altın / güzeldir/

ö. y.

Kartalların kükürtlü bakışında /

y.t.

Yıldızların suya akışında./

y.t.

Ve / sesinin her gurbeti

c.d.u.

Benimseyen hatırasında./

y.t.

ALTIN GÜZELDİR

2. ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- kumru seslerinin çıkışında görünmez köklerden bahar sabahlarını
çekerken } F.Ö.
- kumru seslerinin çıkışında / görünmez köklerden / bahar sabahlarını /
y.t. y.t. n.(b.li.)
çek-
y.
- kumru seslerinin çıkışı } İ.Ö.
- görünmez / kökler } N.Ö.
s. i.
- görünmez } F.Ö.
- görü-
y.
- bahar sabahları } İ.Ö.
- sen son rüyaların aynasında beyhude ararken kendini } F.Ö.
- sen / son rüyaların aynasında / beyhude / ara- / kendini
ö. y.t. h.t. y. n.(b.li.)
- son rüyaların aynası } İ.Ö.
- son / rüya } N.Ö.
s. i.
- tek / bir / filiz } N.Ö.
s. s. i.
- baş bozumunda saçlarının } İ.Ö.
- (senin) saçların } İ.Ö.
- örsü lodos akşamlarının } İ.Ö.
- alev, kıvılcım, duman bulutların kanlı mahşeri sazlar hep birden çıldırdığı
zaman}N.Ö.
- alev , kıvılcım , duman bulutların kanlı mahşeri sazlar hep birden
çıldırdığı } İ.Ö.
- alev , kıvılcım , duman bulutların kanlı mahşeri sazlar hep birden
çıldırdık } F.Ö.

- alev / kıvılcım / duman / bulutların kanlı mahşeri / sazlar / hep birden /
ö. ö. ö. ö. ö. h.t.
çıldır-
y.
- bulutların kanlı mahşeri } İ.Ö.
- hep / bir } N.Ö.
s. i.
- kartalların kükürtlü bakışı } İ.Ö.
- kükürtlü / bakış } N.Ö.
s. i.
- yıldızların suya akışı } İ.Ö.
- suya akış } F.Ö.
- suya / ak-
y.t. y.
- sesinin her gurbeti benimseyen hatırası } İ.Ö.
- her gurbeti benimseyen / hatıra } N.Ö.
s. i.
- her gurbeti benimseyen } F.Ö.
- her gurbeti / benimse-
n.(b.li.) y.
- her / gurbet } N.Ö.
s. i.

KIŞ BAHÇESİ

1. ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Ne / güzeldi / o kış bahçesinde/

ö. y. y.t.

Güllerin çok derinlerde çalışan uykusu/

n.(b.li.)

Sana bir bahar hazırlamak için./

h.t.

Dallar, / filizler, / eski masal dilberleri gibi/

ö. ö. h.t.

Hüzne ve hülyaya gömülmüş

Doğmamış çocuklara/

y.t.

Ninni / söylüyorlardı / sanki.../

n.(b.siz.) y. c.d.u.

Ana rahmi gibi sıcak ve yüklü idi / hava/

y. ö.

İyi mayalanmış hamur gibi/

h.t.

Gizli nabızlarla / atıyordu / toprak./

h.t. y. ö.

Belli(dir) / ki / çok derinlerde/

y. c.d.u. y.t.

Oluşun ışık sızmaz mahzenlerinde/

y.t.

Bir şeyler / oluyordu, / bir şeyler karanlık

ö. y.

Gecede yıldızlar arasında

Olup biten şeylere benzer;/

ö.

Şimşekler / çakıyordu/ mavi, berrak

ö. y.

Kandan daha kırmızı, beyazdan daha sessiz

Mordan daha hiddetli,/

Üst üste / fecirler gibi / hazırlanıyordu,/

h.t. h.t. y.

Gülün sevinci, / menekşenin kederi./

ö. ö.

Bu sevinçle / yüklüydü / hava,/

h.t. y. ö.

Geleceğin kapısında / el ele vermiş/
y.t. y.
Gülümsüyordu / her şey./
y. ö.



KIŞ BAHÇESİ

2. ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- kış bahçesi } İ.Ö.
- güllerin çok derinlerde çalışan uykusu } İ.Ö.
- çok derinlerde çalışan / uyku } N.Ö.
s. i.
- çok derinlerde çalışan } F.Ö.
- çok derinlerde / çalış-
y.t. y.
- çok / derin } N.Ö.
s. i.
- sana bir bahar hazırlamak için } E.Ö.
- sana bir bahar hazırlamak } F.Ö.
- sana / bir bahar / hazırla-
y.t. n.(b.siz.) y.
- bir / bahar } N.Ö.
s. i.
- eski masal dilberleri gibi } E.Ö.
- eski / masal dilberleri } N.Ö.
s. i.
- masal dilberleri } İ.Ö.
- hüzne ve hülyaya gömülmüş / doğmamış / çocuklar } N.Ö.
s. s. i.
- hüzne ve hülyaya gömülmüş } F.Ö.
- hüzne ve hülyaya / gömül-
y.t. y.
- hüzün ve hülya } B.Ö.
- doğmamış } F.Ö.
- doğma-
y.
- ana rahmi gibi sıcak ve yüklü } B.Ö.
- ana rahmi gibi / sıcak } N.Ö.
s. i.
- ana rahmi gibi } E.Ö.
- ana rahmi } İ.Ö.
- İyi mayalanmış hamur gibi } E.Ö.

- İyi mayalanmış / hamur } N.Ö.
s. i.
- iyi mayalanmış } F.Ö.
- iyi / mayalan-
h.t. y.
- gizli nabızlarla } E.Ö.
- gizli / nabızlar } N.Ö.
s. i.
- çok / derinler } N.Ö.
s. i.
- oluşun ışık sızmaz mahzenleri } İ.Ö.
- ışık sızmaz / mahzenler } N.Ö.
s. i.
- ışık sızmaz } F.Ö.
- ışık / sız-
ö. i.
- bir / şeyler } N.Ö.
s. i.
- bir / şeyler / karanlık gecede yıldızlar arasında olup biten şeylere benzer/
s. i. s.
- karanlık gecede yıldızlar arasında olup biten şeylere benzer } F.Ö.
- karanlık gecede yıldızlar arasında olup biten şeylere / benze-
y.t. y.
- karanlık gecede yıldızlar arasında olup biten / şeyler } N.Ö.
s. i.
- karanlık gecede yıldızlar arasında olup biten } F.Ö.
- karanlık gecede yıldızlar arasında olup / bit-
h.t. y.
- karanlık gecede yıldızlar arasında olup } F.Ö.
- karanlık gecede / yıldızlar arasında / ol-
y.t. y.t. y.
- karanlık / gece } N.Ö.
s. i.
- yıldızlar arası } İ.Ö.
- şimşekler / mavi / berrak / kandan daha kırmızı / beyazdan daha sessiz / mordan daha hiddetli } N.Ö.
i. s. s. s. s.
s. s.
- kandan / daha / kırmızı } N.Ö.
s. s. i.

- beyazdan / daha / sessiz } N.Ö.
s. s. i.
- mordan / daha / hiddetli } N.Ö.
s. s. i.
- üst üste } T.Ö.
- fecirler gibi } E.Ö.
- gülün sevinci } İ.Ö.
- menekşenin kederi } İ.Ö.
- bu sevinçle } E.Ö.
- bu / sevinç } N.Ö.
s. i.
- geleceğin kapısı } İ.Ö.
- el ele vermiş } B.F.Ö.
- el ele } T.Ö.
- her / şey } N.Ö.
s. i.

BOĞAZ'DA GECE

1. ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Bir kadın / doğdu / bir lahza

ö. y. y.t.

bir dalğanın sağırsından

y.t.

siyah, lacivert bir kadın

ö.

köpük köpük saçlarıyla

h.t.

yaşadı, / sevdi, / öldü / bir lahza

y. y. y. y.t.

hazdan çılgınlık atarak

h.t.

yaşamının ötesinde...

y.t.

Bu eski Burgoyn şarabı / sert

ö.

ve buruk lezzetinde

y.t.

yavaş yavaş / ve / adım adım

h.t. c.d.u. h.t.

yumuşak bir gece gibi / ilerliyor / bende.

h.t. y. y.t.

Sanki/ ömrümü baştan başa toparlayan

c.d.u.

bir rüyanın ortasında

y.t.

iki sevgilim / Paris ve İstanbul

ö. ö.

el ele / raks ediyorlar / derinde,

h.t. y. y.t.

bütün yazlarımın bahçesinde

y.t.

BOĞAZ'DA GECE

2. ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- bir / kadın } N.Ö.
s. i.
- bir / lahza } N.Ö.
s. i.
- bir / dalganın sağırsı } N.Ö.
s. i.
- dalganın sağırsı } İ.Ö.
- siyah / lacivert / bir / kadın } N.Ö.
s. s. s. i.
- köpük köpük saçlarıyla } E.Ö.
- köpük köpük / saçlar } N.Ö.
s. i.
- bir / lahza } N.Ö.
s. i.
- hazdan çılgınlık atarak } F.Ö.
- hazdan / çılgınlık / at-
h.t. n.(b.siz.) y.
- yaşamanın ötesi } İ.Ö.
- bu / eski / Burgoyın şarabı } N.Ö.
s. s. i.
- Burgoyın şarabı } İ.Ö.
- (onun) sert ve buruk lezzeti } İ.Ö.
- sert ve buruk lezzet } N.Ö.
- sert / ve / buruk / lezzet } N.Ö.
s. s. i.
- yavaş yavaş } T.Ö.
- adım adım } T.Ö.
- yumuşak bir gece gibi } E.Ö.
- yumuşak / bir / gece } N.Ö.
s. s. i.
- ömrümü baştan başa toparlayan / bir / rüyanın ortası } N.Ö.
s. s. i.
- ömrümü baştan başa toparlayan } F.Ö.
- ömrümü / baştan başa / toparla-
n.(b.li.) h.t. y.
- (benim) ömrüm } İ.Ö.

- baştan başa } T.Ö.
- rüyanın ortası } İ.Ö.
- (benim) iki sevgilim } İ.Ö.
- iki / sevgili } N.Ö.
S. i.
- Paris ve İstanbul } B.Ö.
- el ele } T.Ö.
- raks et- } B.F.Ö.
- bütün / yazlarımın bahçesi } N.Ö.
S. i.
- yazlarımın bahçesi } İ.Ö.
- (benim) yazlarım } İ.Ö.

Vezinsiz:

ŞEHİRİYAR

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Rıfkı Melûl'e

Uzaklarda / süzüldü, / söndü / avare yıldız.../

y.t. y. y. ö.

Şimdi / yollar, / tekin değil(dir); / sahiller / bütün ıssız(dır)!.../

z.t. ö. y. ö. y.

*

"Ey dik yamaçlara tırmanan seyyah!.../

c.d.ö.

Yardımcın olsun, / bu korkunç gecede / Allah.../

y. y.t. ö.

Yolcu, yolcu!.../

c.d.ö.

Ölümdür, / bu ücra yolun öbür ucu.../

y. ö.

Açmasın / sana / da / bir taze mezar:/

y. y.t. c.d.u. n.(b.siz.)

Kalbinde, / bu soğuk gece... / (sen) Gitme, / kal.../

y.t. ö. g.ö. y. y.

İhtiyar, ihtiyar!..."/

c.d.ö.

*

Dinleyerek yüksek, sarp kayalarda öten baykuşu,/

h.t.

Bir yorgun gölge gibi / tırmandı, / yolcu / yokuşu.../

h.t. y. ö. n.(b.li.)

Dik uçurumlardan aksederken homurtusu nehrin:/

h.t.

"Hu... Hak!..." / (o) / dedi, / durdu / kapısında yüce şehrin.../

n.(b.siz.) g.ö. y. y. y.t.

Yüksek burçların / ıssız yola / inmişti / vakarı.../

y.t. y. ö.

Dinleyerek, bir ney gibi, yorgun esen rüzgârı:/

h.t.

Demir asâsını / (o) / tıkırdattı; / kanatları, / (o) / yokladı.../

n.(b.li.) g.ö. y n.(b.li.) g.ö. y.

Uzakta / bir baykuş / daha / öttü; / sonra, / sükûn / uyukladı!.../

y.t. ö. c.d.u. y. z.t. ö. y.

Şehrin dört kanatlı kapısı, / çoktan / kapanmıştı.../

ö. h.t. y.
İhtiyarın gözlerinde,/ vahşi bir isyan / yandı;/
 y.t. ö. y.

Sererek sert taşlara postunu,/ (o) / yaslandı!.../
 h.t. g.ö. y.

Gece / esrarlıydı; / gölgelerse / siyah(tır) , /donuk(tur)...

ö. y. ö. y. y.
Bir yırtıcı haşyetle / öksürdü / ihtiyar: / Boğuk boğuk/...
 h.t. y. ö. h.t.

Oymalı kemerler, / ölgün bir sükûtle / aksini / dinledi;/
 ö. h.t. n.(b.li.) y.

İhtiyar,/ uzaklara / baktı / ve / inledi:/
 ö. y.t. y. c.d.u. y.

*

Bir elimde, / asâm, / birinde, / keşkûlüm/
 c.d.ö. c.d.ö. c.d.ö. c.d.ö.

Ben / şimdi, / ufuklardan eser bir serseri eylülüm.../

ö. z.t. y.
 (ben) Aradım / seni: / Diyar, diyar.../
 g.ö. y. n.(b.li.) h.t.

Şehriyar, şehriyar!.../
 c.d.ö.

Bir efsane oldu / maceram, /(ben) / yâdım!/
 y. ö. g.ö. y.

Şarkın seni andığım her beldesinde!.../
 y.t.

Taşında / “meçhul...” diye / yazılır/ adım:/
 y.t. h.t. y. ö.

Açılınca mezarım, yokluğun sinesinde!.../
 z.t.

Şehriyar, Şehriyar!.../
 c.d.ö.

Sevginle mesut: Eski bahtiyar,/

ö.
 (sen) / Bak / şimdi, / ak saçlı bir ihtiyar(dır);/
 g.ö. y. z.t. y.

(o) Arıyor / seni: / Diyar, diyar.../
 g.ö. y. n.(b.li.) h.t.

Şehriyar, Şehriyar!.../
 c.d.ö.

*

Ay, ufukta alevlerken bir kızıl matem:/
 z.t.

Titrek sesinin aksiyle/ ürperirdi / adem!.../

h.t. y. ö.

Ve / birden / gizli bir ra'seyle/ sarsıldı / ihtiyar/

c.d.u. h.t. h.t. y. ö

Sanki,/ açılmıştı / uzaklarda / o "taze mezar"./

c.d.u. y. y.t. ö.



Vezinsiz:

ŞEHİRİYAR

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

Rıfkı Melûl'e

- avare / yıldız } N.Ö.
s. i.
- tekin değil } E.Ö.
- bütün / ıssız } N.Ö.
s. i.
- ey dik yamaçlara tırmanan seyyah } Ü.Ö.
- dik yamaçlara tırmanan / seyyah } N.Ö.
s. i.
- dik yamaçlara tırmanan } F.Ö.
- dik yamaçlara / tırman-
y.t. y.
- dik / yamaçlar } N.Ö.
s. i.
- (senin) yardımcın ol- } İ.Ö.
- yardımcı ol- } B.F.Ö.
- bu / korkunç / gece } N.Ö.
s. s. i.
- yolcu yolcu } T.Ö.
- bu ücra yolun öbür ucu } İ.Ö.
- bu / ücra / yol } N.Ö.
s. s. i.
- bir / taze / mezar } N.Ö.
s. s. i.
- (senin) kalbin } İ.Ö.
- bu / soğuk / gece } N.Ö.
s. s. i.
- İhtiyar ihtiyar } T.Ö.
- dinleyerek yüksek sarp kayalarda öten baykuşu } F.Ö.
- dinle- / yüksek sarp kayalarda öten baykuşu
y. n.(b.li.)
- yüksek sarp kayalarda öten / baykuşu } N.Ö.
s. i.

- yüksek sarp kayalarda öten } F.Ö.
- yüksek sarp kayalarda / öt-
y.t. y.
- yüksek / sarp / kayalar } N.Ö.
s. s. i.
- baykuş } B.A.Ö.
- bir yorgun gölge gibi } E.Ö.
- bir / yorgun / gölge } N.Ö.
s. s. i.
- dik uçurumlardan aksederken homurtusu nehrin } F.Ö.
- dik uçurumlardan / aksed- / homurtusu nehrin
y.t. y. ö.
- dik / uçurumlar } N.Ö.
s. i.
- aksed- } B.F.Ö.
- homurtusu nehrin } İ.Ö.
- kapısı yüce şehrin } İ.Ö.
- yüce / şehir } N.Ö.
s. i.
- yüksek / burçların vakarı } İ.Ö.
- yüksek / burçlar } N.Ö.
s. i.
- ıssız / yol } N.Ö.
s. i.
- dinleyerek bir ney gibi yorgun esen rüzgârı } F.Ö.
- dinle- / bir ney gibi yorgun esen rüzgârı
y. n.(b.lı.)
- bir ney gibi yorgun esen / rüzgâr } N.Ö.
s. i.
- bir ney gibi yorgun esen } F.Ö.
- bir ney gibi / yorgun / es-
h.t. n.(b.siz.) y.
- (onun) demir asâsı } İ.Ö.
- demir / asa } N.Ö.
s. i.
- bir / baykuş } N.Ö.
s. i.
- baykuş } B.A.Ö.
- şehrin dört kanatlı kapısı } İ.Ö.

- dört kanatlı / kapı } N.Ö.
s. i.
- dört / kanat } N.Ö.
s. i.
- İhtiyarın gözleri } İ.Ö.
- vahşi / bir / isyan } N.Ö.
s. s. i.
- sererek sert taşlara postunu } F.Ö.
- ser- / sert taşlara / postunu
y. y.t. n.(b.li.)
- sert / taşlar } N.Ö.
s. i.
- (onun) postu } İ.Ö.
- bir yırtıcı haşyetle } E.Ö.
- bir / yırtıcı / haşyet } N.Ö.
s. s. i.
- boğuk boğuk } T.Ö.
- oymalı / kemerler } N.Ö.
s. i.
- ölgün bir sükûtle } E.Ö.
- ölgün / bir / sükûtle } N.Ö.
s. s. i.
- (onun) aksi } İ.Ö.
- (benim) bir elim } İ.Ö.
- bir / el } N.Ö.
s. i.
- (benim) asâm } İ.Ö.
- (onun) biri } İ.Ö.
- (benim) keşkülüm } İ.Ö.
- ufuklardan eser / bir / serseri / eylül } N.Ö.
s. s. s. i.
- ufuklardan eser } F.Ö.
- ufuklardan / es-
y.t. y.
- diyar diyar } T.Ö.
- Şehriyar Şehriyar } T.Ö.
- bir efsane ol- } B.F.Ö.

- bir / efsane }
s. i.
- (benim) maceram } İ.Ö.
- şarkın seni andığım her beldesi } İ.Ö.
- seni andığım / her / belde } N.Ö.
s. s. i.
- (benim) seni andığım } İ.Ö.
- seni andık } F.Ö.
- seni / an-
n.(b.li.) y.
- (senin) taşın } İ.Ö.
- meçhul..." diye } E.Ö.
- (benim) adım } İ.Ö.
- açılınca mezarım yokluğun sinesinde } F.Ö.
- açıl- / mezarım / yokluğun sinesinde
y. ö. y.t.
- (benim) mezarım } İ.Ö.
- yokluğun sinesi } İ.Ö.
- Şehriyar Şehriyar } T.Ö.
- sevginle mesut / eski / bahtiyar } N.Ö.
s. s. i.
- sevginle / mesut } N.Ö.
s. i.
- sevginle } E.Ö.
- (senin) sevgin } İ.Ö.
- ak saçlı / bir / ihtiyar } N.Ö.
s. s. i.
- ak / saç } N.Ö.
s. i.
- diyar diyar } T.Ö.
- Şehriyar Şehriyar } T.Ö.
- ay ufukta alevlerken bir kızıl matem } F.Ö.
- ay / ufukta / alevle- / bir kızıl matem
ö. y.t. y. n.(b.siz.)
- bir / kızıl / matem } N.Ö.
s. s. i.
- titrek sesinin aksiyle } E.Ö.

- titrek / sesinin aksi } N.Ö.
s. i.
- sesinin aksi } İ.Ö.
- (senin) sesin } İ.Ö.
- gizli bir ra'şeyle } E.Ö.
- gizli / bir / ra'se } N.Ö.
s. s. i.
- taze / mezar } N.Ö.
s. i.



MUSUL AKŞAMLARI

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

I

Son ziyalar / iner / uyuyan nehre,/

ö. y. y.t.

Ufku mineleyen kızıl akşamdan,/

y.t.

Nakşeder / her huzme / ihtiyar şehre, /

y. n.(b.siz.) y.t.

Titrek, loş gölgeler, / hicranla gamdan.../

ö. y.t.

Sularda / açılır / fâni çiçekler,/

y.t. y. ö.

Ufka / ezanların / yükselir / âhı,/

y.t. ö. y.

Şimdi / boş sahili,/ gurbetle / bekler,/

z.t. n.(b.li.) h.t. y.

Kimsesiz çöllerin yorgun seyyahı.../

ö.

II

Böyle haşır olurken akşamla belde,/

z.t.

Sahile / inerler / dik yokuşlardan/

y.t. y. y.t.

Şen bakışlı kızlar, / destiler elde.../

ö. h.t.

Farkı / yok / hepsinin / ürkek kuşlardan,/

n.(b.li.) y. y.t.

Esmer topukları / döğür / halhallar,/

n.(b.li.) y. ö.

Halkalar / şakırdar / çıplak kollarda,/

ö. y. y.t.

Sarar / bellerini / bir ılık rüzgâr,/

y. n.(b.li.) ö.

Âşıklar / bekleşir / tozlu yollarda.../

ö. y. y.t.

Yollara /dağıtır /baygın bir koku;/
 y.t. y. n.(b.siz.)
Bahçelerden taşan çiçekler, dallar.../
 ö.

Dolaşır / sahili, / bir ağır uyku;/
 y. n.(b.li.) ö.
Uzaklarda / kayar / kederli sallar.../
 y.t. y. ö.

-Biraz sonra-/
 z.t.

Karanlık / dağılır / artık / beldeye;/
 ö. y. c.d.u. y.t.
Bir esrarlı haşyet / gezer / her evi.../
 ö. y. n.(b.li.)
Neşideler / okur / inen geceye /
 n.(b.siz.) y. y.t.
Çöllere açılan gamsız bedevî.../
 ö.

Meşaleler / yanar / şimdi / damlarda,/
 ö. y. z.t. y.t.
Na't sesi / gelir / "Beni İdris"den.../
 ö. y. y.t.
Şimdi / meşaleler yanan damlarda /
 z.t. y.t.
Sütunlar / yükselir / ziyala isden.../
 ö. y. y.t.

7 Şubat 1336

MUSUL AKŞAMLARI

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- son / ziyalar } N.Ö.
s. i.
- uyuyan / nehir } N.Ö.
s. i.
- uyuyan } F.Ö.
- uyu-
y.
- ufku mineleyen / kızıl / akşam } N.Ö.
s. s. i.
- ufku mineleyen } F.Ö.
- ufku / minele-
n.(b.li.) y.
- nakşet- } B.F.Ö.
- her / huzme } N.Ö.
s. i.
- ihtiyar / şehir } N.Ö.
s. i.
- titrek / loş / gölgeler } .N.Ö.
s s. i.
- hicranla gam } B.Ö.
- fâni / çiçekler } N.Ö.
s. i.
- ezanların âhı.} İ.Ö.
- boş / sahil } N.Ö.
s. i.
- gurbetle } E.Ö.
- kimsesiz çöllerin yorgun seyyahı } İ.Ö.
- kimsesiz / çöller } N.Ö.
s. i.
- yorgun / seyyah } N.Ö.
s. i.
- böyle haşır olurken akşamla belde } F.Ö.
- böyle / haşır ol- / akşamla belde
h.t. y. ö.
- haşır ol- } B.F.Ö.
- akşamla belde } İ.Ö.

- dik / yokuşlar } N.Ö.
s. i.
- şen bakışlı / kızlar } N.Ö.
s. i.
- şen / bakış } N.Ö.
s. i.
- destiler elde } İ.Ö.
- farkı hepsinin } İ.Ö.
- ürkek / kuşlar } N.Ö.
s. i.
- (onların) esmer topukları } İ.Ö.
- esmer / topuklar } N.Ö.
s. i.
- çıplak / kollar } N.Ö.
s. i.
- (onların) belleri } İ.Ö.
- bir / ılık / rüzgâr } N.Ö.
s. s. i.
- tozlu / yollar } N.Ö.
s. i.
- baygın / bir / koku } N.Ö.
s. s. i.
- bahçelerden taşan / çiçekler / dallar } N.Ö.
s. i. i.
- bahçelerden taşan } F.Ö.
- bahçelerden / taş-
y.t. y.
- bir / ağır / uyku } N.Ö.
s. s. i.
- kederli / sallar } N.Ö.
s. i.
- bir / esrarlı / haşyet } N.Ö.
s. s. i.
- her / ev } N.Ö.
s. i.
- inen / gece } N.Ö.
s. i.
- inen } F.Ö.
- in-
y.
- çöllere açılan / gamsız / bedevî } N.Ö.
s. s. i.
- çöllere açılan } F.Ö.

- çöllere / açıl-
y.t. y.
- Na't sesi } İ.Ö.
- "Beni İdris" } İ.Ö.
- meşaleler yanan / damlar } N.Ö.
s. i.
- meşaleler yanan } F.Ö.
- meşaleler / yan-
ö. y.
- ziyala is } B.Ö.



SONBAHAR

1. ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Antalya'nın denizine

Sahillerin/ yasda(dır),/ ufkun / bütün sis(tir);/

ö. y. ö. y.

Deniz,/ bu akşam / bir matemini mi / var?/

c.d.u. z.t. ö. y.

Sularında / soldu / son açan nergis,/

y.t. y. ö.

Yaza / mersiye mi / ufkunda / rüzgâr?/

y. n.(b.siz) y.t. ö.

Ne yorgun / inliyor / sahilde/ sesin!/

h.t. y. y.t. ö.

Ruhunun hicranı / akşamla / eş mi(dir)?/

ö. h.t. y.

Neve / (sen) bir verimli hasta gibisin,/

h.t. g.ö. y.

Ruhunla ıstırap / yoksa / kardeş mi(dir)?

ö. y. y.

Karşı ormanlardan geçen atlı / kim(dir)?/

ö. y.

Deniz,/ uzaklarda yanan bir şey / var.../

c.d.u. ö. y.

Ufkun sükûnuna / ölüm mü / hâkim(dir),

y.t. ö. y.

Niçin / sustu / demin inleyen rüzgâr?/

h.t. y. ö.

Vahşetle tutuşan gözlerinde kin/

c.d.ö.

Mevsim mi(dir) / bu geçen/ yoksa / ölüm mü(dür)?/

y. ö. y. y.

Yolunda can veren hüznü, bitkin

Bir gölgedir / şimdi / yaprak dökümü./

y. z.t. ö.

Hayata sırttan iskeletiyle/

h.t.

Son kalan dalları / kırıyor / eli /

n.(b.li.) y. ö.

Sularda eriyen kan ve etiyle

Ufukta çökerken yazın heykeli. /
z.t.



SONBAHAR

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

Antalya'nın denizine

- (senin) sahillerin } İ.Ö.
- (senin) ufkun } İ.Ö.
- bütün / sis } N.Ö.
s. i
- bu / akşam } N.Ö.
s. i.
- bir matemın } İ.Ö.
- bir / matem } N.Ö.
s. i.
- (senin) suların } İ.Ö.
- son açan / nergis } N.Ö.
s. i.
- son açan } F.Ö.
- son / aç-
h.t. y.
- (senin) ufkun } İ.Ö.
- ne / yorgun } N.Ö.
s. i.
- (senin) sesin } İ.Ö.
- (senin) ruhunun hicranı } İ.Ö.
- ruhun hicranı } İ.Ö.
- akşamla } E.Ö.
- bir veremli hasta gibi } E.Ö.
- bir / veremli / hasta } N.Ö.
s. s. i.
- ruhunla ıstırap } B.Ö.
- karşı ormanlardan geçen / atlı } N.Ö.
s. i.
- karşı ormanlardan geçen } F.Ö.
- karşı ormanlardan / geç-
y.t. y.
- karşı / ormanlar } N.Ö.
s. i.
- uzaklarda yanan / bir / şey } N.Ö.
s. s. i.

- uzaklarda yanan } F.Ö.
- uzaklarda / yan-
y.t. y.
- ufkun sükûnu } İ.Ö.
- demin inleyen / rüzgâr } N.Ö.
s. i.
- demin inleyen } F.Ö.
- demin / inle-
z.t. y.
- vahşetle tutuşan gözlerinde / kin } N.Ö.
s. i.
- (senin) vahşetle tutuşan gözlerin } İ.Ö.
- vahşetle tutuşan / gözler } N.Ö.
s. i.
- vahşetle tutuşan } F.Ö.
- vahşetle / tutuş-
h.t. y.
- vahşetle } E.Ö.
- bu / geçen } N.Ö.
s. i.
- geçen } F.Ö.
- geç-
y.
- yolunda can veren / hüzünlü / bitkin / bir / gölge } N.Ö.
s. s. s. s. i.
- yolunda can veren } F.Ö.
- yolunda / can / ver-
y.t. n.(b.siz) y.
- yaprak dökümü } İ.Ö.
- hayata sırtan iskeletiyle } E.Ö.
- (onun) hayata sırtan iskeleti } İ.Ö.
- hayata sırtan / iskelet } N.Ö.
s. i.
- hayata sırtan } F.Ö.
- hayata / sırt-
y.t. y.
- son kalan / dallar } N.Ö.
s. i.
- son / kalan } N.Ö.
s. i.

- (onun) eli } İ.Ö.
- sular da eriyen kan ve etiyle ufukta çökerken yazın heykeli } F.Ö.
- sular da eriyen kan ve etiyle / ufukta / çök- / yazın heykeli
h.t. y.t. y. ö.
- sular da eriyen kan ve etiyle } E.Ö.
- (onun) sular da eriyen kan ve eti } İ.Ö.
- sular da eriyen / kan ve et } N.Ö.
s. i.
- sular da eriyen } F.Ö.
- sular da / eri-
y.t. y.
- kan ve et } B.Ö.
- yazın heykeli } İ.Ö.

MADALYON

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Görenler bulsun diye bu küçük madalyonda;

h.t.

O emsalsiz hüsnünün en ince hatlarını;/

n.(b.li.)

(ben) Vakfettim / günlerimin uzun saatlerini /

g.ö.

y.

n.(b.li.)

Yorulmak ne bilmeyen bu sayımla / en sonda /

h.t.

z.t.

Renginde akşamların kızılığı titreşen

Bu maden parçasında / ebedileşti / çehren./

y.t.

y.

ö.

Sen ki / kirpiklerinin arasından süzülen,

ö.

Bir ziya huzmesinde bütün hüznüyle gülen,

Hasta, yorgun ve ürkek bir ruhun sahibisin;/

y.

İşte / (sen) bak, / ince, keskin birkaç çizgiyle / nasıl,/

c.d.u. g.ö.

y.

h.t.

h.t.

Hayalinde yaşayan bir âleme muttasıl

Kederli vakarınla / gülümsüyor gibisin.

h.t.

y.

Hiç / korkutmasın / artık / bu faniliğin / seni/

h.t.

y.

c.d.u.

ö.

n.(b.li.)

(o) / Hakkıdır / en çılgın bir ürperişle / sesini/

g.ö.

y.

h.t.

n.(b.li.)

Ebedî hayatının yüksek gururu / sarsın./

ö.

y.

Çözülse / de / vücudun / kara toprak altında/

y.

c.d.u.

ö.

y.t.

İhtirasla işlenen bu bir parça altında/

y.t.

Şöhretimle beraber / asırlarca / yaşarsın./

h.t.

z.t.

y.

MADALYON

2. ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- görenler bulsun diye bu küçük madalyonda } E.Ö.
- görenler / bul- / bu küçük madalyonda
ö. y. y.t.
- gören } F.Ö.
- gör-
y.
- bu / küçük / madalyon } N.Ö.
s. s. i.
- emsalsiz hüsnünün en ince hatları } İ.Ö.
- (senin) hüsnün } İ.Ö.
- emsalsiz / hüsün } N.Ö.
s. i.
- en / ince / hat } N.Ö.
s. s. i.
- vakfet-
y.
- (benim) günlerimin uzun saatleri } İ.Ö.
- günlerin uzun saatleri } İ.Ö.
- uzun / saatler } N.Ö.
s. i.
- yorulmak ne bilmeyen bu sayimle } E.Ö.
- (benim) yorulmak ne bilmeyen bu sayim } İ.Ö.
- yorulmak ne bilmeyen / bu / say } N.Ö.
s. s. i.
- yorulmak ne bilmeyen } F.Ö.
- yorulmak ne / bilme-
n.(b.siz.) y.
- yorulmak } F.Ö.
- yorul-
y.
- en / son } N.Ö.
s. i.
- renginde akşamların kızılığ / bu / maden parçasında } N.Ö.
s. s. i.
- renginde akşamların kızılığ

- hayalinde yaşayan bir âleme / muttasıl } N.Ö.
s. i.
- hayalinde yaşayan / bir / âlem } N.Ö.
s. s. i.
- hayalinde yaşayan } F.Ö.
- hayalinde / yaşa-
y.t. y.
- (senin) hayalin } İ.Ö.
- gülümsüyor gibi } E.Ö.
- (senin) bu faniliğin } İ.Ö.
- bu / fanilik } N.Ö.
s. i.
- (onun) hakkı } İ.Ö.
- en çılgın bir ürperişle } E.Ö.
- en / çılgın / bir / ürperiş } N.Ö.
s. s. s. i.
- ürperiş } İ.Ö.
- ürper-
y.
- (senin) sesin } İ.Ö.
- (senin) ebedî hayatının yüksek gururu } İ.Ö.
- ebedî hayatın yüksek gururu } İ.Ö.
- ebedî / hayat } N.Ö.
s. i.
- yüksek / gururu } N.Ö.
s. i.
- (senin) vücudun } İ.Ö.
- kara / toprak altı } N.Ö.
s. i.
- toprak altı } İ.Ö.
- ihhtirasla işlenen / bu / bir parça / altın } N.Ö.
s. s. s. i.
- ihtirasla işlenen } F.Ö.
- ihhtirasla / işlen-
h.t. y.
- ihtirasla } E.Ö.
- bir / parça } N.Ö.
s. i.

- şöhretimle / beraber } N.Ö.
s. i.
- şöhretimle } E.Ö.
- (benim) şöhretim } İ.Ö.



HİCRET

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Mustafa Nihat'a

Mermiler altında geçerek suyu/

h.t.

Kadın,/ erkek, / çocuk / bin bir aile /

ö. ö. ö. ö.

Mermiler altında geçerek suyu /

h.t.

Yollara / döküldü / bahtsız kabile.../

y.t. y. ö.

Yorgun akislerle / uzandı / sesler /

h.t. y. ö.

Bir vaveylâ / bütün etrafı / sardı./

ö. n.(b.li.) y.

Tutuşurken ufuk uzakta yer yer/

h.t.

Alçalan akşamlar / sular / karardı./

h.t. ö. y.

Boşluğa kayarak meşum gölgesi;/

c.d.ö.

Matemle çökerken gurbet geces;/

c.d.ö.

Bir canlı ıstırap; soğuk, demirden/

c.d.ö.

Pençesiyle / bütün kalpleri / (o) burdu/

h.t. n.(b.li.) g.ö. y.

Seyredince yaşlı gözlerle birden

Alevler içinde kalan Bayburd'u./

h.t.

HİCRET

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

Mustafa Nihat'a

- mermiler altında geçerek suyu } F.Ö.
- mermiler altında / geç- / suyu
y.t. y. n.(b.li.)
- mermiler altı } İ.Ö.
- bin bir / aile } N.Ö.
s. i.
- bin bir } S.Ö.
- mermiler altında geçerek suyu } F.Ö.
- mermiler altında / geç- / suyu
y.t. y. n.(b.li.)
- bahtsız / kafile } N.Ö.
s. i.
- yorgun akislerle } E.Ö.
- yorgun / akisler } N.Ö.
s. i.
- bir / vaveylâ } N.Ö.
s. i.
- bütün / etraf } N.Ö.
s. i.
- tutuşurken ufuk uzakta yer yer } F.Ö.
- tutuşur- / ufuk / uzakta / yer yer
y. ö. y.t. h.t.
- yer yer } T.Ö.
- alçalan akşamla } E.Ö.
- alçalan / akşam } N.Ö.
s. i.
- açılan } F.Ö.
- açıl-
y.
- boşluğa kayarak meşum gölgesi } F.Ö.
- boşluğa / kay- / meşum gölgesi
y.t. y. ö.
- (onun) meşum gölgesi } İ.Ö.

- meşum / gölgesi } N.Ö.
s. i.
- matemle çökerken gurbet gecesi } F.Ö.
- matemle / çök- / gurbet gecesi
h.t. y. ö.
- matemle } E.Ö.
- gurbet gecesi } İ.Ö.
- bir / canlı / ıstırap / soğuk demirden } N.Ö.
s. s. i. s.
- pençesiyle } E.Ö.
- (onun) pençesi } İ.Ö.
- bütün / kalpler } N.Ö.
s. i.
- seyredince yaşlı gözlerle birden alevler içinde kalan Bayburd'u } F.Ö.
- seyret- / yaşlı gözlerle / birden alevler içinde kalan Bayburd'u
y. h.t. n.(b.li.)
- seyret- } B.F.Ö.
- yaşlı gözlerle } E.Ö.
- yaşlı / gözler } N.Ö.
s. i.
- birden alevler içinde kalan / Bayburt } N.Ö.
s. i.
- birden alevler içinde kalan } F.Ö.
- birden / alevler içinde / kal-
h.t. y.t. y.
- alevler içi } İ.Ö.

ANNEM İÇİN

1. ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Bir günümüz bile sensiz geçmezken/

h.t.

Şimdi / mezarına / (biz) hasretiz / anne.../

z.t.

y.t.

g.ö.

y.

c.d.ö.

İssiz bir mezarlık, / kimsesiz bir yer/

c.d.ö.

c.d.ö.

Gölgesinde ulu, loş bir mâbedin /

y.t.

Bir yığın toprakla bir parça mermer/

ö.

Sırrıyla / haşır olmuş / orda / ebedin

y.

y.t.

h.t.

Bir yığın toprakla bir parça mermer,

Üstünde / yazılı(dır) / yaşınla, adın;/

y.t.

y.

ö.

Baş ucunda / matem renkli serviler/

y.t.

ö.

Hüznüyle / titreşir / sanki / hayatın./

y.

c.d.u.

h.t.

Seni / (biz) gömdük / anne / yıllarca evvel /

n.(b.li.) g.ö. y. ö.

Gözyaşlarımızla / bu ıssız yere/

h.t.

y.t.

Kimsesiz bir akşam ziyaya bedel

Matem dağıtırken hasta kalplere./

z.t.

Kimsesiz bir akşam, ezelden yorgun

Hüznüyle erirken / Dicle / de / sessiz(dir),/

z.t.

ö.

c.d.u.

y.

Öksüzlük denilen acıyla vurgun

Bir başka ölüydük / bu toprakta / biz./

y.

y.t.

ö.

ANNEM İÇİN

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- bir günümüz bile sensiz geçmezken } F.Ö.
- bir günümüz / bile / sensiz / geçmez-
ö. c.d.u. h.t. y.
- (bizim) bir günümüz } İ.Ö.
- bir / gün } N.Ö.
s. i.
- (senin) mezarın } İ.Ö.
- ıssız / bir / mezarlık } N.Ö.
s. s. i.
- kimsesiz / bir / yer } N.Ö.
s. s. i.
- gölgesi ulu loş bir mâbedin } İ.Ö.
- ulu / loş / bir / mâbet } N.Ö.
s. s. s. i.
- bir yığın toprakla bir parça mermer } B.Ö.
- bir yığın / toprak } N.Ö.
s. i.
- bir / yığın } N.Ö.
s. i.
- bir / parça / mermer } N.Ö.
s. s. i.
- bir / parça } N.Ö.
s. i.
- sırrıyla ebedin } E.Ö.
- sırrı ebedin } İ.Ö.
- haşır ol- } B.F.Ö.
- bir yığın toprakla bir parça mermer üstü } İ.Ö.
- bir yığın toprakla bir parça mermer } B.Ö.
- bir yığın / toprak } N.Ö.
s. i.
- bir / yığın } N.Ö.
s. i.
- bir / parça / mermer } N.Ö.
s. s. i.

- bir / parça } N.Ö.
s. i.
- (senin) yaşınla adın } İ.Ö.
- yaşla ad } B.Ö.
- (senin) baş ucun } İ.Ö.
- baş ucu } B.A.Ö.
- matem renkli / serviler } N.Ö.
s. i.
- matem / renkli } N.Ö.
s. i.
- hüznüyle hayatın } E.Ö.
- hüznü hayatın } İ.Ö.
- yıllarca / evvel } N.Ö.
s. i.
- gözyaşlarımızla } E.Ö.
- (bizim) gözyaşlarımız } İ.Ö.
- gözyaşı } B.A.Ö.
- bu / ıssız / yere } N.Ö.
s. s. i.
- kimsesiz bir akşam ziyaya bedel matem dağıtırken hasta kalplere } F.Ö.
- kimsesiz bir akşam ziyaya bedel / matem / dağıt- / hasta kalplere
ö. n.(b.siz.) y. y.t.
- kimsesiz / bir / akşam / ziyaya bedel } N.Ö.
s. s. i. s.
- ziyaya bedel } E.Ö.
- hasta / kalpler } N.Ö.
s. i.
- kimsesiz bir akşam ezelden yorgun hüznüyle erirken } F.Ö.
- kimsesiz bir akşam / ezelden yorgun hüznüyle / erir-
s. s. y.
- kimsesiz / bir / akşam } N.Ö.
s. s. i.
- ezelden yorgun hüznüyle } E.Ö.
- (onun) ezelden yorgun hüznü } İ.Ö.
- ezelden yorgun / hüzün } N.Ö.
s. i.
- ezelden / yorgun } N.Ö.
s. i.

- öksüzlük denilen acıyla vurgun / bir başka / ölü } N.Ö.
s. s. i.
- öksüzlük denilen acıyla / vurgun } N.Ö.
s. i.
- öksüzlük denilen acıyla } E.Ö.
- öksüzlük denilen / acı } N.Ö.
s. i.
- öksüzlük denilen } F.Ö.
- öksüzlük / denil-
ö. y.
- bir / başka } N.Ö.
s. i.
- bu / toprak } N.Ö.
s. i.

ISFAHAN

1. ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Ali Mümtaz'a

Ufkunda açarken alevden güller/

z.t.

Her akşam / Isfahan / dertli gönüller

z.t.

ö.

Gibi / bu hicranı / duyar / derinden./

h.t.

n.(b.li.)

y.

y.t.

Bir hazin inilti gibi / yükselir/

h.t.

y.

O zaman / sesler / ki / akseder / gelir/

z.t.

ö.

c.d.u.

y.

y.

Hazan ne bilmeyen bahçelerinden./

y.t.

Saatler hüznüyle ilerledikçe/

h.t.

Ağır bir kâbusu andıran gece/

ö.

Arttırır / ruhunun dinmez yasını./

y.

n.(b.li.)

Ve / serper / dalarken şehir uykuya/

c.d.u.

y.

z.t.

Esen rüzgârlara, / ürperen suya/

y.t.

y.t.

Sonsuz güllerinin rayihasını./

n.(b.li.)

ISFAHAN

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

Ali Mümtaz'a

- ufkunda açarken alevden güller } F.Ö.
- ufkunda / aç- / alevden güller
y.t. y. ö.
- (senin) ufkun } İ.Ö.
- alevden / güller } N.Ö.
s. i.
- her / akşam } N.Ö.
s. i.
- dertli gönüller gibi } E.Ö.
- dertli / gönüller } N.Ö.
s. i.
- bu / hicran } N.Ö.
s. i.
- bir hazin inilti gibi } E.Ö.
- bir / hazin / inilti } N.Ö.
s. s. i.
- o / zaman } N.Ö.
s. i.
- akset- } B.F.Ö.
- (senin) hazan ne bilmeyen bahçelerin } İ.Ö.
- hazan ne bilmeyen / bahçeler } N.Ö.
s. i.
- hazan ne bilmeyen } F.Ö.
- hazan ne / bilme-
n.(b.siz.) y.
- saatler hüznüyle ilerledikçe } F.Ö.
- saatler hüznüyle / ilerle-
h.t. y.
- saatler hüznüyle } E.Ö.
- saatler hüznü } İ.Ö.
- ağır bir kâbusu andıran / gece } N.Ö.
s. i.
- ağır bir kâbusu andıran } F.Ö.

- ağır bir kâbusu / andır-
n.(b.li.) y.
- ağır / bir / kâbus } N.Ö.
s. s. i.
- (senin) ruhunun dinmez yası } İ.Ö.
- ruhun dinmez yası } İ.Ö.
- dinmez / yas } N.Ö.
- dinmez } F.Ö.
- din-
y.
- dalarken şehir uykuya } F.Ö.
- dal- / şehir / uykuya
y. ö. y.t.
- esen rüzgârlar } N.Ö.
- esen } F.Ö.
- es-
y.
- ürperen / su } N.Ö.
s. i.
- ürperen } F.Ö.
- ürper-
y.
- sonsuz / güllerinin rayihası } N.Ö.
s. i.
- (senin) güllerinin rayihası } İ.Ö.
- güllerin rayihası } İ.Ö.

KEREM'E**1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ**

Sen / gözlerin / açık(tır) / herkes / uykuda(dır)/
 c.d.u. ö. y. ö. y.

Rüzgârla titrerken karanlık çamlar /
 z.t.

Yâdında / canlanır / eski akşamlar./
 y.t. y. ö.

O kadar seyyal(dir) / ki / görünür / suda/
 y. c.d.u. y. y.t.

Bir çini rüyası olan İsfahan/
 ö.

Onun güzeli, dilber Aslıhan./
 ö.

Meçhule doğrulan her yol ağzından/
 y.t.

Kalbinde ıstırap, / gözlerinde nem,/
 h.t. h.t.

Dalarsa / yollara / zavallı Kerem./
 y. y.t. ö.

O zaman / birleşip / dertli sazında/
 z.t. h.t. y.t.

İnilder / teselli bulmaz kederin/
 y. ö.

Ebedî hüznüyle mesafelerin./
 h.t.

KEREM'E

2. ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- (senin) gözlerin } İ.Ö.
- rüzgârla titrerken karanlık çamlar } F.Ö.
- rüzgârla / titre- / karanlık çamlar
h.t. y. ö.
- rüzgârla } E.Ö.
- karanlık / çamlar } N.Ö.
s. i.
- (senin) yâdın } İ.Ö.
- eski / akşamlar } N.Ö.
s. i.
- o kadar / seyyal } N.Ö.
s. i.
- o kadar } E.Ö.
- bir çini rüyası olan / İsfahan } N.Ö.
s. i.
- bir çini rüyası olan } F.Ö.
- bir çini rüyası / ol-
n.(b.siz.) y.
- bir / çini rüyası } N.Ö.
s. i.
- çini rüyası } İ.Ö.
- onun güzeli / dilber / Aslıhan } N.Ö.
s. s. i.
- onun güzeli } İ.Ö.
- meçhule doğrulan / her / yol ağzı } N.Ö.
s. s. i.
- meçhule doğrulan } F.Ö.
- meçhule / doğrul-
y.t. y.
- yol ağzı } İ.Ö.
- kalbinde / ıstırap } N.Ö.
s. i.
- (senin) kalbin } İ.Ö.
- gözlerinde / nem } N.Ö.
s. i.
- (senin) gözlerin } İ.Ö.

- zavallı / Kerem } N.Ö.
s. i.
- o / zaman } N.Ö.
s. i.
- birleşip } F.Ö.
- birleş-
y.
- (senin) dertli sazın } İ.Ö.
- dertli / saz } N.Ö.
s. i.
- (senin) teselli bulmaz kederin } İ.Ö.
- teselli bulmaz / keder } N.Ö.
s. i.
- teselli bulmaz } F.Ö.
- teselli / bul-
n.(b.siz.) y.
- ebedî hüznüyle mesafelerin } E.Ö.
- ebedî hüznü mesafelerin } İ.Ö.
- ebedi / hüzün } N.Ö.
s. i.

ODALARDA AKŞAM

1. ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Bu akşam / düşünen gözlerin / yine,/ /
 z.t. ö. c.d.ö.
Mehtapla hareli karanlık bir su(dur).../
 y.

Daldıkça / alıyor / derinliğine,/ /
 h.t. y.
Ruhumu / bir sonsuz ölüm korkusu./
 n.(b.li.) ö.

O kadar canlı(dır) / ki / esmer yüzünde/
 y. c.d.u. y.t.
Gurubun daima değişen rengi/
 ö.

Beni / ra'sesiyle / (sen) sarsan / hüzünde /
 n.(b.li.) h.t. g.ö. y. y.t.
Sana kardeş hisler / yaşıyor / sanki./
 ö. y. c.d.u.

Bir ölümün kalbe sinen gamıyla/
 h.t.
(sen) Bak /ürpermedesin, / titriyor / sesin,/
 g.ö. y. y. y. ö.
Soldukça bu biten kış akşamıyla

Fersiz aynalarda anbeân aksin/
 h.t.

Şubat 338

ODALARDA AKŞAM

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- bu / akşam } N.Ö.
s. i.
- (senin) düşünen gözlerin } İ.Ö.
- düşünen / gözler } N.Ö.
s. i.
- düşünen } F.Ö.
- düşün-
y.
- mehtapla hareli / karanlık / bir / su } N.Ö.
s. s. s. i.
- mehtapla / hareli } N.Ö.
s. i.
- mehtapla } E.Ö.
- daldıkça derinliğine } F.Ö.
- dal- / derinliğine
y. y.t.
- (onun) derinliği } İ.Ö.
- (benim) ruhum } İ.Ö.
- bir / sonsuz / ölüm korkusu } N.Ö.
s. s. i.
- ölüm korkusu } İ.Ö.
- o kadar / canlı } N.Ö.
s. i.
- o / kadar } N.Ö.
s. i.
- (senin) esmer yüzün } İ.Ö.
- esmer / yüz } N.Ö.
s. i.
- gurubun daima değişen rengi } İ.Ö.
- daima değişen / renk } N.Ö.
s. i.
- daima değişen } F.Ö.
- daima / değiş-
h.t. y.
- ra'sesiyle } E.Ö.
- (onun) ra'sesi } İ.Ö.

- sana kardeş / hisler } N.Ö.
s. i.
- sana / kardeş } N.Ö.
s. i.
- bir ölümün kalbe sinen gamıyla } E.Ö.
- bir ölümün kalbe sinen gamı } İ.Ö.
- bir / ölüm } N.Ö.
s. i.
- kalbe sinen / gam } N.Ö.
s. i.
- kalbe sinen } F.Ö.
- kalbe / sin-
y.t. y.
- (senin) sesin } İ.Ö.
- soldukça bu biten kış akşamıyla fersiz aynalarda anbeân aksin } F.Ö.
- sol- / bu biten kış akşamıyla / fersiz aynalarda / anbeân / aksin
y. h.t. y.t. h.t. ö.
- bu biten kış akşamıyla } E.Ö.
- bu / biten / kış akşamı } N.Ö.
s. s. i.
- biten } F.Ö.
- bit-
y.
- kış akşamı } İ.Ö.
- fersiz / aynalar } N.Ö.
s. i.
- (senin) aksin } İ.Ö.

BEYAZ TAŞ

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Geniş çizgilerle harelenip / su
h.t.

İçinde / beyaz taş / birden / kayboldu./
y.t. ö. h.t. y.

O zaman / annesiz bir yetim gibi./
z.t. h.t.

Müphem acılarla / ürperdi / kalbi./
h.t. y. ö.

Ve / ağladı / genç kız / bütün bir gece/
c.d.u. y. ö. z.t.

Kedersiz sulara / böyle / sessizce/
y.t. h.t. h.t.

Bıraktığı için daha ilk günü

Günahsız kalbinin beyaz yükünü./
h.t.

BEYAZ TAŞ

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- geniş çizgilerle harenip } F.Ö.
- geniş çizgilerle / haren-
h.t. y.
- geniş çizgilerle } E.Ö.
- geniş / çizgiler } N.Ö.
s. i.
- su içi } İ.Ö.
- beyaz / taş } N.Ö.
s. i.
- kaybol- } B.F.Ö.
- o / zaman } N.Ö.
s. i.
- annesiz bir yetim gibi } E.Ö.
- annesiz / bir / yetim } N.Ö.
s. s. i.
- müphem acılarla } E.Ö.
- müphem / acılar } N.Ö.
s. i.
- (onun) kalbi } İ.Ö.
- genç / kız } N.Ö.
s. i.
- bütün / bir / gece } N.Ö.
s. s. i.
- kedersiz / sular } N.Ö.
s. i.
- bıraktığı için daha ilk günü günahsız kalbinin beyaz yükünü } E.Ö.
- (onun) bıraktığı daha ilk günü günahsız kalbinin beyaz yükünü } İ.Ö.
- bıraktık daha ilk günü günahsız kalbinin beyaz yükünü } F.Ö.
- bırak- / daha ilk günü / günahsız kalbinin beyaz yükünü
y. z.t. n.(b.li.)
- (onun) daha ilk günü } İ.Ö.
- daha ilk / gün } N.Ö.
s. i.
- daha / ilk } N.Ö.
s. i.
- (senin) günahsız kalbinin beyaz yükü } İ.Ö.

- günahsız kalbin beyaz yükü } İ.Ö.
- günahsız / kalp } N.Ö.
s. i.
- beyaz / yük } N.Ö.
s. i.



KALBİM

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Boş dehlizlerinde / ne ziya, ne ses.../

c.d.ö. c.d.ö.

İnziva, / korkudan / kısık bir nefes

ö. h.t.

Gibi / dalga dalga / ürperir, / erir./

h.t. h.t. y. y.

Her şey / bu bakımsız, eski sarayda/

ö. y.t.

Bir sonsuz eleme / hatırlatmada/

n.(b.li.) y.

Duyulan, sezilen / yalnız kederdir./

ö. y.

Dallarda inlerken rüzgârın neyi/

h.t.

Mehtapta yükselen bir fıskiye/

n.(b.li.)

Beyhude / düşünür / viran bir bahçe/

h.t. y. ö.

Ve / sularda sükût harelenirken/

c.d.u. h.t.

Boşlukları süzen pencerelerde/

y.t.

Kızıl hayaletler / geçer / her gece./

ö. y. z.t.

Yalnız / zaman / olur / bazı akşamlar /

c.d.u. n.(b.siz.) y. ö.

Bir kadın çehresi; / yanarken camlar/

ö. z.t.

Bir lahza / belirir / loş aynalarda/

z.t. y. y.t.

Bir esmer çehre / ki / hep / size / benzer/

ö. c.d.u. h.t. y.t. y.

Sonra / yavaş yavaş / (o) kaybolup / gider /
z.t. h.t. g.ö. h.t. y.
Uzaklaşan bir ses gibi / rüzgârda. /
h.t. y.t.



KALBİM

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- (senin) boş dehlizlerin } İ.Ö.
- boş / dehlizler } N.Ö.
s. i.
- ne ziya ne ses } B.Ö.
- kısık bir nefes gibi } E.Ö.
- kısık / bir / nefes } N.Ö.
s. s. i.
- dalga dalga } T.Ö.
- her / şey } N.Ö.
s. i.
- bu / bakımsız / eski / saray } N.Ö.
s. s. s. i.
- bir / sonsuz / elem } N.Ö.
s. s. i.
- duyulan sezilen } F.Ö.
- duyul- / sezil-
y. y.
- yalnız / keder } N.Ö.
s. i.
- dallarda inlerken rüzgârın neyi } F.Ö.
- dallarda / inle- / rüzgârın neyi
y.t. y. ö
- rüzgârın neyi } İ.Ö.
- mehtapta yükselen / bir / fıskiye } N.Ö.
s. s. i.
- mehtapta yükselen } F.Ö.
- mehtapta / yüksel-
y.t. y.
- viran / bir / bahçe } N.Ö.
s. s. i.
- sularda sükût harelenirken } F.Ö.
- sularda / sükût / harelen-
y.t. ö. y.
- kızıl / hayaletler } N.Ö.
s. i.
- her / gece } N.Ö.
s. i.

- bazı / akşamlar } N.Ö.
s. i.
- bir / kadın çehresi } N.Ö.
s. i.
- kadın çehresi } İ.Ö.
- yanarken camlar } F.Ö.
- yan- / camlar
y. ö.
- bir / lahza } N.Ö.
s. i.
- loş / aynalar } N.Ö.
s. i.
- bir / esmer / çehre } N.Ö.
s. s. i.
- yavaş yavaş } T.Ö.
- kaybolup } F.Ö.
- kaybol-
y.
- kaybol- } B.F.Ö.
- uzaklaşan bir ses gibi } E.Ö.
- uzaklaşan / bir / ses } N.Ö.
s. s. i.
- uzaklaşan } F.Ö.
- uzaklaş-
y.

BİR YOLCUYA

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Yolcu! / Bir gün / (o) gelir / de / eğer / yolun / uğrarsa,/
c.d.u. z.t. g.ö. y. c.d.u. c.d.u. ö. y.

Toprağında kan tüten bu mukaddes illere,/
y.t.

Her harabe önünde / Edirne'den / ta Kars'a

y.t. y.t.
Kadar / yaşlı gözlerle / (sen) ağla / diz çöküp yere,/
y.t. h.t. g.ö. y. h.t.

Yolcu! / Eğer / kadından, sevgiden daha yüksek
c.d.u. c.d.u.

Daha geniş bir ilham / (sen) ararsan / hayatında /
n.(b.siz.) g.ö. y. y.t.

Fanilikten kurtulup ta göklere yükselmek

İhtirası / yaşarsa / her arzusun altında,/
ö. y. y.t.

Kalbin / hürmetle / çarpsın / bu mezarın yanında!/
ö. h.t. y. y.t.

(sen)Bil / ki / bu şehitlere / ebediyet / baş / eğer,/
g.ö. y. c.d.u. y.t. ö. n.(b.siz.) y.

Ölüm / çiçek / açmıştı / bu gençlerin kanında /
ö. n.(b.siz.) y. y.t.

Zafer / bir hâledir / ki / kemiklerini / bekler,/
ö. y. c.d.u. n.(b.li.) y.

Şerefli destanını / ayak bastığın yerin
n.(b.li.)

Kalbinden / (sen) duy / ey yolcu, / hafızanda / her gece /
y.t. g.ö. y. c.d.u. y.t. z.t.

Bir ateş tufanında savrulan kemiklerin

Kızıl kavsi ateşten izlerle çizildikçe,/
h.t.

BİR YOLCUYA

2. ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- bir / gün } N.Ö.
s. i.
- (senin) yolun } İ.Ö.
- toprağında kan tüten / bu / mukaddes / iller } N.Ö.
s. s. s. i.
- toprağında kan tüten } F.Ö.
- toprağında / kan / tüt-
y.t. ö. y.
- (senin) toprağın } İ.Ö.
- her / harabe önü } N.Ö.
s. i.
- harabe önü } İ.Ö.
- ta Kars'a kadar } E.Ö.
- ta / Kars } N.Ö.
s. i.
- yaşlı gözlerle } E.Ö.
- yaşlı / gözler } N.Ö.
s. i.
- diz çöküp yere } F.Ö.
- diz / çök- / yere
n.(b.siz.) y. y.t.
- kadından / sevgiden / daha yüksek / daha geniş / bir / ilham } N.Ö.
s. s. s. s. s. i.
- daha / yüksek } N.Ö.
s. i.
- daha / geniş } N.Ö.
s. i.
- (senin) hayatın } İ.Ö.
- fanilikten kurtulup ta göklere yükselmek ihtirası } İ.Ö.
- fanilikten kurtulup ta göklere yükselmek } F.Ö.
- fanilikten kurtulup / ta / göklere / yüksel-
h.t. y.t. y.
- fanilikten kurtulup } F.Ö.
- fanilikten / kurtul-
y.t. y.

- her / arzunun altı } N.Ö.
s. i.
- arzunun altı } İ.Ö.
- (senin) kalbin } İ.Ö.
- hürmetle } E.Ö.
- bu / mezarın yanı } N.Ö.
s. i.
- mezarın yanı } İ.Ö.
- bu / şehitler } N.Ö.
s. i.
- bu / gençlerin kanı } N.Ö.
s. i.
- gençlerin kanı } İ.Ö.
- bir / hâle } N.Ö.
s. i.
- (onların) kemikleri } İ.Ö.
- (onun) şerefli destanı } İ.Ö.
- şerefli / destan } N.Ö.
s. i.
- ayak bastığın / yerin kalbi } N.Ö.
s. i.
- (senin) ayak bastığın } İ.Ö.
- ayak bastık } F.Ö.
- ayak / bas-
n.(b.siz.) y.
- yerin kalbi } İ.Ö.
- ey yolcu } Ü.Ö.
- (senin) hafızan } İ.Ö.
- her / gece } N.Ö.
s. i.
- bir ateş tufanında savrulan kemiklerin kızıl kavsi ateşten izlerle
çizildikçe } F.Ö.
- bir ateş tufanında savrulan kemiklerin kızıl kavsi / ateşten izlerle / çizil-
ö. h.t. y.
- bir ateş tufanında savrulan kemiklerin kızıl kavsi } İ.Ö.
- bir ateş tufanında savrulan / kemikler } N.Ö.
s. i.
- bir ateş tufanında savrulan } F.Ö.

- bir ateş tufanında / savrul-
y.t. y.
- bir / ateş tufanı } N.Ö.
s. i.
- ateş tufanı } İ.Ö.
- kızıl / kavis } N.Ö.
s. i.
- ateşten izlerle } E.Ö.
- ateşten / izler } N.Ö.
s. i.



SENENİN SON GECESİ

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Sükûta râm olup geçen zamanın,

Titrerken alnımda boş nefesleri/

z.t.

Haşyetiyle çılgın bir kahkahanın/

h.t.

Sarsıldı / uzakta / saat sesleri./

y.

y.t.

ö.

Korkuyla karışık müphem bir hisle./

h.t.

(ben) Düşündüm, / senenin son gecesi(dir) / bu,/

g.ö.

y.

y.

ö.

Örtülürken yollar ince bir sisle/

z.t.

Ne kadar hazindi / böyle gurubu./

y.

ö.

Yâd ile ağlanan bir ölü gibi /

h.t.

Önümde / canlandı / bütün bir senem./

y.t.

y.

ö.

Sonsuz bir hicrandı / bütün nasibi/

y.

ö.

Sonsuz bir hicranla, / ıstırap, / elem./

c.d.ö.

c.d.ö.

c.d.ö.

Ve / böyle içerken yudum yudum ben,

c.d.u.

Yâdına kutsiyet veren bu hüznü/

h.t.

Hatırlattı / bana / sisli göklerden/

y.

y.t.

y.t.

Âvâre bir yıldız / esmer yüzünü./

ö.

n.(b.li.)

SENENİN SON GECESİ

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- Sükûta râm olup geçen zamanın titrerken alnımda boş nefesleri } F.Ö.
- Sükûta râm olup geçen zamanın / titre- / alnımda / boş nefesleri
ö. y. y.t.
- Sükûta râm olup geçen zamanın boş nefesleri } İ.Ö.
- Sükûta râm olup geçen / zaman } N.Ö.
s. i.
- Sükûta râm olup geçen } F.Ö.
- Sükûta râm olup / geç-
h.t. y.
- Sükûta râm olup } F.Ö.
- Sükûta / râm ol-
y.t. y.
- râm ol- } B.F.Ö.
- boş / nefesler } N.Ö.
- (benim) alnım } İ.Ö.
- haşyetiyle çılgın bir kahkahanın } E.Ö.
- haşyeti çılgın bir kahkahanın } İ.Ö.
- çılgın / bir / kahkaha } N.Ö.
s. s. i.
- saat sesleri } İ.Ö.
- korkuyla karışık müphem bir hisle } E.Ö.
- korkuyla karışık / müphem / bir / his } N.Ö.
s. s. s. i.
- korkuyla / karışık } N.Ö.
s. i.
- korkuyla } E.Ö.
- senenin son gecesi } İ.Ö.
- son / gece } N.Ö.
s. i.
- örtülürken yollar ince bir sisle } F.Ö.
- örtül- / yollar / ince bir sisle
y. ö. h.t.
- ince bir sisle } E.Ö.

- ince / bir / sis } N.Ö.
s. s. i.
- ne kadar / hazin } N.Ö.
s. i.
- ne kadar } E.Ö.
- böyle gurup } N.Ö.
- yâd ile ağlanan bir ölü gibi } E.Ö.
- yâd ile ağlanan / bir / ölü } N.Ö.
s. s. i.
- yâd ile ağlanan } F.Ö.
- yâd ile / ağla-
h.t. y.
- yâd ile } E.Ö.
- (benim) önüm } İ.Ö.
- (benim) bütün bir senem } İ.Ö.
- bütün / bir / sene } N.Ö.
s. s. i.
- sonsuz / bir / hicran } N.Ö.
s. s. i.
- (onun) bütün nasibi } İ.Ö.
- bütün / nasip } N.Ö.
s. i.
- sonsuz bir hicranla } E.Ö.
- sonsuz / bir / hicran } N.Ö.
s. s. i.
- böyle içerken yudum yudum ben yâdına kutsiyet veren bu hüznü } F.Ö.
- böyle / iç- / yudum yudum / yâdına kutsiyet veren bu hüznü
h.t. y. h.t. n.(b.li.)
- yudum yudum } T.Ö.
- yâdına kutsiyet veren / bu / hüzün } N.Ö.
s. s. i.
- yâdına kutsiyet veren } F.Ö.
- yâdına / kutsiyet / ver-
y.t. n.(b.siz.) y.
- (senin) yadın } İ.Ö.
- sisli / gökler } N.Ö.
s. i.
- avâre / bir / yıldız } N.Ö.
s. s. i.

- (senin) esmer yüzün } İ.Ö.
- esmer / yüz } N.Ö.
s. i.



SONBAHAR

1. ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Durgun havuzları / işlesin,/(sen) bırak/
n.(b.li.) y. g.ö. y.

Yaprakların güneş ve ölüm rengi, /
ö.

Sen / kalbini / dinle, / ufuklara / bak. /
ö. n.(b.li.) y. y.t. y.

(sen) Düşünme / mevsimi inleyen / hangi
g.ö. y. ö.

Elemdir / mest etsin / ruhumu / yeter /
y. y. n.(b.li.) y.

Esen rüzgârların durgun ahengi. /
ö.

Yan yana / sessizce / mevsimle keder /
h.t. h.t. ö.

Hicrana aldanmış kalbimde / gezsın /
y.t. y.

Esen rüzgârlara / sen / neşeni / ver. /
y.t. ö. n.(b.li.) y.

Erzurum

SONBAHAR

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- durgun / havuzlar } N.Ö.
s. i.
- yaprakların güneş ve ölüm rengi } İ.Ö.
- güneş ve ölüm rengi } İ.Ö.
- güneş ve ölüm } B.Ö.
- (senin) kalbin } İ.Ö.
- mevsimi inleten } F.Ö.
- mevsimi / inlet-
n.(b.li.) y.
- hangi / elem } N.Ö.
s. i.
- mest et- } B.F.Ö.
- (benim) ruhumu } İ.Ö.
- esen rüzgârların durgun ahengi } İ.Ö.
- esen / rüzgârlar } N.Ö.
s. i.
- esen } F.Ö.
- es-
y.
- durgun / ahenk } N.Ö.
s. i.
- yan yan } T.Ö.
- mevsimle keder } B.Ö.
- (benim) hicrana aldanmış kalbim } İ.Ö.
- hicrana aldanmış / kalp } N.Ö.
s. i.
- hicrana aldanmış } F.Ö.
- hicrana / aldan-
y.t. y.
- esen / rüzgârlar } N.Ö.
s. i.
- esen } F.Ö.
- es-
y.
- (senin) neşen } İ.Ö.

ÖLÜ

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Kabrimi gösteren taş parçasından/

y.t.

Yıllarla / silinmiş / olsa / da / adım/

h.t. y. y. c.d.u. ö.

Bir zaman, / ey yolcu, / ben / de / yaşadım./

z.t. c.d.ö. ö. c.d.u. y.

Çılgın heveslerim / vardı / benim / de, /

ö. y. c.d.u.

Benim / de / ra'seler / gezdi / benimde./

y.t. c.d.u. ö. y.

Alnımda(dır) / bahtımın kırılmaz tacı,/

y. ö.

Ben / de / ey yolcu, / sen, yahut kavgacı

ö. c.d.u. c.d.ö.

Adımlarla / gezdim / hayat yolunu /

h.t. y. n.(b.li.)

Ve / bir avuç toprak oldum / en sonu./

c.d.u. y. z.t.

ÖLÜ

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- kabrimi gösteren / taş parçası } N.Ö.
s. i.
- kabrimi gösteren } F.Ö.
- kabrimi / göster-
n.(b.li.) y.
- (benim) kabrim } İ.Ö.
- taş parçası } İ.Ö.
- yıllarla } E.Ö.
- (benim) adım } İ.Ö.
- bir / zaman } N.Ö.
s. i.
- ey yolcu } Ü.Ö.
- (benim) çılgın heveslerim } İ.Ö.
- çılgın / hevesler } N.Ö.
s. i.
- (benim) tenim } İ.Ö.
- (benim) alnım } İ.Ö.
- bahtımın kırılmaz tacı } İ.Ö.
- (benim) bahtım } İ.Ö.
- kırılmaz / tac } N.Ö.
s. i.
- ey yolcu } Ü.Ö.
- şen yahut kavgacı adımlarla } E.Ö.
- şen / yahut / kavgacı / adımlar } N.Ö.
s. s. s. i.
- hayat yolu } İ.Ö.
- bir avuç toprak ol- } B.F.Ö.
- bir avuç / toprak } N.Ö.
s. i.
- bir / avuç } N.Ö.
s. i.
- (onun) en sonu } İ.Ö.

- $\frac{\text{en}}{\text{s.}} / \frac{\text{son}}{\text{i.}} \}$ N.Ö.



LEYLÂ

1. ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Bu akşam / rüyamda / Leylâ'yı / (ben) gördüm /
z.t. y.t. n.(b.li.) g.ö. y.

Derdini ağlarken yanan bir muma;/
h.t.

İpek saçlarını / elimle / (ben) / ördüm /
n.(b.li.) h.t. g.ö. y.

Ve / bir kement gibi / (ben) takdim / boynuma /
c.d.u. h.t. g.ö. y. y.t.

Bu akşam / rüyamda / Leylâ'yı / (ben) gördüm /
z.t. y.t. n.(b.li.) g.ö. y.

Leylâ... / Elâ gözlü bir çöl ahusu(dur) /
ö. y.

Saçları / bahtından daha siyahtır. /
ö. y.

Kurmuş diye sevda yolunda pusu /
h.t.

Döktüğü / göz yaşı(dır) / çektığı / ahdır. /
ö. y. ö. y.

Leylâ... / Elâ gözlü bir çöl ahusu(dur) /
ö. y.

Bir damla inciydi / kirpiklerinde /
y. y.t.

Aşkın ıstırapla dolu rüyası /
ö.

Bir başka güzellik / var / kederinde /
ö. y. y.t.

Bir başka âlem(dir) / ki / ruhunun yası /
y. c.d.u. ö.

Sessiz / incileşir / kirpiklerinde /
h.t. y. y.t.

LEYLÂ

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- bu / akşam } N.Ö.
s. i.
- (benim) rüyam } İ.Ö.
- derdini ağlarken yanan bir muma } F.Ö.
- derdini / ağla- / yanan bir muma
n.(b.li.) y. y.t.
- (senin) derdin } İ.Ö.
- yanan / bir / mum } N.Ö.
s. s. i.
- (onun) ipek saçları } İ.Ö.
- ipek / saçlar } N.Ö.
s. i.
- elimle } E.Ö.
- (benim) elim } İ.Ö.
- bir kement gibi } E.Ö.
- bir / kement } N.Ö.
s. i.
- (benim) boynum } İ.Ö.
- bu / akşam } N.Ö.
s. i.
- (benim) rüyam } İ.Ö.
- elâ gözlü / bir / çöl ahusu } N.Ö.
s. s. i.
- elâ / göz } N.Ö.
s. i.
- çöl ahusu } İ.Ö.
- (onun) saçları } İ.Ö.
- bahtından / daha / siyah } N.Ö.
s. s. i.
- (senin) bahtın } İ.Ö.
- kurmuş diye sevda yolunda pusu } F.Ö.
- kurmuş sevda yolunda pusu } F.Ö.
- kur- / sevda yolunda / pusu
y. y.t. n.(b.siz.)

- sevda yolu } İ.Ö.
- (onun) döktüğü } İ.Ö.
- gözyaşı } B.A.Ö.
- (onun) çektiği } İ.Ö.
- elâ gözlü / bir / çöl ahusu } N.Ö.
s. s. i.
- elâ / göz } N.Ö.
s. i.
- çöl ahusu } İ.Ö.
- bir damla / inci } N.Ö.
s. i.
- bir / damla } N.Ö.
s. i.
- (senin) kirpiklerin } İ.Ö.
- aşkın ıstırapla dolu rüyası } İ.Ö.
- ıstırapla dolu / rüya } N.Ö.
s. i.
- ıstırapla / dolu } N.Ö.
s. i.
- ıstırapla } E.Ö.
- bir başka / güzellik } N.Ö.
s. i.
- bir / başka } N.Ö.
s. i.
- (senin) kederin } İ.Ö.
- bir başka / âlem } N.Ö.
s. i.
- bir / başka } N.Ö.
s. i.
- (senin) ruhunun yası } İ.Ö.
- ruhun yası } İ.Ö.
- (senin) kirpiklerin } İ.Ö.

Ömrümüzün geniş bir tablosunu./
n.(b.li.)

(o) Bir tablo(dur) / ki, / ne renk, ne çizgisi / var;/
g.ö. y. c.d.u. ö. y.

Fakat / her hatıra / içinde /yaşar.../
c.d.u. ö. y.t. y.
Ve / derinliğinden / bizlere / güler,/
c.d.u. y.t. y.t. y.
Kalbi kalbimizde çarpan ölümler./
ö.



AYNALAR

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- bir / sonu gelmeyen / rüya } N.Ö.
s. s. i.
- sonu gelmeyen } F.Ö.
- sonu / gelme-
ö. y.
- fersiz / aynalar } N.Ö.
s. i.
- durgun sularında hepsinin } İ.Ö.
- durgun / sular } N.Ö.
s. i.
- yer yer } T.Ö.
- eski / bir / hatıra } N.Ö.
s. s. i.
- maziden yâdigâr kalan bir hisle } E.Ö.
- maziden yâdigâr kalan / bir / his } N.Ö.
s. s. i.
- maziden yâdigâr kalan } F.Ö.
- maziden / yâdigâr kal-
y.t. y.
- yâdigâr kal- } B.F.Ö.
- serpiyen yağmurla } E.Ö.
- serpiyen / yağmur } N.Ö.
s. i.
- serpiyen } F.Ö.
- serpil-
y.
- örtülen sisle } E.Ö.
- örtülen / sis } N.Ö.
s. i.
- örtülen } F.Ö.
- örtül-
y.
- birden kapanıp da akşamın ufku gererken asabı hasta bir uyku } F.Ö.
- birden kapanıp / da / akşamın ufku / ger- / asabı / hasta bir uyku
h.t. y. n.(b.li.) ö.

- birden kapanıp akşamın ufku } F.Ö.
- birden / kapan- / akşamın ufku
h.t. y. ö.
- akşamın ufku } İ.Ö.
- hasta / bir / uyku } N.Ö.
s. s. i.
- bir / hayal ufku } N.Ö.
s. i.
- hayal ufku } İ.Ö.
- (bizim) kalplerimiz } İ.Ö.
- (bizim) maziye karışan günlerimiz } İ.Ö.
- maziye karışan / günler } N.Ö.
s. i.
- maziye karışan } F.Ö.
- maziye / karış-
y.t. y.
- bizden / iyi } N.Ö.
s. i.
- vefalı / kalp } N.Ö.
s. i.
- bir / küçük / vesile } N.Ö.
s. s. i.
- bir akşamın penceresinden / kalplerde / gözlerde / yaş / seyredilen
s. s. s. i.
}N.Ö.
- bir akşamın penceresinden seyredilen } F.Ö.
- bir akşamın penceresinden / seyret-
y.t. y.
- bir / akşamın penceresi } N.Ö.
s. i.
- akşamın penceresi } İ.Ö.
- seyret- } B.F.Ö.
- uzak / ve / hasret ışıklısı / fecir } N.Ö.
s. s. i.
- uzak ve hasret / ışıklısı } N.Ö.
s. i.
- uzak ve hasret } B.Ö.
- ümitsiz ruhuna / son / teselli } N.Ö.
s. s. i.
- (senin) ümitsiz ruhun } İ.Ö.

- ümitsiz / ruh } N.Ö.
s. i.
- her / bakış } N.Ö.
s. i.
- bakış } F.Ö.
- bak-
y.
- bu / kederli / su } N.Ö.
s. s. i.
- ömrümüzün geniş bir tablosu } İ.Ö.
- (bizim) ömrümüz } İ.Ö.
- geniş / bir / tablo } N.Ö.
s. s. i.
- bir / tablo } N.Ö.
s. i.
- (onun) ne renk ne çizgisi } İ.Ö.
- ne renk ne çizgi } B.Ö.
- her / hatıra } N.Ö.
s. i.
- (onun) içi } İ.Ö.
- (onun) derinliği } İ.Ö.
- kalbi kalbimizde çarpan / ölüler } N.Ö.
s. i.
- kalbi kalbimizde çarpan } F.Ö.
- kalbi / kalbimizde / çarp-
n.(b.li.) y.t. y.
- (onun) kalbi } İ.Ö.

SEN ve BEN

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

(sen) İçme, / ilk yudumda / zehirler / seni /
 g.ö. y. y.t. y. n.(b.li.)
Bahtın kadehine döktüğü şarap. /
 ö.

Her akşam / koynunda / (o) uyutur / beni /
 z.t. y.t. g.ö. y. n.(b.li.)
Her sabah /alнімdan / öper / ıstırıp. /
 z.t. y.t. y. ö.

Sen / yirmi yaşınla bir baharsın / ki /
 ö. y. c.d.u.
Gölgende / neşenin rüzgârı / eser. /
 y.t. ö. y.
Düşünen alнімda benim her çizgi /
 ö.
Baharı olmayan bir kışa / benzer. /
 y.t. y.

Sana / ufuklar / “gel” diye / bağırır /
 y.t. ö. h.t. y.
Ellerinde çiçek / ve / haykırarak; /
 h.t. c.d.u. h.t.
Seni / gür sesiyle / hayat / çağırır. /
 n.(b.li.) h.t. ö. y.
Beni / de / çiğneyip geçtiğin toprak. /
 n.(b.li.) c.d.u. ö.

SEN ve BEN

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- ilk / yudum } N.Ö.
s. i.
- bahtın kadehine döktüğü / şarap } N.Ö.
s. i.
- bahtın kadehine döktüğü } İ.Ö.
- kadehine döktük } F.Ö.
- kadehine / dök-
y.t. y.
- (senin) kadehin } İ.Ö.
- her / akşam } N.Ö.
s. i.
- (senin) koynun } İ.Ö.
- her / sabah } N.Ö.
s. i.
- (benim) alnım } İ.Ö.
- yirmi yaşınla / bir / bahar } N.Ö.
s. s. i.
- yirmi yaşınla } E.Ö.
- (senin) yirmi yaşın } İ.Ö.
- yirmi / yaş } N.Ö.
s. i.
- (senin) gölgen } İ.Ö.
- neşenin rüzgârı } İ.Ö.
- düşünen alnımda benim / her / çizgi } N.Ö.
s. s. i.
- düşünen alnımda benim } İ.Ö.
- düşünen / alın } N.Ö.
s. i.
- düşünen } F.Ö.
- düşün-
y.
- baharı olmayan / bir / kış } N.Ö.
s. s. i.
- baharı olmayan } F.Ö.

- baharı / olma-
n.(b.li.) y.
- (onun) baharı } İ.Ö.
- gel diye } E.Ö.
- ellerinde / çiçek } N.Ö.
s. i.
- (senin) ellerin } İ.Ö.
- haykırarak } F.Ö.
- haykır-
y.
- gür sesiyle } E.Ö.
- (onun) gür sesi } İ.Ö.
- gür / ses } N.Ö.
s. i.
- çiğneyip geçtiğin / toprak } N.Ö.
s. i.
- (senin) çiğneyip geçtiğin } İ.Ö.
- çiğneyip geçtik } F.Ö.
- çiğneyip / geç-
h.t. y.
- çiğneyip } F.Ö.
- çiğne-
y.

YARALI

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Bir lahza / (sen) dur / yolcu! / yanan bağırimi/
 h.t. g.ö. y. c.d.u. n.(b.li.)

Bir damla teselli / (sen) sun / da / serinlet... /
 n.(b.li.) g.ö. y. c.d.u. y.

Dindirir / bir parça / belki / ağrımı;/
 y. h.t. c.d.u. n.(b.li.)

Nuru gözlerinde yanan merhamet./
 ö.

Bin lânet ey yolcu, doğduğum güne.../
 c.d.ö.

Altında doğduğum burçlar / yıkılsın!/
 ö. y.

Bir viranedir / ki / ömrüm üstüne /
 y. c.d.u. y.t.

Şeameti / çökmüş /aşk tilsiminin.../
 ö. y.

Ey bağıri merhamet, / sesi yaş dolu; /
 c.d.ö. c.d.ö.

(sen) Uğrarsan / bir akşam / doğduğum yurda /
 g.ö. y. z.t. y.t.

Önünde açılan / bu gurbet yolu(dur);/
 ö. y.

Şehrin kapısında / bir lahza / (sen) dur / da./
 y.t. z.t. g.ö. y. c.d.u.

Dik kemerlerinden bir sabah erken,/

-Ruhumda ümidi mesut dönüşün

Kuşlar doğan fecri selamlıyorken-/
 c.d.ö.

Çıkan genç ve bahtsız yolcuyu / (sen) düşün./
 n.(b.li.) g.ö. y.

YARALI

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- bir / lahza } N.Ö.
s. i.
- (benim) yanan bağrım } İ.Ö.
- yanan / bağır } N.Ö.
s. i.
- yanan } F.Ö.
- yan-
y.
- bir damla / teselli } N.Ö.
s. i.
- bir / damla } N.Ö.
s. i.
- bir / parça } N.Ö.
s. i.
- (benim) ağrım } İ.Ö.
- nuru gözlerinde yanan / merhamet } N.Ö.
s. i.
- nuru gözlerinde yana } F.Ö.
- nuru / gözlerinde / yan-
n.(b.li.) y.t. y.
- (onun) nuru } İ.Ö.
- (onun) gözleri } İ.Ö.
- bin lânet ey yolcu, doğduğum güne } Ü.Ö.
- bin lanet / doğduğum / gün } N.Ö.
s. s. i.
- bin / lanet } N.Ö.
s. i.
- (benim) doğduğum } İ.Ö.
- doğduk } F.Ö.
- doğ-
y.
- altında doğduğum / burçlar } N.Ö.
s. i.
- (benim) altında doğduğum } İ.Ö.
- altında doğduk } F.Ö.

- altında / doğ-
y.t. y.
- bir / virane } N.Ö.
s. i.
- ömrüm üstü } İ.Ö.
- (benim) ömrüm } İ.Ö.
- şeameti aşk tılsımının } İ.Ö.
- ey bağı merhamet } Ü.Ö.
- bağı / merhamet } N.Ö.
s. i.
- (onun) bağı } İ.Ö.
- (onun) sesi yaş dolu } İ.Ö.
- ses / yaş dolu } N.Ö.
i. s.
- yaş / dolu } N.Ö.
s. i.
- bir / akşam } N.Ö.
s. i.
- doğduğum / yurt } N.Ö.
s. i.
- (benim) doğduğum } İ.Ö.
- doğduk } F.Ö.
- doğ-
y.
- önünde açılan } F.Ö.
- önünde / açıl-
y.t. y.
- (senin) önün } İ.Ö.
- bu / gurbet yolu } N.Ö.
s. i.
- gurbet yolu } İ.Ö.
- şehrin kapısı } İ.Ö.
- bir / lahza } N.Ö.
s. i.
- dik kemerlerinden bir sabah erken çıkan / genç ve bahtsız / yolcu } N.Ö.
s. s. i.
- dik kemerlerinden bir sabah erken çıkan } F.Ö.
- dik kemerlerinden / bir sabah / erken / çık-
y.t. z.t. h.t. y.

- (senin) dik kemerlerin } İ.Ö.
- dik / kemerler } N.Ö.
s. i.
- bir / sabah } N.Ö.
s. i.
- genç ve bahtsız } B.Ö.
- ruhumda ümidi mesut dönüşün kuşlar doğan fecri selamlıyorken } F.Ö.
- ruhumda / ümidi mesut dönüşün / kuşlar / doğan fecri / selamla-
y.t. n.(b.li.) ö. n.(b.li.) y.
- (benim) ruhum } İ.Ö.
- ümidi mesut dönüşün } İ.Ö.
- mesut / dönüş } N.Ö.
s. i.
- doğan / fecir } N.Ö.
s. i.
- doğan } F.Ö.
- doğ-
y.

YOLCULUK

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Susamış ruhumla / mesafelere, /

h.t. y.t.

Hiçbir şey / bağlamaz/ beni / bu yere/

ö. y. n.(b.li.) y.t.

Ne hatıraların yalvaran sesi,

Ne ağaçların kuytu gölgesi/

c.d.ö.

Rüya besteleyen eski bahçeler,/

c.d.ö.

Ne lambam / ki / soluk bir ışık / serper/

ö. c.d.u. n.(b.siz.) y.

İstirabı taşan gecelerime./

y.t.

Esen rüzgârlarla yanan derime/

y.t.

Serin şifasını / (o) döker / her gece/

n.(b.li.) g.ö. y. z.t.

(o) / Çağırın bir eldir / sanki / gizlice

g.ö. y. c.d.u.

Ruhumu meçhulün ufuklarına. /

Şimdi / kadehimde / başka şarap / var./

z.t. y.t. ö. y.

Başka bir neşide / söylüyor / bana /

n.(b.siz.) y. y.t.

Hülyamın ufkunu döğen dalgalar,/

ö.

Ve / ümitlerimin sırrını / gizler/

c.d.u. n.(b.li.) y.

Güneşli ufuklar, / engin denizler./

ö. ö.

YOLCULUK

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- susamış ruhumla } E.Ö.
- (benim) susamış ruhum } İ.Ö.
- susamış / ruh } N.Ö.
s. i.
- hiçbir / şey } N.Ö.
s. i.
- hiçbir } B.A.Ö.
- bu / yer } N.Ö.
s. i.
- ne hatıraların yalvaran sesi ne ağaçların kuytu gölgesi } B.Ö.
- hatıraların yalvaran sesi } İ.Ö.
- yalvaran / ses } N.Ö.
s. i.
- yalvaran } F.Ö.
- yalvar-
y.
- ağaçların kuytu gölgesi } İ.Ö.
- kuytu / gölge } N.Ö.
s. i.
- rüya besteleyen / eski / bahçeler } N.Ö.
s. s. i.
- rüya besteleyen } F.Ö.
- rüya / beste-
n.(b.siz.) y.
- (benim) ne lambam } İ.Ö.
- ne / lamba } N.Ö.
s. i.
- soluk / bir / ışık } N.Ö.
s. s. i.
- (benim) ıstıraplı taşan gecelerim } İ.Ö.
- ıstıraplı taşan / geceler } N.Ö.
s. i.
- ıstıraplı taşan } F.Ö.
- ıstıraplı / taş-
n.(b.li.) y.
- (benim) esen rüzgârlarla yanan derim } İ.Ö.

- esen rüzgârlarla yanan / deri } N.Ö.
s. i.
- esen rüzgârlarla yanan } F.Ö.
- esen rüzgârlarla / yan-
h.t. y.
- esen rüzgârlarla } E.Ö.
- esen / rüzgârlar } N.Ö.
s. i.
- (onun) serin şifası } İ.Ö.
- serin / şifa } N.Ö.
s. i.
- her / gece } N.Ö.
s. i.
- çağırın / bir / el / gizlice ruhumu meçhulün ufuklarına } N.Ö.
s. s. i.
- çağırın gizlice ruhumu meçhulün ufuklarına } F.Ö.
- çağır- / gizlice / ruhumu / meçhulün ufuklarına
y. h.t. n.(b.li.) y.t.
- (benim) ruhum } İ.Ö.
- meçhulün ufukları } İ.Ö.
- (benim) kadehim } İ.Ö.
- başka / şarap } N.Ö.
s. i.
- başka / bir / neşide } N.Ö.
s. s. i.
- hülyamın ufkunu döğen / dalgalar } N.Ö.
s. i.
- hülyamın ufkunu döğen } F.Ö.
- hülyamın ufkunu / döğ-
n.(b.li.) y.
- hülyamın ufku } İ.Ö.
- (benim) hülyam } İ.Ö.
- ümitlerimin sırrı } İ.Ö.
- (benim) ümitlerim } İ.Ö.
- güneşli / ufuklar } N.Ö.
s. i.
- engin / denizler } N.Ö.
s. i.

SABAH

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Serin rüzgârlara /pencereni / (sen) aç!
 y.t. n.(b.li) g.ö. y.
Karşında(dır)/ fecirle değişen ağaç,/
 y. ö.
(sen) Bak, /seyret /ağaran rengini ufkun /
 g.ö. y. y. n.(b.li)
Mahmur gözlerinde, /süzülsü /uykun.
 y.t. y. ö.
(sen)Bırak /saçlarınla /oynasın /rüzgâr,/
 y. h.t. y. ö.
Gümüş çıplaklığı bir başka bahar

Olan vücudunu/ ondan/ (sen) gizleme./
 n.(b.li) y.t. g.ö. y.
Ne/ varsa/ hepsini/ boyun, saç, meme,
 ö. y. n.(b.li.)
Esirden dudaklar / (o) okşasın/ sevsin/
 c.d.u. g.ö. y. y.
Mademki/ geceden daha güzelsin! /
 c.d.u. y
Bu süzgün çehrenle bir hülya kadar /
 h.t.

Acı bir gülüşle / gölgede / sular/
 h.t. y.t. ö.
Büyük ve esrarlı / çağlıyor / (sen) dinle,/
 h.t. y. g.ö. y.

Sanki / bir ağlayan kalp / var / derdinle/
 c.d.u. ö. y.
Bir kalp / ki / teselli / nedir / bilmemiş, /
 ö. c.d.u. ö. y. y.
Döktüğü yaşları / kimse / silmemiş./
 n.(b.li.) ö. y.
Sükût bir kadife örtü üstünde /
 y.t.
Bu ses / yükseliyor / başlayan günde/
 ö. y. y.t.
Ve / örtüyor / perde perde / her yeri./
 c.d.u. y. h.t. n.(b.li.)

Gümüş leylakları, kızıl gülleri

c.d.ö.

Altında sabahın, / ufuk / çöküyor./

y.t. ö. y

Bir geniş çizgiden / şafak / söküyor /

y.t. ö. y.

Ve / yükselen güneş / ince bir duman/

c.d.u. ö. ö.

Mahmur gözlerini kırıştırarak/

h.t.

Sende / güzelliği / selamlıyor /(sen) bak! /

y.t. n.(b.li.) y. g.ö y.



SABAH

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- serin / rüzgârlar } N.Ö.
s. i.
- (senin) karşı n } İ.Ö.
- fecirle değişen / ağaç } N.Ö.
s. i.
- fecirle değişen } F.Ö.
- fecirle değiş-
h.t. y
- fecirle } E.Ö.
- seyret } B.F.Ö.
- ağaran rengini ufkun } İ.Ö.
- ağaran / renk } N.Ö.
s. i.
- ağaran } F.Ö.
- ağar -
y.
- (senin) mahmur gözlerin } İ.Ö.
- mahmur / gözler } N.Ö.
s. i.
- saçlarınla } E.Ö.
- (senin) saçların } İ.Ö.
- (senin) gümüş çıplaklığı bir başka bahar olan vücudun } İ.Ö.
- gümüş çıplaklığı bir başka bahar olan / vücut } N.Ö.
s. i.
- gümüş çıplaklığı bir başka bahar olan } F.Ö.
- gümüş çıplaklığı / bir başka bahar ol-
ö. y.

- (onun) gümüş çıplaklığı } İ.Ö.
- gümüş / çıplaklık } N.Ö.
s. i.
- esirden / dudaklar } N.Ö.
s. i.
- geceden / daha / güzel } N.Ö.
s. s. i.
- bu süzgün çehrenle bir hülya kadar } E.Ö.
- (senin) bu süzgün çehren bir hülya kadar } İ.Ö.
- bu / süzgün / çehren / bir hülya kadar } N.Ö.
s. s. i.
- bir hülya kadar / süzgün } N.Ö.
s. i.
- bir hülya kadar } E.Ö.
- bir / hülya } N.Ö.
s. i.
- acı bir gülüşle } E.Ö.
- acı / bir / gülüş } N.Ö.
s. s. i.
- gülüş } F.Ö.
- gül-
y.
- büyük ve esrarlı } B.Ö.
- bir / ağlayan / kalp / derdinle } N.Ö.
s. s. i.
- ağlayan derdinle } F.Ö.
- ağla- / derdinle
y. h.t.
- derdinle } E.Ö.
- (senin) derdin } İ.Ö.
- döktüğü / yaşlar } N.Ö.
s. i.
- (onun) döktüğü } İ.Ö.
- döktük } F.Ö.
- dök-
y.
- sükût bir kadife örtü üstü } İ.Ö.
- sükût / bir / kadife / örtü } N.Ö.
s. s. s. i.

- bu / ses } N.Ö.
s. i.
- başlayan / gün } N.Ö.
s. i.
- başlayan } F.Ö.
- başla-
y.
- perde perde } T.Ö.
- her / yer } N.Ö.
s. i.
- gümüş leylakları kızıl gülleri altı sabahın } İ.Ö.
- gümüş / leylaklar } N.Ö.
s. i.
- kızıl / güller } N.Ö.
s. i.
- bir / geniş / çizgi } N.Ö.
s. s. i.
- yükselen / güneş } N.Ö.
s. i.
- yükselen } F.Ö.
- yüksel-
y.
- ince / bir / duman } N.Ö.
s. s. i.
- mahmur gözlerini kırıştırarak } F.Ö.
- mahmur gözlerini / kırıştır-
n.(b.li.) y.
- mahmur gözleri } İ.Ö.
- mahmur / gözler } N.Ö.
s. i.

GÜNLERİMİZ

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

(sen) İçlenme, / (o) beyhudedir,/ maziyi / sakın / anma!/
 g.ö. y. g.ö. y. n.(b.li.) c.d.u. y.
O vefasız yavruya / benzer / ki / günlerimiz/
 y.t. y. c.d.u. ö.
Kendini / yuvasından / (o) / bırakır / bir akşama
 n.(b.li.) y.t. g.ö. y.
Benzeyen göle, / sessiz.../
 y.t. h.t.

Ruhundaki susuzluk engin mesafelere

Duyurmadan ne anne ne bir yuva hasreti,/
 h.t.
Narin kanatlarıyla / uçar / orman, / dağ, / dere/
 h.t. y. ö. ö. ö.
Ve / bir gün / bir çukurda / bulunur / iskeleti./
 c.d.u. z.t. y.t. y. ö.

GÜNLERİMİZ

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- vefasız / yavru } N.Ö.
s. i.
- (bizim) günlerimiz } İ.Ö.
- yuvası } İ.Ö.
- bir akşama benzeyen / göle } N.Ö.
s. i.
- bir akşama benzeyen } F.Ö.
- bir akşama / benze-
y.t. y.
- bir / akşam } N.Ö.
s. i.
- ruhundaki susuzluk engin mesafelere duyurmadan ne anne ne bir yuva hasreti } F.Ö.
- ruhundaki susuzluk / engin mesafelere / duyur- / ne anne ne bir yuva
ö. y.t. y. n.(b.li.)
hasreti
- ruhundaki / susuzluk } N.Ö.
s. i.
- (senin) ruhun } İ.Ö.
- engin / mesafeler } N.Ö.
s. i.
- ne anne ne bir yuva hasreti } İ.Ö.
- ne anne ne bir yuva } B.Ö.
- bir / yuva } N.Ö.
s. i.
- narin kanatlarıyla } E.Ö.
- (onun) narin kanatları } İ.Ö.
- bir / gün } N.Ö.
s. i.
- bir / çukur } N.Ö.
s. i.
- (onun) iskeleti } İ.Ö.

HEP AYNI GÜL

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Hep aynı gül, / aynı billur kadehde(dir)/

ö. y.

Peşinde(dir) / hayali güzel bir yazın,/

y. ö.

Bu renkler / bulunmaz / kavs-i kuzehde /

ö. y. y.t.

Bu sesler / şivesi / olmuştur / nazın.../

ö. n.(b.li.) y.

Hep aynı gül, / sonra / ışıklı yüzün/

ö. z.t. ö.

Dinlenen bir yıldız(dır) / boş gecemizde/

y. y.t.

Hep aynı gül, / aynı zengin gülüşün /

ö. ö.

Parlar / ve / kapanır / açtığı izde./

y. c.d.u. y. y.t.

HEP AYNI GÜL

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- hep aynı / gül } N.Ö.
s. i.
- hep / aynı } N.Ö.
s. i.
- aynı / billur / kadeh } N.Ö.
s. s. i.
- (senin) peşin } İ.Ö.
- hayali güzel bir yazın } İ.Ö.
- güzel / bir / yaz } N.Ö.
s. s. i.
- bu / renkler } N.Ö.
s. i.
- kavs-i kuzeh } İ.Ö.
- bu / sesler } N.Ö.
s. i.
- şivesi nazın } İ.Ö.
- hep aynı / gül } N.Ö.
s. i.
- hep / aynı } N.Ö.
s. i.
- (senin) ışıklı yüzün } İ.Ö.
- ışıklı / yüz } N.Ö.
s. i.
- dinlenen / bir / yıldız } N.Ö.
s. s. i.
- dinlenen } F.Ö.
- dinlen-
y.
- (bizim) boş gecemiz } İ.Ö.
- boş / gece } N.Ö.
s. i.
- hep aynı / gül } N.Ö.
s. i.
- hep / aynı } N.Ö.
s. i.
- (senin) aynı zengin gülüşün } İ.Ö.

- aynı / zengin / gölüş } N.Ö.
s. s. i.
- gölüş } F.Ö.
- gül-
y.
- parlar ve kapanır } B.Ö.
- açtığı / iz } N.Ö.
s. i.
- (onun) açtığı } İ.Ö.
- açtık } F.Ö.
- aç-
y.

EŞİK

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

(sen) Basma / bu eşikte / benim kalbim / var,/
g.ö. y. y.t. ö. y.

Kalbim / ki / bir uzak hayale / ağlar/
ö. c.d.u. y.t. y.

Kıskanç bir büyüdür / bana / uzletim /
y. y.t. ö.

Zalim arzularla tutuşan etim,/
ö.

Her akşam / bir çarmıh olur / ruhuma/
z.t. y y.t.

Ben / de / bilmem / nasıl / diner / bu humma,/
ö. c.d.u. y. h.t. y. ö.

Saatler / ışkence(dir) / günler / celladım(dir),/
ö. y. ö. y.

Ne / ben / yalnızlığa / bir lahza / kandım,/
c.d.u. ö. y.t. h.t. y.

Ne de / yalnızlığım / benden / usandı,/
c.d.u. ö. y.t. y.

Tahtayı / kurt / oydu, / taş / yosunlandı,/
n.(b.li.) ö. y. ö. y.

Yabanî otlarla / örtüldü / duvar,/
h.t. y. ö.

Mermer havuzlarda köpüren sular/
ö.

Kâh / bir ayna oldu kamaşan güne,/
c.d.u. y.

Kâh / bağrım / açıldı / bütün hüznüne
c.d.u. ö. y.

Ufukları sarsan geniş rüzgârın/
y.t.

Benden / (sen) / sor / sırrını bu boş yolların/
y.t. g.ö. y. n.(b.li)

Benden / (sen) / sor, / ve / benden / dinle / akşamı,/
y.t. g.ö. y. c.d.u. y.t. y. n.(b.li)

EŞİK

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- bu / eşik } N.Ö.
s. i.
- benim kalbim } İ.Ö.
- (benim) kalbim } İ.Ö.
- bir / uzak / hayal } N.Ö.
s. s. i.
- kıskanç / bir / büyü } N.Ö.
s. s. i.
- (benim) uzletim } İ.Ö.
- (benim) zalim arzularla tutuşan etim } İ.Ö.
- zalim arzularla tutuşan / et } N.Ö.
s. i.
- zalim arzularla tutuşan } F.Ö.
- zalim arzularla / tutuş-
h.t. y.
- zalim arzularla } E.Ö.
- zalim / arzular } N.Ö.
s. i.
- her / akşam } N.Ö.
s. i.
- ruhuma bir çarmıh ol- } B.F.Ö.
- ruhuma / bir / çarmıh } N.Ö.
s. s. i.
- (benim) ruhum } İ.Ö.
- bu / humma } N.Ö.
s. i.
- (benim) celladım } İ.Ö.
- bir / lahza } N.Ö.
s. i.
- (benim) yalnızlığım } İ.Ö.
- yabanî otlarla } E.Ö.
- yabani / otlar } N.Ö.
s. i.
- mermer havuzlarda köpüren / sular } N.Ö.
s. i.
- mermer havuzlarda köpüren } F.Ö.

- mermer havuzlarda / köpür-
y.t. y.
- mermer / havuzlar } N.Ö.
s. i.
- bir ayna ol- kamaşan güne } B.F.Ö.
- bir / ayna / kamaşan güne } N.Ö.
s. i. s.
- kamaşan / gün } N.Ö.
s. i.
- kamaşan } F.Ö.
- kamaş-
y.
- (benim) bağrım } İ.Ö.
- bütün hüznü ufukları sarsan geniş rüzgârın } İ.Ö.
- ufukları sarsan / geniş / rüzgâr } N.Ö.
s. s. i.
- ufukları sarsan } F.Ö.
- ufukları / sars-
n.(b.li.) y.
- bütün / hüzün } N.Ö.
s. i.
- sırrını bu boş yolların } İ.Ö.
- bu / boş / yollar } N.Ö.
s. s. i.

YARASA

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Renkten ve ışıktan / örülmüş / tenin/

y.t. y. ö.

Nolur / nolur / biraz / ben / de / unutsam,/

y. y. h.t. ö. c.d.u. y.

Kapanıp üstüne boş gecelerin/

h.t.

Bir mezar hüznünde / seni / (ben) / uyutsam,/

y.t. n.(b.li.) g.ö. y.

Yıllardır /(o) sürükler / beni / peşinden/

z.t. g.ö. y. n.(b.li.) y.t.

Daha kuvvetlidir / bu korku / benden,/

y. ö.

(ben) Sanırım / kurtulmam / yine / elinden/

g.ö. y. y. h.t. y.t.

Bir duman,/ bir gölge, / bir vehim /(ben) olsam,/

n.(b.siz.) n.(b.siz.) n.(b.siz.) g.ö. y.

Ne zaman / (ben) kapansam / kendi kendime/

z.t. g.ö. y. h.t.

Bu hayal / asılır / kirpiklerime/

ö. y. y.t.

Ve / gelir / asılır / sanki / derime/

c.d.u. y. y. c.d.u. y.t.

Geceden bir çılgılık gibi / yarasam,/

h.t. ö.

YARASA

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- renk ve ışık } B.Ö.
- (senin) tenin } İ.Ö.
- n'ol- } B.F.Ö.
- biraz } B.A.Ö.
- kapanıp üstüne boş gecelerin } F.Ö.
- kapan- / üstüne boş gecelerin
y. y.t.
- üstü boş gecelerin } İ.Ö.
- boş / geceler } N.Ö.
s. i.
- bir / mezar hüznü } N.Ö.
s. i.
- mezar hüznü } İ.Ö.
- (onun) peşi } İ.Ö.
- daha / kuvvetli / benden } NÖ.
s. i. s.
- bu / korku } N.Ö.
s. i.
- (onun) eli } İ.Ö.
- bir / duman } N.Ö.
s. i.
- bir / gölge } N.Ö.
s. i.
- bir / vehim } N.Ö.
s. i.
- ne / zaman } N.Ö.
s. i.
- kendi kendi } T.Ö.
- bu / hayal } N.Ö.
s. i.
- (benim) kirpiklerim } İ.Ö.
- (benim) derim } İ.Ö.
- gecedен bir çığlık gibi } E.Ö.

- geceden / bir / çığlık } N.Ö.
s. s. i.
- (benim) yarasam } İ.Ö.



SAYIKLAMA

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

Bu renksiz ve biçare

Şahitleri ömrümüzün /
c.d.ö.

Bu aynanın sularında/
y.t.

Kaç kere / yıkandı / yüzün./
h.t. y. ö.

Bu bahçe ve ufkumuzu

Kapatın bu eski duvar,/
c.d.ö.

Büyük ağaçlar ve kuşlar.../
c.d.ö.

Ve / sesin beyaz, aydınlık
c.d.u.

Bir saat gibi / bahardan
c.d.ö.

Örölmüş hatıralardan.../
c.d.ö.

SAYIKLAMA

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- bu renksiz ve biçare şahitleri ömrümüzün } İ.Ö.
- bu / renksiz ve biçare / şahitler } N.Ö.
s. s. i.
- renksiz ve biçare } B.Ö.
- bu / aynanın suları } N.Ö.
s. i.
- aynanın suları } İ.Ö.
- kaç / kere } N.Ö.
s. i.
- (senin) yüzün } İ.Ö.
- bu bahçe ve ufkumuzu kapatan bu eski duvar } B.Ö.
- bu / bahçe } N.Ö.
s. i.
- ufkumuzu kapatan / bu / eski / duvar } N.Ö.
s. s. s. i.
- ufkumuzu kapatan } F.Ö.
- ufkumuzu / kapat-
n.(b.li.) y.
- (bizim) ufkumuz } İ.Ö.
- büyük / ağaçlar ve kuşlar } N.Ö.
s. i.
- ağaçlar ve kuşlar } B.Ö.
- sesin beyaz aydınlık bir saat gibi } E.Ö.
- sessiz / beyaz / bir / saat } N.Ö.
s. s. s. i.
- bahardan örülmüş / hatıralar } N.Ö.
s. i.
- bahardan örülmüş } F.Ö.
- bahardan / örül-
h.t. y.

YAĞMUR

1. ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

(sen) Uyu! / Gözlerinde renksiz bir perde/

g.ö. y. h.t.

Bir parça / (sen) uzaklaş / kederlerinden /

h.t. g.ö. y. y.t.

Bir ruh / gülümsüyor gibi(dir) / derinden/

ö. y. y.t.

Mehtabın ördüğü saatler / nerde(dir)?/

ö. y.

(o) Varsın / bahçelerde / rüzgâr / gezinsin,/

g.ö. y. y.t. ö. y.

Yağmur / ince ince / toprağa / sinsin,/

ö. h.t. y.t. y.

Bir başka âlemden /(sen) gelmiş gibisin,/

y.t. g.ö. y.

Dalmış gözlerinle / pencerelerde(sin)./

h.t. y.

YAĞMUR

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- gözlerinde / renksiz / bir / perde } N.Ö.
s. s. s. i.
- bir / parça } N.Ö.
s. i.
- (senin) kederlerin } İ.Ö.
- bir / ruh } N.Ö.
s. i.
- gülümsüyor gibi } E.Ö.
- mehtabın ördüğü / saatler } N.Ö.
s. i.
- mehtabın ördüğü } İ.Ö.
- ördük } F.Ö.
- ör-
y.
- ince ince } T.Ö.
- bir başka / âlem } N.Ö.
s. i.
- bir / başka } N.Ö.
s. i.
- gelmiş gibi } E.Ö.
- dalmış gözlerinle } E.Ö.
- (senin) dalmış gözlerin } İ.Ö.
- dalmış / gözler } N.Ö.
s. i.

RAKS

1.ÖGE ÇÖZÜMLEMESİ

İkiz çocukları saf aydınlığın./
c.d.ö.

Şiirin ve ilhamın bittiği yerde;/
y.t.

Bu mucize / başlar / eşsiz ve çılgın /
ö. y. h.t.

Yıkılan kuşlar gibi enginlerde./
h.t.

Hareket / varlığın cömert çeşmesi(dir),/
ö. y.

Birbiri peşinden doğan hayaller;/
c.d.ö.

(siz)Dinleyin / bu derin çağılayan sesi /
g.ö. y. n.(b.li.)

Bir tanrı / gülüyor / eşyada / yer yer./
ö. y. y.t. h.t.

Dört yandan / sarıyor / naz, / hüzün, / eda,/
y.t. y. ö. ö. ö.

Bir altın zincirle dönen, yarını;/
n.(b.li.)

Bu saf güvercinler bir müntehadada

Çırtıkça köpükten kanatlarını./
z.t.

Ey çılgın yolculuk zaman içinde!/
c.d.ö.

Tek bir düşünceden fışkıran zambak./
c.d.ö.

Bu esrarlı ağaç kendi fecrinde,

Ürperdikçe dal dal ve yaprak yaprak./
c.d.ö.

Bir geniş tebessüm oldu / sessizlik,/
y. ö.

-Bütün ürperişler / zümrüt ve altın;-
c.d.ö. c.d.ö.

Ve / ruh / baş ucunda bu parıltının,
c.d.u. c.d.ö. c.d.ö.
Susuzluktan ölen ürkek bir geyik./
c.d.ö.



RAKS

2.ÖBEK ÇÖZÜMLEMESİ

- ikiz çocukları saf aydınlığın } İ.Ö.
- saf / aydınlık } N.Ö.
s. i.
- ikiz / çocuklar } N.Ö.
s. i.
- şiiir ve ilhamın bittiği / yer } N.Ö.
s. i.
- şiiir ve ilhamın bittiği } İ.Ö.
- şiiir ve ilham } B.Ö.
- bittik } F.Ö.
- bit-
y.
- bu / mucize } N.Ö.
- eşsiz ve çılgın } B.Ö.
- yıkanaan kuşlar gibi / enginler } N.Ö.
s. i.
- yıkanaan kuşlar gibi } E.Ö.
- yıkanaan / kuşlar } N.Ö.
s. i.
- yıkanaan } F.Ö.
- yıkan-
y.
- varlığın cömert çeşmesi } İ.Ö.
- cömert / çeşme } N.Ö.
s. i.
- birbiri peşinden doğan / hayaller } N.Ö.
s. i.
- birbiri peşinden doğan } F.Ö.
- birbiri peşinden / doğ-
y.t. y.
- birbiri peşi } İ.Ö.
- bu / derin / çağlayan / ses } N.Ö.
s. s. s. i.
- çağlayan } F.Ö.

- çāğla-
y.
- bir / tanrı } N.Ö.
s. i.
- yer yer } T.Ö.
- dört / yan } N.Ö.
s. i.
- bir altın zincirle dönen / yarın } N.Ö.
s. i.
- bir altın zincirle dönen } F.Ö.
- bir altın zincirle / dön-
h.t. y.
- bir altın zincirle } E.Ö.
- bir / altın / zincir } N.Ö.
s. s. i.
- bu saf güvercinler bir müntehadā cırpıtıkça köpükten kanatlarını } F.Ö.
- bu saf güvercinler / bir müntehadā / cırp- / köpükten kanatlarını
ö. y.t. y. n.(b.li.)
- bu / saf / güvercinler } N.Ö.
s. s. i.
- bir / münteha } N.Ö.
s. i.
- (onun) köpükten kanatları } İ.Ö.
- köpükten / kanatlar } N.Ö.
s. i.
- ey çılgın yolculuk zaman içinde } Ü.Ö.
- çılğın / yolculuk / zaman içinde } N.Ö.
s. i. s.
- zaman içi } İ.Ö.
- tek bir düşünceden fışkıran / zambak } N.Ö.
s. i.
- tek bir düşünceden fışkıran } F.Ö.
- tek bir düşünceden / fışkır-
y.t. y.
- tek / bir / düşünce } N.Ö.
s. s. i.
- bu esrarlı ağaç kendi fecrinde ürperdikçe dal dal ve yaprak yaprak } F.Ö.
- bu esrarlı ağaç / kendi fecrinde / ürper- / dal dal ve yaprak yaprak
ö. y.t. y. h.t.

- bu / esrarlı / ağaç } N.Ö.
s. s. i.
- kendi fecri } İ.Ö.
- dal dal ve yaprak yaprak } B.Ö.
- dal dal } T.Ö.
- yaprak yaprak } T.Ö.
- bir geniş tebessüm ol- } B.F.Ö.
- bir / geniş / tebessüm } N.Ö.
s. s. i.
- bütün / ürperişler } N.Ö.
s. i.
- ürperiş } F.Ö.
- ürper-
y.
- zümrüt ve altın } B.Ö.
- baş ^{ucunda bu parıltının} } İ.Ö.
- bu / parıltı } N.Ö.
s. i.
- baş ucu } İ.Ö.
- susuzluktan ölen / ürkek / bir / geyik } N.Ö.
s. s. s. i.

SONUÇ

Bu çalışmada, Tanpınar'ın şiirlerindeki gramer ve kullandığı sözcükler incelenmiştir. Amaç, şairin okuyucuya aktarmak istediği duygu ve düşünceleri söz varlığından yakalamaktır. Tanpınar şiirlerinde en çok fiil cümlelerini kullanarak, aktiviteye ne kadar önem verdiğinin de mesajını vermektedir. Bu aktivite dendiğinde sadece bedensel bir hareket veya coşku manasını çıkarmak çok yanlış olur. Çünkü kişi hareketi sadece bedensel olarak sergilemez. Düşüncelerin ardı ardına sıralanıp, birbirini kovalaması da bir coşku bir devinim sergilemektedir. Belki de Tanpınar şiirlerindeki aktiviteyi zihinsel olarak yapmakta ve çoğu cümlesini tamamlamaya bile fırsat bulamamaktadır. Hatta cümleleri tamamlama işini okuyucuya bırakarak, düşünme aktivitesine okuyucuyu da dahil etmektedir.

Çok dikkat çeken diğer bir özellik de şairin, şahıs zamirlerini kullanma şeklidir. Tanpınar şiirlerinde “ben, sen ve biz” gibi zamirleri çok fazla; fakat “o, siz, onlar” gibi zamirleri de çok az kullanmıştır. Bu veriler, daha önce araştırmacılar tarafından söylenen: “Tanpınar şiirlerinde toplumsal konulara değil, şahisi konulara yer vermiştir.” yargısına somut bir delil niteliğindedir.

KAYNAKÇA

ENGİNÜN, İnci ; **A.H.Tanpınar Bütün Şiirleri** ,İstanbul, Dergah Yayınları
13.Baskı, 2013

KARAAĞAÇ,Günay ; **Türkçenin Dil Bilgisi**, Ankara, Akçağ
Yayınları,1.Baskı, 2012

TANPINAR , A.Hamdi ; **Edebiyat Üzerine Makaleler**, İstanbul, Dergah
Yayınları 9. Baskı ,2011

KAPLAN,Mehmet ; **Tanpınar'ın Şiir Dünyası**, İstanbul, Dergah
Yayınları,1982

ÖZET

DOĞAN Selda tarafından, “Ahmet Hamdi Tanpınar’ın Şiirlerinde Dilbilgisel Yapı” konu başlıklı olan yüksek lisans tezi, İstanbul’da 2014’te hazırlanmıştır. Bu çalışmada Tanpınar’ın şiirlerinde aktarmak istediği duygu, şiirlerinde kullanmış olduğu söz ve söz dizimi yapılarından yakalanmaya çalışılmıştır. Öncelikle şiirler özne, yüklem, nesne, yer tümleci ve zarf tümleci gibi öğelere ayrılmış, daha sonra da tüm öğeler tek söz haline gelinceye kadar söz öbeği temelinde çözümlenmiştir. Cümle oluşturmayan söz öbekleri de aynı şekilde çözümlenmiştir. Bir sonraki aşamada ise şiirlerde kullanılan sözler sayı bakımından incelenmiş ve kelimelerin sayısı oranında şiirlere kattığı anlam yorumlanmıştır. Şairin şiirlerinde açıkça belirttiği duyguların dışında, satırlara gizlediği duyguları ve düşünceleri de kelimelerden yakalamak mümkün hale getirilmiştir.

Anahtar Sözcükler

1. Dilbilgisel
2. Çözümleme
3. Söz
4. Söz Dizimi
5. Anlam

ABSTRACT

Master's thesis subject to title Grammatical Building in Ahmet Hamdi Tanpınar Poetry was prepared by DOĞAN Selda in 2014 in İstanbul. In this study, feeling which Tanpınar wanted to transfer to his poems was tried to catch from word and syntactic buildings that he used in his poems. Firstly, poems were separated to items like subject, predicate, object, place complement, and adverbial clause. Then, all items were analyzed on the base of syntactic buildings until they became a single word. Word groups which didn't create sentence were analyzed in the same way. In the next step, words used in poems were examined in terms of number of words and meaning which effected poems were commented in the rate of numbers of words. Besides feelings which poet expressed clearly in poems, catching feelings and thoughts that poet hid in line were made it possible with a help of words and syntactic buildings.

Key Words

1. Grammatical
2. analysis
3. word
4. syntax
5. meaning